中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯室 經理室 秘書室 中區辦事處 各部電話：[illegible]

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張 每份壹毫

法國陷無政府狀態

巴黎人紛向銀行提欵搶購糧食

戴高樂有讓步迹象願接受改革

【巴黎廿日路透社電】由於工業與運輸癱瘓，法國有瀕無政府狀態的威脅。人民紛紛擠提和提款。罷工工人最少佔據了法國各地的二百五十間工廠，消息靈通人士預言罷工工人數目，今晚將會達到六百萬人。數以千計巴黎市民要步行前往工作，家庭主婦恐怕發生糧荒，前往糧食店去排隊購買食物。銀行人員說：他們提取大量款項，因為恐怕銀行會關門甚久。一間英國銀行說：有些外國人提款數目甚大，但與銀行限定每人提款的數字，這個數字並無透露。

【巴黎廿日路透社電】銀行人士說：法國銀行今日停止一切業務，包括停止換兌貨幣活動在內，因為銀行僱員參加全國罷工。據方面人士說：各銀行停業後，今日此間沒有外滙牌價。

【巴黎廿日美聯社電】戴高樂總統星期一似乎願意作突然的讓步，而不想面對他所謂「惡意的羣衆」。戴高樂係於星期天晚由羅馬尼亞返回，以應付學生叛亂，學生之叛亂現已引致一九三六年以來最徹底的總罷工。不過，儘管罷工蔓延（現在包括兩百萬工廠工人與白領「工人」）戴高樂並未立即採取行動，他打算如期於星期五在政府所控制的無綫電廣播宣布其會議合上向全國發表演說。

【巴黎十九日法新社電】法國總統戴高樂於今日首次評及惡化中的法國危機時，發言他贊成改革，但知不容許混亂。他在一次部長會議席上說：「可以改革，但知不容許得「一團糟」」。這是他自從縮短官式訪問，急忽由羅馬尼亞趕回國以來所舉行第一次內閣會議。與會的內閣部長散會後並無辯加解釋他的話。這次會議並未達成決定。正當戴氏繼續他的黨日會議的時候，兩百萬罷工工人加沒他們對全國經濟要素的控制。佔據了一百多間工廠的工人，現正準備在廠內長期逗留。

共黨領袖及其所屬工會為防止巴黎市受到危害，極力避免街上暴動，因為暴動可能會沾污他們所希望給人們的印象——利用使人欽佩的民主方法。

【巴黎十九日路透社電】前左翼總理法朗斯今天在此間說：戴高樂將軍的政府「祇能對國家作出一項貢獻——辭職。」法朗斯向各報記者發表一項聲明說：政府「不能使用武力，而無悲慘的後果，亦不能與反對其政策的廣大羣衆開始一項有用的談話」。

法工人罷工如滾雪球

全國幾已完全癱瘓

共黨目標要戴高樂垮台

【巴黎廿日美聯社電】星期一日，數百萬法國工人舉行罷工，法國的社會動亂，好比一個滾下山的雪球，越滾越大，使近使到法國完全癱瘓。

罷工蔓延全國各地，成為法國總統執政十年以來所遇到的最嚴重威脅。

數千名工人佔據了法國東部「索撒」牌汽車製造廠。國營的「雷諾」汽車廠，則早於上星期五日被工人佔據。

法國中部克勒芒非蘭米治蘭輪胎廠的二萬二千名工人，亦舉行罷工，佔據了工廠。

馬賽碼頭工人罷工時，把紅色旗幟升到港內所有法國船隻的船桅頂。

鄰近一個港口的三千名碼頭工人，亦舉行示威。

陣亡戰士遺孀和退伍軍人，進行要求獲得更多養老金。

總統戴高樂並無表示他將採用何種方法去應付這種威脅。

巴黎本身已癱瘓，沒有火車、飛機、地底火車或巴士。的士司機工會將於今日較後時舉行會議，投票表決是否罷工。

直至目前為止，雖則電力公司工人於上星期六已佔據發電廠，但是他們仍然供電。

巴黎市街道垃圾堆積如山，因為清道夫和搬運垃圾工人，於上星期六日已開始罷工。

【巴黎廿日美聯社電】控制國中大罷工之法國共黨星期日清算戴高樂多年來寡頭統治的不愉快。

法國不斷增加之失業人數現在共有四十五萬人之多共黨久已抱怨戴高樂未能成功地減少失業的人數。共黨在若干年以來一直要求給予工人更多的政治權力，但直至現在，他們仍未取得實踐其要求之門徑。及至一月之前，共黨領導之工人總工會及其他工會要求舉行大罷工，但他們仍深恐這種行動只能引起公衆大部份人士不良的反應，不會對改變工人的命運上，作大大的努力。但今天之情況卻完全不同了。共黨之目的在於提高工資，普通改善社會利益，特別是戴高樂總統之下台。

參加罷工者達數百萬人

【巴黎廿日美聯社電】星期一日，法國陷入癱瘓，數百萬名工人罷工，使到工業和其他主要服務停頓，罷工是抗議戴高樂總統十年的執政。戴高樂對此事保持緘默，他召見主管公共治安的內長傅歇和處理國家安全的社會事務部長傅倫尼。兩人離開總統府時，並無向記者作出評論。

法國國會戴高樂派議員定於星期一晚舉行會議，討論這次危機，並準備如何於星期二日在國會辯論彈劾動議。

當局並無準確計算罷工人數，但是相信這數字達數百萬人。工人無限期示威，對這個五千萬人口的國家有以下的影響：

㊀國營鐵路系統已停頓，長程列車被困在郊區的火車站。

㊁機場，包括巴黎附近主要奧里國際機場在內，實際上空無一人。

㊂巴黎地底火車和巴士系統亦停頓。

㊃巴黎和其他若干中心的清道工作，於星期日開始停止。

㊄主要工業如礦業，冶金業，化學工業，紡織業，汽車製造，煉油，造船與船務，飛機製造，銀行與保險，都受到重大影響。

㊅郵政與電訊——郵政停頓，電話祇有局部服務。

法國人民都很慌張，搶購糧食如糖，鹽和罐頭食物，香烟商店亦生意很[illegible]。

法工人佔據巴黎歌劇院 【巴黎廿日合衆國際社電】巴黎歌劇院的工人，佔據了法國國家歌劇院，並在舞台掛出標語橫額，要求當局接受他們的需求。（合衆國際社無綫電傳眞）

英國撤軍後仍防衛大馬

大馬總理稱

【吉隆坡二十日法新社電】大馬總理拉曼於今天在此間說：英國甚至在英軍於在一九七一年撤出該區後，仍將繼續協助，防衛大馬。

拉曼在接受大馬國家通訊社的訪問時說：英國政府從未有意廢棄英（國）（大）馬間的防衛條約。依照這項條約英國有責任協防大馬對抗外敵。拉曼在答覆一項問題時說：大馬除與該項防衛條約有關的四個國家（澳、紐、英、星洲）殷商外，並無意與其他國家擬訂防衛安排。上述四國的國防部長與大馬將在此間就英軍撤出後的東南亞防務展開商談。

拉曼表示希望說：澳洲與紐西蘭將繼續維持兩國在大馬的駐軍部隊，以供防衛該區。這些部隊依據與英國簽訂的防衛條約而在駐在大馬的澳紐部隊的留駐問題，將在五國會談中「被加上一種法律基礎。」

穗紅衛兵刊物

列舉楊成武反毛十大罪

【台北廿日中央社電】中共「紅衛兵」刊物透露，共軍「代總參謀長」楊成武在被罷黜以前，曾圖將毛合頒信謝富治和吳法憲提審，奪取對北平和衛戍軍的控制權力。最近在廣州出版的中共「紅衛兵」刊物「珠影東方紅」刊載了林彪和陳伯達最近在北平一次「萬人大會」上的講話，其中對楊成武反毛的前因後果曾作詳盡揭露。

根據「珠影東方紅」所載林彪陳伯達講話內容，楊成武的反毛活動主要表現在以下各方面：㊀勾結余立金、傅崇碧策劃逐步奪取軍政，從而進一步控制黨權和政權。㊁指示王力、關鋒、戚本禹（均為「中共中央文化革命小組」成員（已遭整肅））竊取黨和各要害部門機密，收集資料，攻擊周恩來，陳伯達、康生、江青等重要頭目。㊂組織專案小組，專門調查江青歷史和她在「文化大革命」過程中興風作浪的種種事實。㊃在毛酋[illegible]亂。㊄在三月初三大雅使傅崇碧帶兵到共黨「中央文化革命小組」所在地捕人，企圖推翻江青地盤。㊅文持傅崇碧等謝富治的權，企圖奪振「北京市革命委員會」。㊆在宣傳部門安插親信，準備奪取「人民日報」、「解放軍報」、「紅旗」雜誌、「中央人民廣播電台」的領導權。㊇要求撤除共軍「總參謀長」，為毛酋所拒，因而對毛懷恨在心。

倫敦金價續漲

破歷來新紀錄

扳高至四十二元五角

【倫敦廿日路透社電】今天，倫敦黃金自由市場上的金價曾經上漲，一盎司的正式牌價，升為四十二美元，升達歷來所見的新高峰。據業，在私人交易中，黃金則扳高至四十二點五美元。

在蘇黎世，黃金每盎司的牌價為四十二點[illegible]

和談通訊可能受阻

【巴黎二十日法新社電】法國電訊總部的「罷工委員會」今日宣佈：他們不拒保証能夠發出有關美國與北越會談的通訊。發言人是罷工手巴黎電訊總部的職工工人，和協議[illegible]

【巴黎廿日法新社電】廣州電台今晚說，到少奇在廣東省的支持者，已經被教導有關「文化革命」的「惡毒謠言」，並煽起該省的武裝鬥爭。

該電台說：「反革命分子」和「國民黨殘餘分子」，並不[illegible]

外長訪蘇簽文化協定

【莫斯科廿日路透社電】[illegible]外交部長傳[illegible]

[illegible]江西省的親毛派當局將派出二十多萬由兵士、幹部和教師組成的「一過大軍隊」到農村去，以對破壞活動展開戰鬥。

法工人大罷工[illegible]失敗，並還發動另一次企圖，不斷地破壞毛的反毛領袖們發出[illegible]

日本民社黨頭子又提親中共謬論

要求廢除吉田書簡

【日本．福岡二十日時事社電】民主社會黨委員長西村榮一，十九日在此間就中共問題發表談話。西村說，為了建立亞洲和平，在越南戰爭結束以後，最重要的課題應為排除對中共的孤立政策與建立中共國際和平的協力體制。他要求日本政府改變對中共政策，將打開對中共關係問題作為今後和平政策的重點。

西村榮一又提出當前的具體對策：㊀承認北平政權在聯合國具有中國代表權」，因此，日本政府放棄以往所採取的重要事項指定方式，更不能為共同提案國。㊁大使級人員的接觸。㊂正式宣佈廢除阻礙日中（共）貿易擴大的「吉田書簡」，以實現政府間貿易為目標，當前對於日中（共）貿易准予使用進出口銀行資金。㊃簽訂航空、郵政、氣象協定，促進人事交流。㊄參加國際會議，邀有北平政權代表和日本政府代表參加。

嚴副總統演說行憲二十週年

【台北廿日中央社電】嚴副總統今天在中國憲法學會慶祝行憲政府成立廿週年紀念會上發表演說。[illegible]

殲北越軍兩營

美軍在溪山以南作戰

共軍三次進襲綏衛區均被擊敗

【西貢廿日合衆國際社電】美國發言人今天報告：美國海軍陸戰隊在溪山陸戰隊堅強據點附近擊退共軍的雙重進攻，並擊斃一百廿六名北越軍，這是非武裝地帶沿綫所發生的一連串新戰鬥。

溪山以南有一營美國陸軍與其他陸戰隊並肩作戰，進行五天惡戰，擊潰兩營從峴港陸戰隊基地約二十里的防禦工事堅強陣地的北越軍。

地面戰爭的重心至少已暫時從西貢區轉移至南越的最北三個省，北越軍已在該處的擺出越戰中的最大威脅。

西貢的美軍總部說：美國海軍陸戰隊於星期日分別在溪山和康天擊退共軍的進犯，擊斃了一百廿五名北越軍，另鹵獲五十八件武器。陸戰隊的損失則有十二人殉職，四十九人受傷。

但是共軍的一百磅火箭則遺留在依魘斯營房的彈藥庫廢墟中。

這些美國飛行員繼續對北緯十九度以南的有限度轟炸，以努力減少共軍人員和物資滲入南越境內作戰。飛行員指述共軍的高射炮火是屬於從中等程度以至激烈不等。並說：他們發現洞海區有地對空飛彈。但是即時未接獲有關美國飛機星期日空襲時被擊落的報告。

西貢的美軍總部說共軍的燃料和彈藥囤存區。國第一空中騎兵師的總部。美軍司令部宣佈：第二架從事攝影的偵察機，於星期六日在北越上空被擊落。該部亦宣佈：美機於星期日對北越南部狹長地帶的供應棧進行一百卅六次空襲。這是五月份的一項紀錄數字。飛行員報告：於星期日所進行的一百卅六次空襲中，摧毀或破壞四十一輛卡車，十艘駁船和五座橋梁。

寮國政府軍正向寮共軍展開新攻勢

【永珍二十日路透社電】寮國政府軍隊已向六營威脅在大約距永珍七十五哩之河畔城市北汕的寮共與北越軍隊發動反攻。寮國參謀總長仙那尼康告記者稱：此項反攻將備暫時解救守衛該市的四營政府軍。據寮通軍方人士稱：並無跡象顯示共軍由他們較早前所佔領的據點撤退。

本號旺角上海街分店（六五七號）．定於今日上午八時開業．為酬謝顧客起見．特在該分店敬備禮品贈送四天．敬希

各界仕女光臨指導

奇馨禮餅專家鞠躬

正店：九龍斉山道二三一號 電話：八六九七七七
紅磡分店：山谷道十號 電話：六五一一二八
旺角分店：上海街六五七號 電話：八六四四三五

贈送期間：由公曆五月廿一日至廿四日止

台灣民生物產有限公司
專售台灣名產
新到大批暑天用品
又平又靚
應時風扇：座檯式　立地式　樓底扇（備有三百六十度旋轉式）附有自動時間掣。款式新穎，大小尺寸俱備，任由選購
海灘應物：橡皮艇　浮床　尼龍沙灘蓆　沙灘大毛巾　草織太陽帽　尼龍太陽帽
總公司：九龍尖沙咀彌敦道一百[illegible]號
北角分店：北角英皇道[illegible]號
分銷處：灣仔分域街（東城戲院商場）東城體品

日本貿易斡旋所
主辦
福井縣纖維及特產展覽會

福井縣特產展覽會會場入口

今天開幕
歡迎參觀

開幕儀式：
今日上午十一時恭請福井縣知事中川平太夫及香港展覽園門長藤原長司蒞臨剪綵開幕。
會場地點：
香港中環國際大厦二十樓日本貿易斡旋所展覽室。
日期時間：
一九六八年五月廿一至廿三日，一連三天，每日由上午十一時至下午六時。
展覽內容：
各種綢緞，人造絲，化學合成纖維製品，花邊，女子衫裙，運動用品，繡名絲帶，打字帶，原料，眼鏡框，竹石製品，繩類，玩具，公仔及各種雜貨一千五百餘種。

參展商號
（甲）組合
福井縣絹化纖商業協同組合
福井縣纖維製品工業組合
福井縣花邊工業組合
福井縣針織工業組合
福井縣染色工業協同組合
福井縣和紙工業協同組合
福井縣眼鏡光學輸出協同組合
越前（乙）商號
揚原織物工業株式會社
未明工業株式會社
福井精練加工株式會社
三共生興株式會社福井支店
小林製紐株式會社
株式會社田中洋行
田邊針織株式會社
寶商事株式會社
福興業株式會社
新日華工業株式會社
日華化學工業株式會社
北陸合同纖維株式會社
丸共特殊織物株式會社
浦染工業株式會社
和染工業株式會社
伊纖維工業株式會社
伊川商興事業株式會社
酒伊商事株式會社
學野商店株式會社
和商事株式會社
寶撚株式會社
久工業株式會社
小浪製紐株式會社
村井服飾工業株式會社

萬邦旅遊公司
台灣七日遊 5月25日 6月23日
請參加 有入台証．可安排

本公司謹訂於五月廿一日（星期二）喬遷太子道二二〇號擴張營業
敬請同業先進舊雨新知駕臨指導
嘉華窗簾公司關樹敬啓
電話：八一六五五九 八〇二九三七

招生 英文 函授
政府立案函校，即寄精美章程。十五年來作育英才三萬，學生遍佈東南亞。文法、會計、商業信札、打字、速記、秘書科等。P.O. BOX 1125 HONG KONG

收買跳樓布疋數量多少不拘
▲現金交易▼歡迎各製衣廠賣膏布疋
新興疋頭公司
地址：九龍嘉林邊道七七七號田氏大厦五樓C座
電話：八七九〇六五．七九四一九一

為減輕旅客負担起見免費代辦出入境手續
免息分期付數 每月只供一百
（暑期旅行 每月有四團出發）
日期：出發日期五月25日，六月八日，六月21日，七月16日
八天豪華組 只收[illegible]
快樂旅行社有限公司
總社：香港德輔道中五十一號[illegible]
分社：九龍尖沙咀彌敦道[illegible]

東華大厦
灣仔新花街道199-203號
地區繁盛 管理週全
建築面積大小適宜 由五百呎起
適合寫字樓學校診所商業用途
每呎租：五毫半起
接洽處：本大厦管理處
電話：H 737026

哈里曼與南越代表商討
盼河內從事認眞談判
勿徒利用和談作宣傳
美代表與華府諮商後態度轉硬

【巴黎廿日合衆國際社電】美國巡迴大使哈里曼今日呼籲河內停止進行宣傳，而從事認眞的談判。他告記者稱：「我們希望立即舉行實際的會談，我們希望現在就舉行這種會談。」哈里曼係與南越駐英大使裴艷舉行一小時之會談後，離開南越總領事館時發表此項談話。他說，會談與西貢一致認爲是否應著手進行認眞的談判，以代替使其上週與春水三次會議毫無進展的宣傳攻擊，取決於河內。哈里曼談及其與裴艷之會談經過時說：「我們曾在會中權衡準地交換意見。我們同意應採取堅定的態度，而不捲入宣傳。」而及所傳河內預言六月以前會談將無進展的報導時，哈里曼稱，他對春水在巴黎從事和談時「進行宣傳」，感到「遺憾」。同時，美國官員稱，除非河內証明其願意表現相應的「約束」，否則美國將會以往更夾心嚴重轟炸北越。美國代表團與華府諮商後，其態度已於週末顯著地趨於強硬。據悉，若干西方外交官（非美國人）曾非正式勸請法國官員向北越說項，以使其相信美國對這一點極爲認眞。初步會談現在休會，至星期三復會。

哈里曼料已定於星期二與法總統戴高樂會晤，春水亦將於不後久往訪戴氏。

【巴黎廿日路透社電】美國談判代表哈里曼今日曾與南越官員聚會，進行路商美國與北越巴歷一週之初步和談，並談西貢近日的政治發展。哈里曼會晤在美國北越舉行和談期間率領西貢「觀察」代表團的南越駐英大使裴艷，哈里曼並與南越總領事館與會時告記者稱，他欲與裴艷「檢討」初步和談三次正式會議所發生的各項事情。他說：「我們所會談的到底是關于他們本國的事情，所以我們想聽取他們（南越人）的觀點和見解。」迄無進展之和談的第四次會議，將于星期三舉行。哈里曼答覆一記者之詢問時稱，其與裴艷的磋商，將不舞及成立已歷一月的南越「全國民主和平力量聯盟」。在美國人嘴裡，則被稱爲北越製造的集團。哈里曼說：這個新的政治組合「不大合時宜」，而且是越共政治工器「民族解放陣綫」的「一個影子」。他說：「它所獲得的支持極小。據我所知，它和任何政治界要人毫無關係。」北越首席代表春水亦與其高級顧問磋商，爲星期三與哈里曼之會談預作準備。春水係在其代表團（設於一個偏僻鄉村內）的新總部工作，該村在巴黎以南約九哩的毘鄰工人階級地區內。北越人士說，法國工人的全國性罷工，不會影響北越代表團之工作。該團與河內有經過莫斯科的直接電報機以通訊。

【東京廿日美聯社電】河內「人民報」星期一稱，美國在巴黎和談上所提出的一切問題，將於美國「無條件停止對北越的轟炸及其他一切戰爭行動」後，由北越代表團進行商談。該北越共黨機關報稱，「美國實無正當理由規避與拒絕接納北越這個要求。」此間收聽北越通訊社所廣播的「人民報」社論稱：「美國無權要求越南人民採取『互惠』與『互相降級』的行動。」該報說，他們相信，美國和北越在巴黎舉行的談判將會達成折衷協議，但仍不能排除談判破裂的可能。

加州州長郎奴列根主張
以進攻北越爲威脅
迫使對方誠意談判
曼斯菲爾謂應用秘密外交解決

【新奧爾良二十日合衆國際社電】加里福尼亞州州長郎奴列根於星期日說：美國應以地面進攻北越爲威脅，來迫使共方在和談中表現誠意。目前正在展開一次爲期四日的五州訪問的郎奴列根，對巴黎和談採取鷹派立場。他在機場記者招待會席上說：他認爲美國應該「拿出實力談判」，以避免重陷韓戰和談的「覆轍」。

【華盛頓二十日合衆國際社電】美國參議院民主黨領袖曼斯菲爾於星期日表示希望說：巴黎越戰和談可能就快從公開式的「宣傳」會議轉爲「秘密外交」。這位蒙大那州國會議員在接受記者訪問時說：「我們祗在這種方式（指秘密外交）下才能達成結果。」他又說：巴黎和談中雙方代表如果作較少的正式商談，則「可避免祗作大事宣傳」，而將開啟實質效果的途徑。曼斯菲爾是在一名記者的要求他對副總統韓福瑞於星期五日的評述，發表意見時作上述談話。記者問：究竟韓氏的說話是否暗示雙方代表除掉公開的會談外，經已在進行秘密會談。曼斯菲爾以前曾聲明過：他對於巴黎和談的進展是不斷得到報告的。他說：他確悉還未與北越代表進行秘密談判。不過他又說：「我希望這種秘密談判不久舉行。」他又說：「解決越戰的辦法不是在於廣泛公開和公開宣佈結果的會議，而是在於秘密外交。」

社論
概論台北的「五月逃亡潮」集會！

民國五十一年五月，香港邊界發生震動世界的「大逃亡潮」，大陸的飢餓難民，扶老攜幼，漫山遍野的從四面八方逃來香港。逃亡成功的達四五十萬之衆，不幸被警方截留遣回大陸，或在途中因潮水暴山而死的，爲數亦不少。當日的梧桐山、深圳河，就不知濺過了幾許悽絕人寰的血淚。由於這些逃亡事蹟實在驚心動魄，全世界的逾百記者都聚集香港採訪此項新聞。他們發出的新聞報導起碼以百萬字計，眞可以說是現代歷史的人類大悲劇。香港雖然是個幅員有限的城市，但在收容這些逃亡難民的表現上，還算差強人意。可是毛共政權的罪惡，却已由此暴露於天下。

「五月逃亡潮」之所以發生，是因毛澤東的「大躍進」失敗，造成連續三年大飢荒的結果。當時大陸「人心思漢」，能夠逃亡的逃亡，不能夠逃亡的，也對毛帮公開表露其憤恨不滿的情緒。廣州大沙頭火車站每天擠滿搶購車票準備逃港的人羣，該火車站一度被憤怒的羣衆所搗毀。據當時一名外國記者在廣州發出新聞報道說，假如國軍有一兩部隊登上大陸，大可奪取廣州，直下北平。但可惜，這個千載一時的大好機會，由於我們政府事前缺乏情報，毫無準備，一旦事到頭來，又不知如何措手足，結果還是錯過了這個「天與」的時機了。

台北今天有一個紀念「五月逃亡潮」的六週年集會，五百餘名獲得自由的反共義士將在大會上對毛共罪惡提出控訴。他們對於這個日子當恨難忘，其心理狀態並不難於理解，但對我們政府却不能不說是一種精神的鞭策。因爲大陸人民向海外逃亡並不是在那年五月過後便完全沒有，更不是我們政府錯過這個時機以後就失去了一切反攻的機會。事實是中共內部一直在「一天天的腐爛」，大陸人民的向外逃亡也從未宣告終止，祇是規模沒有這麼大而已。譬如在今年春季至今，大陸難民仍有千數百人逃亡到香港。毛帮也對內招認此項船隻流失以數百計，何以大陸人民的逃亡自逃亡，而我政府始終沒有什麼行動呢？就已知的事實，除了台北「救總」一本過去精神表示願意全力救濟外，政府還是沒有落過是以振奮人心的「大手筆」。而最有使到海外僑胞感到失望和不耐的是，六年前的五月大逃亡潮還不能算是毛共政權的致命傷，而且這逃亡時間不到一個月便過去了。但由前年開始的「文化大革命」，那是舉世公認爲毛帮無可救藥的絕症，如果就反攻論反攻，我們政府可說天天都有機會，但迄今爲止，這種機會雖然還未消失，而我們政府却亦祇能望洋興嘆，這又怎樣可以告慰於大陸人民和海外千萬僑胞呢？

又不談這些而談其他有關的問題：一是台灣雖把港澳看作海外反共鬥爭的最前綫，但自前年十二月澳門事件發生後，我們政府除了撥運了一部在澳門無法立足的義士赴台，自始至終可說「束手無策」。到了去年五月港共掀起瘋狂暴亂，台北有關方面初時也沒有任何敵衝反應，後來港共敗象畢呈，那些官員才轉盜爲喜。而一個算是關心的表示，是對林彬兄弟被害舉行了一個相當隆重的追悼會，最近行政院認爲林彬死事忠烈，已正式通過呈請總統明令褒揚，林彬生榮死哀，對此應無遺憾。但我們知道，香港僑胞不顧生死禍福與共帮作「寸土必爭」的，並不限于林彬一人，特別爲文化界人士，他們表現的忘我精神，有許多人比之林彬兄弟決無遜色。但爲甚麼他們沒有甚麼大得到政府的鼓勵和嘉勉呢？語謂「曲突徙薪無恩澤，焦頭爛額爲上客」，我們政府對港澳反共人士的觀念，是否就是這麼簡單呢？如果說不是，那爲甚麼許多有關部門都像無動於衷，無事可爲呢？

再從更遠一點說，因爲我們政府對大陸的空前大亂一直翛然不動，國際上那些死心不息的姑息主義幽靈，又在再再出沒，由日本、加拿大至美國，都有這種姑息幽靈的魔影，反而那些同情我們的國際友人，都像我們欲眠，少有積極支持我們的言論。如果說，國際關係祇有利害而無是非，則毛共政權有必亡之象，還會有人給它打氣，這又是否與我們長期「靜觀自得」的政策態度有關呢？

也許有人說，台灣對大陸天翻地覆而仍不敢輕舉妄動，可能受了中美聯防條約的影響，或者是出於等待越戰發展的心理。且不管眞正的原因爲何，由現在的事實証明，西方國家都有一本「難唸的經」，亦可以說沒有一個足爲我們衷心信賴的朋友，這祇要看看美國怎樣要與北越談和，英國怎樣要急於從遠東撤退，和法國怎樣的發生這次嚴重工潮，就可明白西方國家那種內部虛弱的事實。也因此，我們覺得台北今天舉行的那個「五月逃亡潮」六週年集會，不管它是「形式主義」或是甚麼，都缺少了一種使人興奮的因素。諺謂「需者事之賊」，我們「需」了許多年，始終打不開這個不死不生的局面，現在眞非從頭猛醒不可了。

美最近民意測驗
尼克遜所獲支持
多過其他競選者

【紐約廿日合衆國際社電】蓋洛普民意測驗所最近舉行一次測驗的結果顯示，尼克遜所獲的支持，多於其他競選總統者所獲的支持，但是比不上美國現任總統詹森在一九六四年五月一次民意測驗中所獲的支持。

支持尼克遜的佔百分之廿六。支持美國國會參議員甘迺迪的佔百分之廿四，支持美國紐約州州長洛克斐勒的佔百分之廿三，支持美國國會參議員麥卡錫的佔百分之十九。

四年前，該所進行一次民意測驗結果：支持詹森者佔受測驗總人數的百分之五十九，支持其競選對手共和黨人高華德者佔百分之十五。

最近被該所測驗的人分佈美國全國，共計一千五百零七人，結果顯示，尼克遜本次所獲的支持，低於在一九六零年五月該所所作一次民意測驗中取得的支持。在一九六零年五月，支持尼氏的人，佔受測驗人數的百分之四十一。

開羅一教堂人羣擁湧
謠傳聖母瑪麗亞顯聖
結果八人無辜被踏死

【開羅二十日路透社電】昨晚此間謠傳聖母瑪麗亞在開羅一個人煙稠密地區之一的一間教堂中顯聖之後，有八個人被此間的人羣踏死。

死者之中包括六名兒童在內。警方說：這些犧牲兒童的年齡從五歲至十二歲之間。其他死者則爲一個男子和一個老婦。

另有數人受傷。警方已對鎖了蘇巴拉教堂四週的地區，據說：聖母瑪麗亞在該教堂顯聖。

另一次聖母顯聖之說是於四月二日在開羅的世潤郊區傳出，而人羣聞訊後紛紛蜂擁至該處的葛迪瓦教堂。

南越副總統阮高祺
同意陳文香任總理

【西貢二十日美聯社電】南越副總統阮高祺的一位發言人星期一日說：阮高祺已同意陳文香奉委爲南越新總理。同時，阮高祺和他的友人對於阮文紹總統於星期六日委任陳內定總理還事，已顯然并不表示熱心。阮文紹獲得美國大使彭克的小心謹慎而又強硬的支持。

美馬利蘭州薩爾斯巴利
警察射殺竊匪
引起黑人暴動

【美國馬利蘭州薩爾斯巴利市廿日路透社電】此間一名警察把一個涉嫌爆竊的黑人射殺之後，曾使此間出現種族暴動兩天，今天，此間街道上共有八百名國民警衛軍從事巡邏。

昨晚，當此間黑人跟警方又再發生衝突之後，馬利蘭州州長阿格紐便下達命令，着一批國民警衛軍開來此間。警察曾發射催淚彈，並且放出警犬，以驅散聚集一起的黑人約三百名。一輛警車曾遭槍擊，其後，有一名黑人被捕。巡邏員梅遜廿六歲，兩天前在盤問一名涉嫌爆竊的黑人時，該名黑人突然設脚逃走，梅遜發出警告後，擊中其人，其人則不幸斃命。據悉，梅遜經已被控誤殺之罪。

柯錫金在捷故作悠閒狀
借同女兒洗溫泉浴

【捷克卡羅維華里十九日美聯社電】在此間與捷克領導人作政治會談的蘇聯總理柯錫金，于星期日像其他客人一樣，參加這個西部波希米亞溫泉浴。

他由淡黃色的古老別墅出來時，用英語向外面守候的西方記者說：「早晨」。

柯錫金與他的女兒伏麗娜及五名護衛人員陪同，然後驅車赴市區內的礦泉水池，他的一名護衛人員由一個塑膠袋內取出一個杯子，這位蘇聯總理盛了兩杯礦泉水，一邊喝了兩杯，然後沿水池旁散步，直至一羣西方記者向他發問時才引起他的注意，但是他的護衛人員很有禮貌地向那些西方記者說離開他。

柯錫金于星期五抵達布拉格，據官方說，他來此間作醫藥治療及政治會談，他于星期六會見捷克共產總書記杜貝克及政府官員。

捷克的領袖預定于星期一前往卡羅維華里繼續與柯錫金會談，該項會談主題乃爲蘇聯貸款給捷克。

義大選結束
未發生意外

【羅馬二十日合衆國際社電】一次歷時兩日，將決定莫羅總理之中間偏左政府的命運的大選，已於今日結束，未發生意外事件。參加投票的人數創最高紀錄，據非正式估計，共有百分之九十二的有資格選民（約三千三百萬人）參加投票。

台北地方法院刑庭
續訊民航墜機案
並定廿七日宣判

【台北廿日中央社電】台北地方法院刑庭，今天再度開庭審理「民航公司波音七二七飛機墜事案」，并定於本月廿七日宣判。刑庭今天仍以合議庭的方式進行審理，審判長唐錫黃曾傳訊被告第歐及郝克斯，檢察官徐永志也曾出庭執行職務。本案到今天下午五時十五分辯論終結，審判長宣示：「本案審理終結，定本月廿七日下午五時宣判。」

河內與美和談
中共仍圖阻撓
蘇却極力支持

【巴黎廿日合衆國際社電】中共曾經向河內表示：同意與美國代表在巴黎舉行和談這事是「錯誤的」，除了全面勝利之後，則無他途可循。據說：中共曾經把這種意見，分別知告北越政權和北越和談代表團。中共駐法外交人員在與北越代表團會晤時，會重申上述的觀點。另一方面，俄人已加強他們對北越這種行動（和談）的支持，並且正在加緊支持巴黎和談。

岷海關截查赴港一華婦
搜出巨額美金支票
警方疑是來歷不明

【尼刺二十日美聯社電】此間海關稅務官馬斯卡度星期一日說：機場海關警察從一個前往香港的華籍婦人身上搜獲價值十六萬六千美元支票和美國財政部所發的許可證。

馬斯卡度對記者說：被捕婦人名爲余漢容（譯音），是黎利郊區的一個居民，她於星期一晚被警方拘留。

他說：相信那些財政部許可証和支票是被偷來的。

該名婦人拒絕向警方提出一項正式聲明，她已被轉交郊區的比西市的檢控官辦事處以便作進一步的調查。

指蘇有親中共組織
蘇電台斥係無稽
謂係老毛集團揑造

【東京二十日時事社電】中共「人民日報」十三日報導蘇聯有親中共的「史達林集團」秘密組織，但莫斯科電台在十六日夜晚對中國大陸的廣播節目中，否認「人民日報」的報導，並指出該報刊載的「史達林集團」的文章，係毛澤東集團宣傳機關所揑造。

廣播說，毛澤東派遣的論文中，指責蘇聯共產黨採取包圍的作法，遂林個人崇拜的復活，今日在中國大陸對毛澤東個人崇拜的醜惡，爲歷史上所罕見。毛澤東一派對於無條件支持蘇聯共產黨第二十屆大會，反對個人崇拜的中共中央論文「無產階級的專政的歷史經驗」（一九五六年四月五日人民日報刊載）却避免提及。

美與北越代表團
戴高樂今日接見

【巴黎廿日法新社電】此間今日宣佈：法國總統戴高樂將於明日接見美國和北越代表團。美國代表團由哈里曼率領，北越代表團則由春水率領。

愛丁堡公爵
訪問紐西蘭

【新南威爾斯・雪梨廿日路透社電】愛丁堡公爵於今日乘機離此間，前往紐西蘭從事爲期四天的訪問。

基督書院
中學：F1—F5
小學：小一—小六
幼稚園高低班
考試日期：五月廿五日下午二時
院址：九龍城龍崗道
電話：八二三一五四

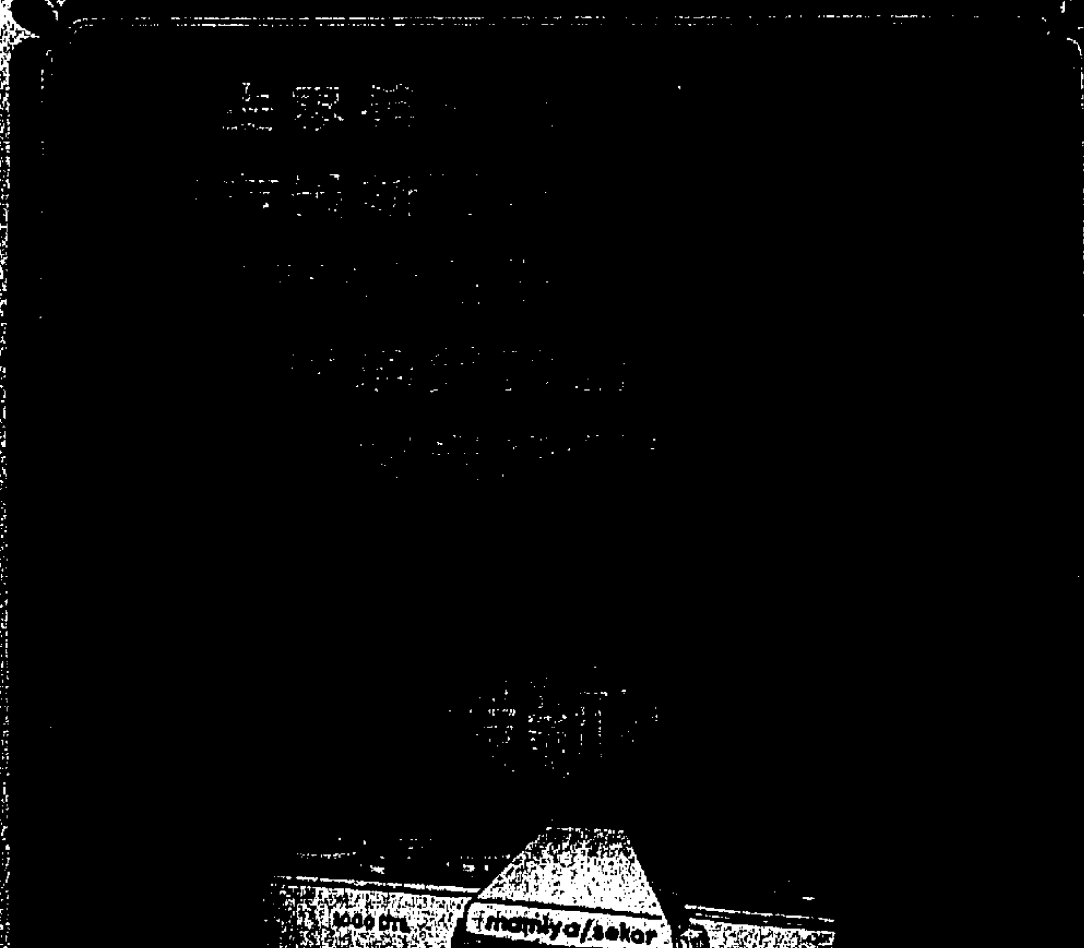
不用開刀
太極老牌特效滿藥 腸氣敵 京都太極堂 獨有秘方 一服見效
專醫 腸氣疾病，睾丸腫脹，墜硬如石，女人亦有此病，不論新久育之患者，只見小腹腫痛與墜硬，一樣可以治癒。
購買注意

國際攝影學院 黑白攝影全科 彩色攝影科 招 業餘及職業班 生
黑白攝影科招下午班及公餘班彩色科招星期班即日開始報名六月二日開課
詳章備索函索附郵（大道中29C華人行六樓）院長：熊艾國 F.R.P.S.

方濟各會 聖文德天主教學校擴班招生
校址：九龍慈雲山新區雙鳳街
班級：小學一年級及二、四、五、六年級插班生
學費：每月五元（堂費在內）
報名手續：（一）帶備出生証件，成績表，最近寸半相片兩張。（二）報名費一元。
報名日期：五月廿四日至廿七日。
考試日期：六月一日下午一時。
校監 張神父
（增聘音樂與英文檢定教師，有意請具函本校申請）

堅道英文書院招生
班級：中一至小六（PRIMAY 1—6）
中一至中五會考班（FORM 1—5）
考試：五月二十六日（星期日）上午九時
校址：香港堅道一二九至一三三號
電話：二二一五九〇 二三五二八二
校監 林樹錚 校長 陸永熾

協同中學 中文部 英文部 招生（全日上課制）
班級名額：中一至中三，F.1—F.3各級新生共五百五十名。
報名時間：自即日起至六月廿八日止。每日上午九時至十二時，下午二時至五時。周六下午及例假日停止辦公。
報名手續：繕寫入學申請表，繳交正面半身二吋照片三張，報名費二元。
考試日期：中學中文部各級——七月一日上午八時半起。中學英文部各級——六月卅日下午一時半起。
本校地址：九龍花墟，又一村（正門在大坑東道）乘2C2D4A6D號各綫巴士直達校門。又由2B6D12A巴士可至界限街大坑東道口
詳章備取，電話：八〇八八三七，八〇二二七九
監督兼校長 施崇德



DELIA MEMORIAL SCHOOL
地利亞修女紀念學校
招一九六八年男女新生
F1（中一）男生　180名　P1（小一）男女生　90名
F1（中一）女生　180名　K1（幼稚園低班）男女生90名
其餘中小學各班尚有空額十餘名
報名手續：(1)出生紙；(2)半身相片二張；(3)報名費二元。
報名日期：即日起至六月三日止。
校址：九龍尖沙咀亞士厘道廿七號　電話：六六九二四三

中西英文書院
招考新生及插班生
英文中學：中一（F.1）至英中五（F.5分文組、理組）中五商科（Form 5 Commercial）
英文小學：小一（P.1）至小六（P.6參加升中試）
幼稚園：初級上午/下午班　高級上午/下午班
考試日期：五月二十五日（星期六）下午二時開始
附告：中一新生得免學費入暑期先修班補習英文英數
校址：九龍嘉林邊道11號　電話：K—888540　K—826461

北角協同英文中學
（一）校址：北角英皇道（近官立金文泰中學）
（二）學制：全日制英文中學
（三）招考班級：F.1、F.2、F.3男女生
（四）索取報名表日期及地點：自五月廿五日起至六月十二日止在下列地點派發入學申請表及招生簡章：
（A）金文泰中學北角僑冠山道四十號（每天上午九時至下午四時，周末及例假停止辦公）。
（B）僑光圖書公司北角英皇道三三六號（每天上午十時至下午十時，例假日照常辦公）。
（C）協同中學九龍大坑東道十二號（每天上午八時半至下午五時，例假日停止辦公）。
（五）報名手續：填妥入學申請表，於六月十二日前交至金文泰中學辦公時間如前所示）。繳報名費二元及半身正面二吋相片兩張。
（六）考試日期及地點：六月十六日。金文泰中學禮堂。
附註：㈠本校開政府註册爲不牟利學校，並獲政府資助。
㈡本校爲基督教學校，管教嚴格，師資優良，自建新校舍。
（細則詳見於招生簡章）。
㈢畢業生成績優異者，可被保送到協會在美、加之各大學就讀。
㈣本校設有校車接送學生上學放學。
監督兼校長：JAMES W. LUEDTKE
校務主任：楊玉華

SOUTHWESTERN COLLEGE
西南中英文中學
西區新校　灣仔分校擴班招生
校址：正校——西營盤灣扶林道水街廿五號（李陞小學後面）電話：458750
分校——灣仔道交加里七號（國泰戲院後面）電話：727221　721682
學級：英文部——F.1—F.5　C.F.5（商科班）P.1—P.6
中文部——中六　中一至中五　小一至小六各年級
考試日期：六月二日（星期日）上午九時。持有升中考試証者，得免筆試。
報名：即日開始，假期及星期日照常辦公。
監督 譚聚成　校長 張海清

亞洲英文書院招生
本校由校董會主席甄文亮先生捐助學額十名，及校董等設立助學金二十名，獎與品學優良之清貧學生。
一、班級：中學部F.1—F.5（中一至中五）小學部P.1—P.6（小學一至六年級）幼稚園高、初班
二、報名：由即日起（持有升中試保送證者須親攜升中學位分配證）
三、校址：北角英皇道505號（尚有大廈）電話：七一八七八九
校董會主席：甄文亮　監督：顧寶珊　校長：PAULA.J. YANNE (B.A.,B.Ed.,T.M.,CANADA)

聖公會[illegible]招生
班別——中學：中一新生，中二至中四插班生
幼稚園：幼一（三足歲），幼二（四足歲）
報名——中學：即日起至五月廿三日
幼稚園：六月一日至十日（携備出生証件及二寸半身相片二張）
考試——中學：五月廿五日上午九時
幼稚園：六月十四日上午九時
校址：九龍白布街（電話八五〇五七〇）
校監 鍾仁立會吏長　校長 曾貝毅

蘇學生反對教師舉行西方式示威

西柏林左派學生總部被人搗毀

西德各工會一致通過拒絕罷工

【莫斯科十九日法新社電】據「共黨青年眞理報」今天報導：第一次「西方式」的蘇俄學生反對教師示威，已在裏海巴庫的工藝學院爆發。這些蘇俄學生以一項具有五十八個簽名的請願書呈交該學院當局，反對工程學教授阿里夫的所謂不公平考試程序。據該共黨青年團報紙說：在對該請願書上面的廿九個簽名調查後，已証明這些簽名是偽造的，而另有廿一名學生承認並沒有加以閱覽過就在該文件上簽字，祇有八個簽名被認爲有效。

【西柏林十九日美聯社電】此間警方報導：昨晚，一批男子衝進左翼學生頭目杜舒克的西柏林總部，把該總部搗毀。警方說：這批人毀壞傢俬、窗戶、辦公設備和樓梯的扶手，同時把電話裝置打壞。上月十一日，杜舒克於社會主義學生聯盟總部所在的大廈外面遭人開槍，頭胸中彈，此刻仍在西柏林醫院裡面療傷。

【西德，杜塞爾多夫十九日法新社電】西德各工會今天拒絕舉行一次大罷工，俾反對通過一項法案的原則，該法案將使到政府獲得權力，以便在萬一處於緊急狀態時停止實施憲法。工會聯合會執行委員會一次特別會議，今天在此間通過一項決議案，強調說明號召一次罷工俾反對由大多數所接納的下議院一項決定，將不會捍衛民主政治的原則。該決議案並說：「但該工會聯合會將在緊急法案最後獲得通過時，擬欲以一切辦法反對濫用該項法案。」

【斯德哥爾摩廿日合衆國際社電】國際學生造反浪潮已到達瑞典，斯德哥爾摩大學學生星期日說，他們現受當西方的教條而要求進行改革。斯德哥爾摩大學學生會舉行一次集會，要求「學生權力」與抗議他們所謂虛偽的專家學說教條。該左派學生領袖說，我們現接受當西方的教條，有百分之九十的政治學與自然科學的課程，乃由在美國受教育的學者施教。據說：該大學當局願意與那些造反學生坐下來商談改革教育情形。該等學生領袖並警告說，他們將於今秋開始進行罷課及集會，以要求當局立即進行改革。

日泰領袖發表聯合公報

希望越局和談成功 亞洲和平早日實現

泰揆經台北時與嚴副總統會談

【東京廿日時事社電】日泰兩國政府於泰國總理乃他儂今日啓程離日回國以前，發表聯合公報。公報說：兩國總理對於美國和北越在巴黎舉行和談一事，表示滿意。并衷心希望此項和談早日實現，帶來光榮的和平。兩國首相表明：對於亞洲太平洋地區自由國家間地區合作的氣氛增高，感爲滿意，並重申兩國支持東南亞開發部長會議、亞洲太平洋部長級會議及亞洲開發銀行各會員國間的繼續合作。聯合公報又指出：兩國總理原則上同意設立日泰貿易聯合委員會，以期改善兩國間貿易的不均衡，促進擴大貿易。該聯合委員會將隨時在東京或曼谷舉行。

【東京二十日時事社電】於十四日訪日的泰國總理乃他儂，今日上午偕同夫人及外相乃他納等，搭乘泰國航空公司飛機離日回國。乃他儂總理於離日前在機場發表一項聲明說，近年來，日泰兩國在各方面加強友好合作，深表滿意，希望今後雙方繼續努力促進友好合作關係，并對發生爭端地區各國間的和平建設，進行協助。

【台北廿日中央社電】泰國國務院院長他儂元帥夫婦和外交部長乃他納等廿四人，于訪問奧地利等廿七個國家後回國途中，今天下午二時坐泰航班機從東京飛到台北，逗留了五十分鐘，仍坐原機飛香港返曼谷。

嚴副總統和泰國駐華大使並必恭等中泰政府官員，在他儂院長的座機抵達前，相繼到達台北民用機場第三貴賓室等待，歡迎這位五十六歲的泰國領袖夫婦和同來的泰國政府高級官員。泰國航空公司六零一次班機，在機坪停定，中國外交部禮賓司長夏功權和泰國駐華大使並必恭，首先上機迎接。他儂夫婦下機後，嚴副總統夫婦立即上前歡迎，並陪同他們前往機場貴賓室，共進茶點。

貴賓室的大門口飄揚着中華民國和泰國的國旗，室內洋溢着和諧的氣氛，中泰兩國高級政府官員們一面喝咖啡，吃專式點心，一面愉快地交談。

嚴副總統夫人在貴賓室內陪他儂夫人和副總理巴博上將夫人，分別佩上紫羅蘭鮮花。嚴副總統在他儂院長離華後對記者說：他曾與他儂院長就亞洲國家大家所共同關切的事，廣泛地交換意見。他們離開台北時，在機場送行的中國政府高級官員還有李國鼎、馬紀壯、魏景蒙、田寶岱和于彭等。他儂院長等一行，是于上月十七日離開曼谷，在一個月內訪問了奧地利、德國、瑞士、荷蘭、巴西、美國和日本等七個國家。

哈里曼偕友妻漫步巴黎街頭：美國與北越代表在巴黎舉行和平會談，星期日休息，美國代表哈里曼與朋友太太在巴黎街頭漫步（合衆國際社無綫電傳眞）。

傳碧姬芭鐸自殺

義警方急忙調查

【義大利，日山裏十九日美聯社電】警方在聽聞傳說「性感小貓」碧姬芭鐸曾企圖自殺後，於星期日晚前往一間山邊別墅向她進行調查，但是碧姬芭鐸對一位警官說：「我是十分好的」。這位法國艷星說：她在一間別墅的柳台上與她的丈夫沙斯和朋友們，共同日光浴來度過一天。沙斯對記者說：「我的太太從未有如她現在的那麼好。」這個羅馬以南的山頂小鎮的警方報告：他們不斷獲得記者通訊社和電影界人物從義大利和外間如潮湧至的電話，說碧姬芭鐸企圖自殺。這些謠言似乎是來自康城的。

「美國小姐」：英爾蘭塔州郭爾克蘭德城佳麗多魯菲・安斯於當選本屆美國小姐後，頭戴后冠，兩邊站着分別是得第二名至第五名的競女四人。圖中自左至右，依次爲：「路易西安那州小姐」嘉芙希柏，「馬利蘭州小姐」費麗特莉克，「內華達州小姐」嘉芙蘭德麗，「新墨西哥州小姐」邦妮達麗雅。（合衆國際社無綫電傳眞）

緬甸旋風災情慘重

傳尚有二千人失蹤

官方估計則有一千二百人喪生

【仰光二十日路透社電】緬甸當局正調查仰光接到未証實的消息，謂在緬甸最猛烈旋風風災中，尚有二千人可能失踪。沿西海岸災區的救援工作仍在進行之際，官方對死亡人數估計已接近一千二百人。政府官方稱，在亞若劫港週圍地區工作的救援隊，已被遣調查二千人失蹤的消息。附近城市已獲困電，要求作失踪的報告。治亞拉廣治岸地區，已破壞的通訊，於風災十日後方告修復。空軍及載客飛機，仍從非遊夜不停的救援工作，以救助無家可歸的一萬五千戶人家。聯合國秘書長宇丹已通電表示深感不安。并謂，聯合國家庭組織已準備予以一切可能援助。

日對越戰和談的憧憬（下）

歐陽正宅

從上可見，日本爲求改變對中共關係，意圖是非常顯明，行動是非常積極的。日本雖想藉此把亞洲新均勢和霸權向前作大步推進。但亞洲和與亞洲有利害關係的國家，顯然並不同意。除了我國駐日大使曾勸閣日本外務省，表示強烈關心，我國內輿論一致予以指摘外，美國駐日大使也曾面告佐藤首相，美國對中共政策，並未改變。此外，俄共中央委員會理論雜誌「共產黨」，曾在四月二十三日一期中，以毛澤東主義的歷史分析爲內容，發表社論稱：由於毛澤東的領導錯誤，已造成中國大陸政治與經濟的危機，共產主義在大陸，已有被消滅的可能。不久以前，一度代理首相的澳洲貿易部長麥伊温及其他閣員，四月二十日，在下院猛烈發出對日本的攻擊，謂日本的出口商，以狡猾的方法，進入澳洲市場，並以喧嘩的手段逃稅，而且逃避反傾銷法令。澳洲工黨領袖寇威並稱，日本軍國主義的復活，對澳洲將實際構成威脅。四月二十二日，日本經濟新聞報導，韓國已準備在本年七月間於培拉舉行的亞洲及太平洋區部長會議中，提出組織東南亞共同市場的議案，但拒絕日本參加。菲律賓馬尼剌市長雅里加斯，以日本商社，在馬尼剌營業，並無法律上的依據，下令將包括三井、三菱和日本航空等日本第一流商社共十八家，一齊予以關閉，不准營業。這些事實，固都有各自的理由和背景，但也可以看作是對日本推進亞洲新均勢和霸權，謀求改變對中共關係，所作的反應。隨着日本一連串謀求改變對中共關係，而有國際間一連串同樣反應的結果，所以接着先是有四月二十五日佐藤首相向廣播記者發言，謂日本並未作爲美國和中共間的橋樑。後來在五月二日，又以外務省的看法，對中共問題作了一項較泛的澄清。根據英文日本時報本月三日的報導謂：即將進行的對中共政策重新檢討，將以廣泛而長期的觀點，就與中共有關的亞洲整個情勢作估量。至於關聯中共有關聯的亞洲情勢，照這張報紙，根據同一看法說，包括：(一)中共的文化革命；(二)越南和平的前途；(三)美日兩國對中共的關係；(四)台灣問題；(五)中蘇共對立等。同日，外相三木武夫也作了相同的表示。

儘管日本對亞洲新均勢和霸權抱有憧憬，且不放鬆一分鐘的向這一憧憬推進，但決定亞洲新均勢和霸權，以及與中共有關聯的亞洲情勢，即令照日本時報上面所引日本外務省的看法，已不是日本所能獨自爲力。何況日本的看法猶是局部的、皮相的。實則在日本所憧憬的亞洲新均勢和霸權，以及改變對中共關係週圍，至少尚有下面幾項更基本的因素和事實，值得日本作更進一步的考慮。

第一，日本祇知對霸權思想抱着一厢情願，但却把過去霸權產生的背景遺忘了。二十世紀初期，日本在亞洲享有約三十年的部份霸權。這是世人都知道，這霸權是在英俄對立下，以英日同盟爲基礎而產生的。第二次世界大戰後不久，日本在亞洲也享有若干優越地位，但這一優越地位，則係在美蘇對立下，以美日合作爲基礎而產生的。越南和平是美蘇對立的解消，在美蘇對立的解消下，美日合作，將不再是很重要的，日本的優越地位，如不獲美國支持，將來未必能繼續。難道日本準備獨力建立亞洲的霸權？重踏過去的覆轍？

第二、因爲日本抱着霸權思想，所以心目中祇有大國。而大國所考慮的，是美、蘇，有時把中共也加上去。不知大國主義已不是時代的主宰，民族主義才是當前的主流。上面提到韓國準備發動成立東南亞共同市場，拒絕日本參加；澳洲抵制日本貿易，並警告日本軍國主義復活；菲律賓關閉日本的商社；這些事情所代表的動機和意義，就是這一時代、這一地區，具體而微的特色。日本不當輕視。日本如果仍繼續推進大國主義，亞洲國家在維護各自的和整體的利益與安全下，組成一個反日集團，不是絕不可能的事。韓、澳、菲的反日態度，已響起了信號，日本切記要警心。

第三、亞洲果如有人今天無疑的，係操在美國的手裡。一個擁有世界約半數人口、資源、土地的經濟政治區域，其中百分之九十以上，且尚在開發階段，不論就政治或經濟的觀點看，美國願自行退出，那是不可想像的。而這一地區要獲得安全與自由的保障，特別要獲得經濟開發的助力，也有求於美國。所以美國在亞洲新權的特質，不是由於美國片面的爭取，而是已獲得這一地區多數國家的同意。日本以爲越南和平，即是美國在亞洲的失敗，隨着這一失敗，就退出亞洲，那祇是美國一部份政客如羅拔・甘迺迪、賴紹華等和日本一部份大國主義狂者，所作的變實的表演，不會成爲事實的。美國不退出亞洲，日本是不是準備將共驅逐，像驅逐英國出琉球這樣呢。

第四、中共現時已在國際和大陸內部反共反毛勢力的重重包圍中。日本要想通過中共或毛共改善對中國大陸的關係，實是白日做夢。毛共今天不能沒有代表中國的合法地位，也沒有代表的力量。日本如果竟然想進一步與毛共勾結，必然會遭受一切與毛共敵對的力量——包括大陸內部和國際的力量——的反對，而大陸中國人的反對，且將是決定的。因爲大陸中國人都知道現在所受的痛苦，直接來自中共毛共，間接則係來自日本。日本與毛共接近之日，即是大陸反共反毛羣衆加緊推翻毛共偽政權之時。日本是不是準備還要與中國人爲敵？

以上這些事實和因素，都與日本所憧憬的亞洲新均勢和霸權，尤其與改變對中共關係有關的。但都不是可以輕率妄動的。日本要想向其所憧憬的目標繼續前進，無疑的，其結果不僅將得不償失，而且將冒國運的危險。

日本現在在經濟上已是生產量佔世界第四位的國家，有勤勞的人民，豐富的勞力和技術，兼有東方一部份精神傳統和西方現代文明，如果能善用這些潛力和條件，遵循大利和大義的方向，在國際問題上，作取捨，自可享受無涯的利益與尊重。假如不此之圖，一味玩弄權術和陰謀，在其擴展野心上作出無限制的發展，則難免不走上錯誤的歷史舊路。越戰和談，是這一地區一部份無辜人民一時減少災難的福音，但不是日本孕育新霸權的溫床，希望日本不要誤用！（完）

陳文香任南越閣揆

獲得美國幕後支持

東京觀察家指出

【東京二十日時事社電】據此間觀察家觀察，南越陳文香內閣的能夠出現，係由於美國在幕後竭力支持之故。對於巴黎和談的想法，阮文紹總統與阮高祺副總統之間頗有不同。阮文紹總統有條件支持巴黎和談，而阮高祺副總統則堅持反對與北越進行談判。阮文祿前總理是支持阮高祺的。當此巴黎和談已開始之際，而和談前途艱苦無望，因此阮文紹總統在美國的支持下，改任陳文香爲總理，另組新閣。陳文香內閣雖然不會使南越政策有所急劇改變，或者是與越共接近，但是最少將較阮文祿內閣採取較彈性政策。

英國一主婦計劃活埋地下破紀錄

【英格蘭路定島二十日美聯社電】一位卅八歲的已爲人母的英國婦人，企圖嘗試打破六十一天「活埋」的紀錄。史密夫太太說，她將進入她的棺材中，於六月六日開始在地下停留一百天。她說：「我的丈夫對此並不介意，他尚有兩位我們年輕的女兒來幫他管房屋。」史密夫太太在荷蘭出生，她在鹿特丹遇見了她的英國丈夫，當時他在海軍服務。她說：我並不担心單獨一個人在地下，當我在少年的時候，我曾在修道院住了五年，以習慣孤獨的生活，而這次在地底停居，將給我閱覽一些讀物的機會。

【倫敦廿日路透社電】一位家庭主婦擬嘗試「活埋」的世界紀錄。現年卅八歲有兩個孩子的母親史密夫太太解說，當我在修道院時，我於每週末都睡在棺材中。這位荷蘭出生的史密夫太太打算在英格蘭中部僱溫陳她的家中的汽車間地下，最少逗留一百天。

尼日利亞聯邦軍攻近叛軍行政區

【拉哥斯二十日法新社電】尼日利亞聯邦軍隊已由哈葛特港東北地區到伊摩河區，攻擊貝亞佛拉軍隊。聯邦軍事人員星期日在此間說，伊摩河地區距通往貝亞佛拉行政中心亞巴的公路，大約十一英里。據稱，在南部地區即距該河的奧浦波港約五十英里，該處有大批石油設備，也獲得解救。目前整個哈葛特港已在尼日利亞聯邦軍隊控制之下。咸信貝亞佛拉電台，位於亞巴，該地也爲一重要的工業和交通中心。

太空科學配合 研究增加漁穫

美國內政部一艘研究船，和在軌跡中運行的氣象衛星之間的一個新奇的太空時代合作計劃，可能使從海洋中取得的食物數量增加。

這項工作，定於今年年底時在西非海外開始進行。據美國內政部長烏達爾氏說：此一工作如成功，將導致同樣計劃的進行，因而可以有效地提供漁民以極有價值的預測，使他們知道何處有較佳捕魚條件，何處有更多魚穫。

漁業局的船隻「無畏號」，被指定爲和「雨雲」衛星共同合作的第一艘研究船，用以研究從太空中測錄海洋情形之舉，是否可以實行。該船在遠亞留海外操作，參加該局大西洋熱帶生物實驗所工作。

這種研究是美國太空總署撥款進行的工作中的一部份，由海軍海洋學研究局推進，目的在判斷太空船能收集甚麼樣的、有用的海洋學資料。

根據實驗安排，「無畏號」將採用標準設備，以收集有關漁業、海洋學及氣象學方面的資料。除了一般設備外，船上還要裝用新的自動傳眞收錄器。

收像器每天要收取在距地一千一百二十公里處飛行的「雨雲」衛星傳送回來的，研究對象地區上空的氣象學照片。白晝照片用普通肉眼可見波長收取，黑夜所傳者則爲紅外綫照片。

海洋學研究船每天例行工作，主要爲巡視各科學「站」。該船到各站去收集海洋生物及海水樣品，供在船上或陸上實驗室分析之用。一個衛星所拍到的一張照片，所涉及的科學站就有好幾百個，其中有的要四、五小時工夫才能檢查完工。

科學家們希望，太空船傳來照片的範圍如此之大，再配合例行的海洋學觀察，可以提供更有效而迅速的觀察海洋的方法。

國際人權年意義重大 英人也漸失自由

不特治安機關窺探人民私隱，甚至工商機構，亦在侵犯人們的私生活中，包括談話與種種活動。

・呂・

英國永遠不能變成一個極權國家，因爲英國人曾打了兩次世界大戰，都是反對這些事情的。英國的傳統主義者時常說：「它不能在這裡發生。」但是，眞的永遠如此嗎？曾經有過今日英國的生活嗎？英國法律界有許多人耽應事態的發展方式。有些最近的事態趨勢，在法律界看來，似乎非常不樂觀的。

政治家兼著名的「御用律師」何格，最近投函泰晤士報，警告說，在十年內英國可能成爲一個獨裁國家。他的話代表着相當多的律師的意見。

觀察英國現代生活的一些事實，或許不相信小說家喬治奧維爾的「夢想的一九八四年的世界」是那麼遙遠的。

蘇利的克勞敦的警察，最近舉行一個十二天的「試驗」，在各高樓大廈設置電視錄影機及錄音配備。各大商業樓宇及停車場都在秘密的電視錄影機監視下。警官們在警署的電視室，監察克勞敦居民的行爲。在警察來說，這是一個很大的成功。在這十二天內，克勞敦的犯罪案減輕了。但在許多人看來，警察用電眼監視着自己，却是討厭的事。

曾經有一次，電視機的監視員，發見一個人企圖弄開一輛停放在停車場的汽車的門。他立即拿起他的無綫電話機，而在那個人打開車門之前，兩個警員已經分站在他兩旁。良好的工作，迅速和有效。但那個人是無辜的，他在那裏是開他自己的汽車的門。

兩個兇神惡煞的警員突然站在你身邊出現，你喜歡嗎？

不過，蘇利郡警察已經宣佈，這試驗將在倫敦的其他地區舉行，包括西區。這計劃也在利物浦採用。

對警察效率的一種有價值的輔助——抑或對個人私生活的無理的侵犯？

當然，警察想逮捕歹徒。但什麼代價呢？一九六六年十一月，約克郡一間小學的學生全體要打指模，柏克郡一條村的居民全體要抽血檢驗以找尋疑犯。一九六六年十二月，在一場火災之後，蘇利的一間學校的四百名男童和四千三百名教職員都要打指模。孩子們的父母和村民都被勸同意——祇有少數拒絕。但同意的是否眞正的同意？有什麼社會的和其他的壓力使父母們同意的？

到什麼時候，這先徵求同意的手續，會被認爲不必要了？「律師雜誌」曾經警告：「許多人憂慮個人陰私會被侵犯，這已由科學使它變成可能了。」

不過，甘浦斯教授曾向英國皇家醫學會建議，所有嬰孩應該於誕生後打指模。他說：「這是對自由的限制，但我本人看不出有什麼反對的理由。」如果這項提議被採納了，英國將有全國居民的指紋庫，有五千五百萬人的指紋。

對警察的偵查方法的一個有用的科學的輔助？或許呢。但歷史家歐克敦勛爵早已說：「權力作弊，絕對的權力絕對作弊。」

試看新的氣息法律吧。當它於去年十月頒行時，執行當局宣佈，雖然對汽車駕駛人是不愉快的，它是阻止醉酒的汽車駕駛者，及使道路較安全的唯一方法。第一個月的試驗的統計數字，揭露道路死亡減少一宗。但這新法律對於無辜的汽車駕駛人，却促成難爲情、不方便，及浪費時間。

官方統計數字揭露，警察於去年十一月在英倫及威爾斯試驗三千一百零六名汽車駕駛人的氣息。但祇有七百九十五人，後來實際証實是正確的，那就是說，二千三百一十一名無辜者曾被攔截。

律師們對此很憂慮。不必是一個喜歡飲酒的汽車駕駛人，也知道將會有一些不愉快的事情。有些律師通常是擁護警察的，現在他們却勸告了。「律師雜誌」詢問警察是否「酷愛新發現的玩具」。但不祇警察如此。「大阿哥」已闖進英國人的生活的多方面。

律師與事主的談話，通常是保守秘密的。但已有許多報告說，警察偷聽私人電話——偷聽被告人與他們的法律顧問討論案情的電話。不用說，這引起法律界的震驚——在「新法律雜誌」中。（未完）

故國不堪回首 希王伉儷寂寞羅馬

雅典政權雖無意推翻君主政體，但他們祇想要沒有權力的國王。

・士客・

羅馬愛登酒店的酒保，來了一位不尋常的顧客。他吸酒不多，但逗留久久不走，跟他們親切地傾談。他像很寂寞，而且有點孤零。最近有一晚，他到酒吧自己調酒。他說：「我以前從沒有機會自己拿起一隻酒杯。」他是希臘國王康斯坦丁二世。他因流亡國外過久，顯得不安靜和有點煩惱。

廿七歲的康斯坦丁去年十二月因鎮壓政變失敗流亡羅馬。他住在愛登酒店的套房，注視希臘局勢和等待時機。他日益恐懼的是，不但他不會被邀返國，而且目前希臘的執政集團，會乾脆的把君主政體廢除。希臘人既不是十分擁護君主政體的，執政集團又巧妙使康斯坦丁對他自己的最終命運的打算，陷入矛盾的心情之中。這情勢使國王保持緘默和避免與人接觸。他自己無法使用權力，所以他唯有希望不與執政集團敵對。他不與希臘政界人士商談，也不接見新聞記者。事實上，他是一名流亡的囚徒。

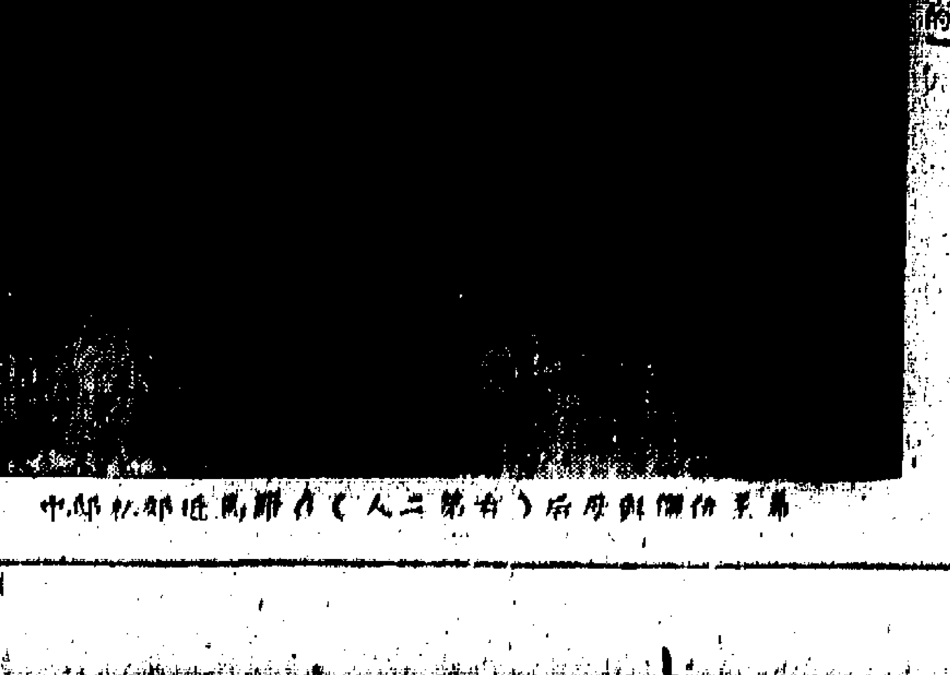
但國王與希臘政權的聯繫，雖然極度緊張，却仍未斷。康斯坦丁有兩名侍從隨他流亡，他們來往於他的總部和雅典之間，携帶有關如金錢等敏感問題的口訊。希臘執政當局，迄今仍繼續支付給自國王出國後留在雅典王宮及各處住所的一百五十名僕人及司機，也沒有限制國王提取權出希臘的銀行個人款項的數目。但國王本人，則似很想表現出他所過的是一種節儉的生活。

他目前所住的地方是一所有四個房間的紅色的屋，距離羅馬十五哩，與他一起居住的是安妮瑪麗王后和他們的兩個孩子。他每月付租金約五百英元。他在雅典擁有各種豪華的汽車，但在羅馬他僅有一架，以作出城時之用。位於大路上數百碼僻靜的王夫婦的住所，是王太后弗德里加和愛蓮公主的較豪華的住所：一所有十個房間的大廈，是希臘富豪麥拉斯吉供給他們居住的。

王族的寓居生活有許多不便。僕從的缺乏特別使他們煩惱。王室的侍從已減少至三人：一名服侍王后的宮女和兩名幫國王辦事的侍從。星期六下午和星期日，家中的僕人都休假，國王全家往往到附近的奧爾加大夜總會進餐。在別的晚上，他們會找一間羅馬的普通餐室去進餐。

自國王及王后推卸了各大舞會的邀請後，許多當年最大的社會狂歡舞會，王室的社交活動多數限於國王的最大嗜好——體育。上週，他擕王后前往參觀賽馬展，他最近並玩高爾夫球。

這樣的寂寞生活，使國王有很多時間去深思熟慮祖國的局勢。他知道他去國越久，則復位的機會越微。執政的集團現仍公開表示擁護君主政體，但他們心目中所有的，是另一種君主政體。他們在擬就的新憲法權力限制國王的權力，使他僅成爲一位有名無實的國王，一位像英國、丹麥及荷蘭那樣的現代國王。在康斯坦丁二世的週圍，總理柏大科斯上週對一名新聞記者說：「我們希望有一位高高在上的國王。」



希臘國王伉儷與王后（右第二人）在羅馬近郊杉林中

科學家已攝得染色體的照片

與人類本身有密切關係的遺傳學，近年來由於很多科學家的潛心研究，已經有了很迅速的進步。最近，美國的科學家們成功地攝下了染色體的清晰照片，使遺傳學家們得以清楚地看出一對一對的排列形狀。這種電子顯微鏡的技術，就是將電子攝影用在遺傳工程及生物學的細胞問題上。它是由兩位有名的科學家斯克、勞爾和馮・阿里發明的，使來年將會再加以改進。

你知道：巴黎和談前途究竟爲如何？香港的英鎊儲備有何改變？

政治

㈠毛派又在大陸的那一省成立「革委會」？

㈡楊成武、余立金、傅崇碧未被整肅前，傳曾有何對毛澤東不利的企圖？

㈢越南和談在巴黎展開後，中共有何爲動？

㈣美越初步和談正式會議係於何時開始？已開了幾次正式會議？現在有無進展？

㈤北越對和談的最大目標爲何？

㈥越共及美國的盟國有無參加初步和談？

㈦南越的總動員法案，國會已否通過？

㈧港督戴麟趾爵士任期將滿，會不會連任？

㈨中共最近揭露它已在蘇俄境內建立甚麼組織？

㈩廣州社會秩序現靠誰在維持？

⑪威爾遜和工黨政府，現正面臨怎樣的一週？

⑫戴高樂又在東歐玩甚麼手段？

⑬捷克向蘇俄作何廣播呼籲？

⑭美國共產黨此次有無參加總統競選？

軍事

㈠越共的春季攻勢，有無得手？

㈡印尼軍權現在是否仍由蘇哈圖獨攬？

經濟

㈠中韓經濟合作會議於何時舉行？有甚麼決定？

㈡甘比亞與自由中國的農技合作協定，即將滿期，將來如何？

㈢台灣省政府對土地採怎樣的經營方式？

㈣廣州春季交易會已否收檔？最大一筆交易爲何？

㈤菲律賓爲甚麼要下令在菲日商行停業？

㈥菲律賓財政部主張和那些國家通商？

社會

㈠香港的英鎊儲備問題如何發展？

㈡香港政府那四處刑警，追緝甚麼人？

㈢印尼學生何故又罷行示威？

㈣法國工人爲甚麼總罷工？

㈤法國、西德、義大利三國首都同時發生怎樣的暴動？

㈥波昂三萬多人於十一日的示威大巡行，係由甚麼原因造成？

科技

㈠因擎控制交通系統，係誰發明？其效用如何？

㈡太陽熱力怎樣維持？

答案

政治

㈠毛派自稱勝利，於十二日由新華社宣佈，已在遼寧省與瀋陽市成立「革命委員會」。

㈡楊成武、余志金、傅崇碧等，在未被整肅前，傳曾計劃發動政變，企圖推翻毛澤東、林彪集團，以是潰禍。

㈢越南和談在巴黎開始，使中共處於進退兩難之境，難以表明態度。對和談中共本不贊同，但又不便公開反對，所以祇好一聲不響，緘默至今。

㈣美越初步和談正式會議，係於五月十三日開始第一次會議。由北越及美國代表發表立場聲明。截至十七日爲止，已開了兩次正式會議，十八日再開第三次正式會議。由於雙方有很大的距離，所以毫無進展。

㈤北越對和談的最大目標，爲佈下陷阱，誘使美國踏入，使美國在終於投降的背景下，完全接納它的條件，獲得勝利。

㈥越共及美國的盟國均未參加初步和談。就是南越也無人參加。和談變成了北越和美國的談判。

㈦南越總動員法案，已由國會順利通過，凡十六歲至五十歲的男子，均有服兵役的義務。

㈧倫敦傳來消息，行將任滿的港督戴麟趾爵士，可能連任一年，作爲過渡期。

㈨中共新近揭露，它已在蘇俄境內建立親毛澤東的地下顛覆組織，响應毛澤東發動的「文化大革命」。

㈩廣州的社會秩序，現靠了由學生組成的保安小組來維持。此外，還有由工人及農民的保安隊協助。

⑪威爾遜和工黨政府現正面臨危急的一週。因工黨在地方選舉中失敗，他要應付來自四方八面的要他下野要求。

⑫戴高樂在羅馬尼亞鼓勵東歐各國脫離蘇俄，並撤退軍隊，并號召建立國際關係新理想。

⑬捷克廣播向蘇呼籲，勿重演匈牙利事件，不要使捷克選擇社會主義的路綫。

⑭美國共產黨二十八年來均未參加總統競選，但本屆決定提名參加競選。

軍事

㈠越共所發動的攻勢已爲盟軍所粉碎。在八天激戰中，被擊斃的越共官兵已逾八千人之多，足見其傷亡之大。

㈡印尼軍權現已由蘇哈圖交出一部份，卸除陸軍總司令一職，由副總司令彭加賓接任。

經濟

㈠中韓經濟合作會議，於十日在漢城舉行。決定加強聯繫，改善貿易逆差數額。第二屆會議定一九六九年在台北舉行。

㈡甘比亞與自由中國的農技合作協定，甘比亞要求在滿期後，再加展期一年。中國業已同意。

㈢台灣對土地採多方充份利用，推行多角經營，增加農、漁、牧、林、礦等生產措施。

㈣廣州春季交易會已於十五日收檔，最大的一筆交易爲日商購買價值一千五百萬美元。

㈤菲律賓下令在菲日商行停業，係因其無執照許可。此事使日商損失六千萬菲幣。

㈥菲律賓財政部公然主張與共黨國家進行貿易，因這樣可使菲收入增加，對菲經濟有影響，不過尚未成爲政策。

社會

㈠香港英鎊儲備問題，目的在與英國談判，保障香港儲備因英鎊貶值損失，但未達成協議。

㈡香港警方報告日本、星加坡、馬尼剌和泰國各地的刑警，請求協助追緝與跑案有關的林滾生。

㈢印尼於十三日有高中學生約五千人集結，舉行示威，抗議政府施行「森林統治」，並反對物價高漲。

㈣法國數以百萬計的工人，爲了支持學生抗議警方的暴行，於十三日總罷工，電力、郵政、交通均受影響，爲十年來第一次。

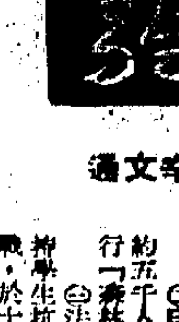
㈤巴黎、波昂和羅馬十三日均有「紅衛兵式」的示威暴動發生。三地的學生均與警察發生衝突。

㈥波昂三萬人，於十一日舉行示威大巡行，係爲了反對西德政府頒布的緊急法案。當巡行時，警察將巨門倒閉。

科技

㈠同盟神浦界納、伊尹菲爾、侖瀰克、左瀰頓三人聯合發明，有三大良好效用：㈠測定十字交叉路口的車輛數量，㈡依據交通流量規定紅綠燈亮出的時間，㈢由車輛靜止時發出的警嘛大小，判定現場是否發生交通意外事件。

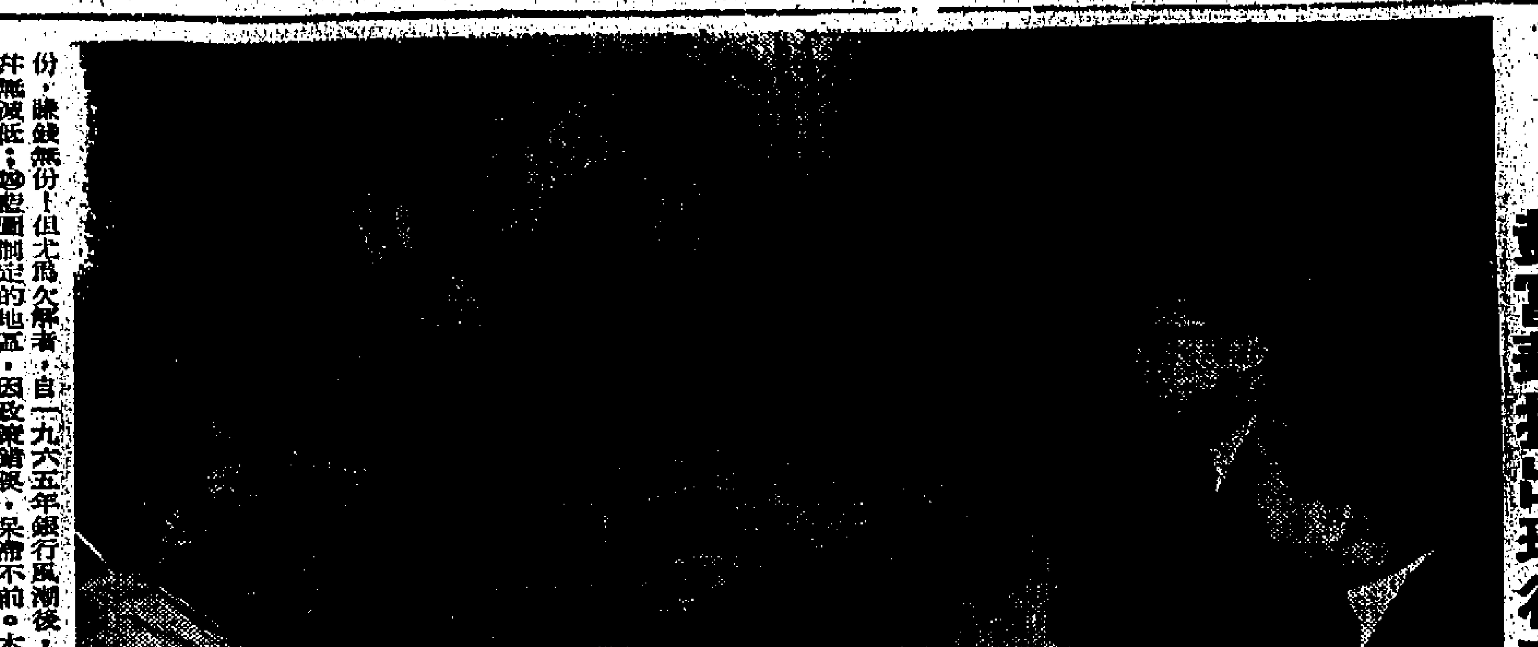
㈡太陽的熱力，係轉換子爆合而得維持。日本科學家已由加馬光譜而証實。



幸文通

你知道：北越對和談存有甚麼企圖？港督戴麟趾有無連任可能？

鄧律敦治議員與鄉會首長會談
對新界土地政策問題 允向立法局建議改善
彭富華指出現行政策並未顧及鄉人利益



立法局議員鄧律敦治在大埔區與各鄉事會主席晤談。右起：黃源章、廖潤琛、彭富華、鄧律敦治、蕭森雄（聯絡官）、韓景、張人龍、吳池。

【本報訊】立法局議員鄧律敦治，昨乘直升機前往邊境羅湖、打鼓嶺、沙頭角等地區，參觀邊界及各區發展情況，午間與大埔七個地區鄉事會主席晤談有關新界問題。

在這一個座談會中，鄉議局主席彭富華曾把新界現行土地政策的限制，向鄧律敦治議員作扼要的提出，鄧議員願意把各項困難問題，向立法局報告，並表示盡一切力量予以幫助。

彭氏向鄧議員說：請切實考慮新界現行土地政策從速改革，以蘇民困而平民怨！因制定土地政策的負責人，并未顧及新界人士利益，祇識為政府增加收益而着眼。下列事實，足為例證：㊀制定藍圖，并未事先徵詢民意，又無實施確定日期；㊁制定藍圖，隨即凍結民地，藍圖實現，政府坐收鉅利；㊂藍圖告吹，民衆損失，何所取償；㊃藍圖內土地補償，隨意施為準則，政府十年前之補償，所需費用，將藍圖內之發展屋地，平均攤派，當時元朗鎮大馬路屋地補償，每尺係二元四角，姿約為三元，現在則以土地時值向業主抽取補價，業主約略得回成本價，政府取其盈利，在業主而言，此所謂剝本有份，賺錢無份！但尤為欠解者，自一九六五年銀行風潮後，新界地價暴降，風潮之補償定額，并無減低，㊄藍圖制定的地區，因政策鋪張，呆滯不前，本來肯變通實施，仍可以發展者，如減低補償及分期補償。但政府又忽略實際環境之需要，不加以切實考慮，予以通融；㊅新界農業凋敝，土地荒蕪，藍圖以外土地，應放寬使用及發展，但政府不肯適應現實環境，任令土地荒棄，造成新界經濟更形惡劣情勢，殊堪浩歎！

彭氏又說為新界區似受銀行界漠視，因週來按揭與借款，僉認為借貸給新界不安全而不歡迎新界人士。請鄧議員轉向財政司及銀行致意，以助新界人士發展。

鄧議員認為銀行是私營性質，但難幫助，但對彭氏所提土地政策問題，當盡最大力量，向立法局提出報告和建議，但他亦鄭重提及，舉凡每一件事，皆須搜集多方面資料，始能決定改善的。

出席這一座談會的，尚有太平紳士張人龍、鄧若瑾及大埔各區鄉事會主席廖潤琛、陳友才、黃源章、吳池、黃立端、黃俊威等。

星青年考察團抵港
將訪有關機構 交換青年工作經驗

【本報訊】星加坡人民協會青年考察團一行廿一人，由文化部職會秘書鄺蘇治率領下，昨日下午三時乘中華航機由東京抵港，作四天的訪問。

該團此行目的，係搜集各國與地區在社會服務及青年組織方面的意見，並與所訪問地區的社會工作者，交換經驗，就所面臨的困難共同謀求解決方策。

鄺蘇治領隊對記者表示：該團行程包括：東京、香港、金邊、及曼谷各地，香港則是第二站。

詢及何以選擇四個地區訪問，鄺氏說：「我們先行就本地區的社會及青年問題研究着手，然後再推廣至其他地區。」

該團在港期內，將訪問社會福利署，中文大學，志願團體以及有關社區中心。同時亦將會晤民政署教護及四位民政主任，作非正式的會談。

在答覆記者訪問時，鄺蘇治氏表示：該團亟願意與本港社會及青年工作者多所接觸，藉以深切瞭解本港的青年問題。

星加坡人民協會是一個法定團體，於一九六〇年正式成立，負責管理星加坡一百八十個以上的社區中心。該會工作目標，除提供康樂活動之外，並提供教育性、職業性的訓練，此外更重要的是聯繫政府與民衆之間的關係。

該團已定本月廿四日離港，繼續前往金邊，曼谷訪問，隨後即取道返星加坡。

郭伯偉返港復任 行政立法局議員
祁德尊復任行政局議員

【本報訊】財政司郭伯偉返港後已復任立法行政兩局議員職。

郭氏離港期間以署理財政司資格成為兩局當然議員之[illegible]，已停任立法行政局議員。

同時，行政局議員祁德尊前日返港，亦已復任行政局議員。

因祁德尊議員返任，立法局非官守議員羅仕范任行政局臨時非官守議員。

（上圖）第五十一旅伊警旅長檢閱昂船洲管倉憲兵。（下圖）伊警旅長授章與查林星。

昂船洲七名管倉憲兵 均獲頒長期服務勳章

【本報訊】由於誠懇服務和盡忠職守，七名昂船洲管倉憲兵，昨日上午十一時在昂船洲獲授長期服務勳章，並由第五十一旅伊警旅長主持檢閱及頒發儀式。

據悉：獲此次長期服務勳章者，原共有九名，但由於其中兩名不在現場，其中一名已返回印度，另外一名則留醫在醫院，故未能接受勳章。獲勳章的資格，是要他們每人在其工作服了十五年以上，在職期內對工作表現勤懇忠心。

據稱：昨日獲得獎章的七名管倉憲兵，他們的服務期間共達一百廿五年，全屬印度塞克教族人。名單是柏加星，地立星，查林星，有佳星，賈加星，賽查星及沙渭拿星。另兩名未在場者爲鐵星及拿頓星。

美麗華酒店舉辦歌后比賽 昨午舉行記者招待會。圖右起：雅文（亞米茄）、蔡和平（無綫電視）、徐璦（美麗華酒店）、楊若安（泰國航空公司）在招待會中發表談話。

美麗華酒店舉辦 業餘歌后比賽
預賽下月在萬壽宮舉行

【本報訊】美麗華酒店為發掘歌唱人才，提高社會人士對歌唱興趣起見，特舉辦流行曲業餘歌后比賽，已定下月一日起，每星期六日下午在萬壽宮舉行預賽，日來報名參加者甚爲踴躍。

招待會由美麗華酒店徐璦、泰國航空公司楊若安、亞米茄表廠雅文、及無綫電視台蔡和平聯合主持。

該項歌唱比賽，得本港著名商號贊助，頭獎歌后可得泰國航空公司港台來回機票兩張、亞米茄名貴手錶、利時牌手提電視機、新力牌錄音機及露華濃香水化粧品、瑞興公司名貴戒指等多項豐富獎品。

此外歌后及亞軍季軍均由露華濃奉送美容化粧品全套，其他決賽權者，亦均由露華濃奉送名貴化粧品。

美麗華酒店徐璦及無綫電視台蔡和平均表示：如優勝者願意轉爲職業歌星，該兩機構均可優先給予錄用。

本次評判均爲音樂娛樂界知名人士，計有麗的呼聲鍾寶文、無綫電視台蔡和平、邵氏音樂主任王福齡、百代公司汪淑衛、東寶製片公司馬浩中、泰國航空公司經理麥蒂生、及名歌星張露等。

參加者自選歌曲三首，參加表格可向下列地點索取：（一）美麗華酒店；（二）機場餐廳；（三）中區萬年大廈美麗都餐廳；（四）泰國航空公司中區售票處；（五）露華濃美容站等處。

港島西區 部份停水

【本報訊】由今日下午十時起至明日上午六時止，港島西區第三街一二九號至一七七號，及一三二號至二二六號，包括聖類斯中學在內；水街二三號至五一號及十二號至二二號；及玫瑰里之全部樓宇，將停止供水。

暫停供水措施，爲使水務局能在水街附近之第三街接駁一條淡水管。

中巴勞資繼續會談 加薪問題仍未解決
雙方討論句餘鐘氣氛十分融洽

【本報訊】中巴職工要求加薪事，自前由勞方提出加底薪八毫及特津八毫，而資方則提出一律加特津一元九毫半，將增加爲一律特津二元。昨日會商時，勞方提出不能接受資方所增加之一律特津二元，仍堅持要加底薪八毫及特津八毫。資方則表示殊難接受，因中巴之遇時補水與別公司有所不同。例如食飯時間中巴要給予廿分鐘之底薪計算，如加底薪加大了，則食飯時間所給予之底薪變計亦同樣加大了。況董事局決策，底薪最高額爲特津每日二元（即每月爲六十元），故碍難接納。如必要底薪，則必須交由董事局再行商討決定之。勞方則押候，待與資方意見及資情同職工友再議。會談一小時餘，氣氛甚爲融洽。資方出席者爲：總經理、鳳成坤、曾清安、傅世仕、陸鑾生。勞方出席者則爲主席麥仕衡、朱文政及黃桂港。

華智禮中將巡視航校 右圖：三軍司令華智禮夫婦巡視赤柱航海學校時，接受學童們的掌聲歡迎。左圖：華夫人主持新船下水禮。

承銀主命拍賣信義一號信義二號信義七號信義八號信義十五號信義十一號信義十二號信義廿一號信義二十號信義廿二號信義廿三號信義廿五號信義廿六號及信義十六號鋼躉船十五艘及信義九號躉船一艘廣告

茲承銀主命定於一九六八年五月廿四日星期五上午十一時在香港畢打街畢打行七樓本行拍賣所內將現泊香港九龍海面之信義一號註冊號數[illegible]……如有意投買者請於下錘時須即交定金五成其餘之款限於一九六八年五月廿五日星期六正午十二時以前交清[illegible]

權勿拍賣行啓 電話：二三〇三二四

謝

姻戚世友宗族鄉

蕭公傑勳（字蘇文）蔚府君之喪 於昨日（二十）在香港殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感

謹此鳴謝

未亡人蕭傅振裳

孝男 健榮 媳（文妙容） 健輝 媳（黃重儀）

麗璋 婿（葉守瑞）

孝女 潔麗

孝孫男 智倫

孝弟 文坤 弟婦（周寶蓮）

孝姪男 健勳 姪媳（李瑞枝）

迅坪 姪媳（陳慕玲）

孝姪女 健瑩

孝姪孫女 令儀 顯儀

孝外孫男 家健 家德 家邦

健明 健邦 敏儀 錦儀 鳳儀

泣叩

三名蛇客判入獄 蛇船可能被充公

【本報訊】三名由澳門運「蛇客」來港的蛇頭，昨日在中央裁判署，分別被判入獄三個月至九個月，警方并將申請將「屈蛇船」充公。

三名被告男子：（一）張兆康，三十歲，住澳門。（二）黃海，廿六歲，無職業，住元洲街。（三）高海生，廿二歲，住永光街，小販。

第一控罪指第一被告協助及教唆唐新振、陳兆隆、麥德錦、馮福洲等四名非法移民進入本港；第二控罪指第二、三兩被告協助及教唆上述四名非法移民居留本港。各被告認罪。判第一被告入獄九個月，第二、三兩被告各入獄三個月。

據案情透露：本月十七日凌晨三時二十分，水警總部偵探帮辦鄧天經，高級探目趙德，探目馮森等率領一批探員破獲這宗蛇船案件，在大嶼山大澳酒店中將各被告及四名非法移民拘捕。此四名非法移民是一批九名非法移民中的四個，他們於十五日晚上十時，由澳門乘機動帆船來港，第一被告與另一在逃男子負責掌舵。十六日上午八時抵達大澳，同日晚上九時上岸，分爲兩批，第二、三被告各帶兩人到大澳酒店住宿，準備伺機來港島，若平安抵達，各非法移民每人須付出五百至七百元，第一被告可獲三百五十元酬勞，第二、三被告各可獲五十元，但因爲警方破獲，各被告皆未收到項款。

承頂聲明

茲華根自願將九龍青山道[illegible]號梁邦影樓全部生財傢私與商號一切出讓與陳舜藝承受訂明一九六八年五月廿五日交易凡如有事幹須請於交易前與出讓人理妥逾期概與承頂人無涉特此聲明

出讓人[illegible]根 承頂人陳舜藝

劉□□偵探處

社長劉繼生爲亞洲偵探總監 Governor, Asian Area World Association of Detectives, Inc.

英國偵探協會 五十八年經驗

業務：搜集民刑證據 通姦離婚證據 代收債項貨款 假冒商標貨品 男女秘密跟踪 信用行爲偵查 生意合股糾紛 失物失踪偵查 婚姻對象偵查 電話談話錄音 被騙損失偵查 保護出入送行

香港皇后大道中三十六號興瑋大廈六樓（皇后戲院對面）

電話：式三二六一・二三二九四九・七〇八〇五〇・七〇五七六八

何國樑先生

見報于七天內返回公司清理前經手一切帳項切勿自誤

祥泰行有限公司啓

香港台山商會通告

逕啓者本會第十屆理監事任期屆滿現定於國曆六月四日（即農曆五月初九日）星期二下午二時半在干諾道中一三九號二樓本會所召開會員大會依照會章第二十八條之規定討論選舉第十一屆理監事事宜凡我會員務請屆時踴躍出席共策進行爲荷右通告

本會全體會員

理事長 陳國平
副理事長 黃拔凡
監事長 李炳超
副監事長 陳亮明

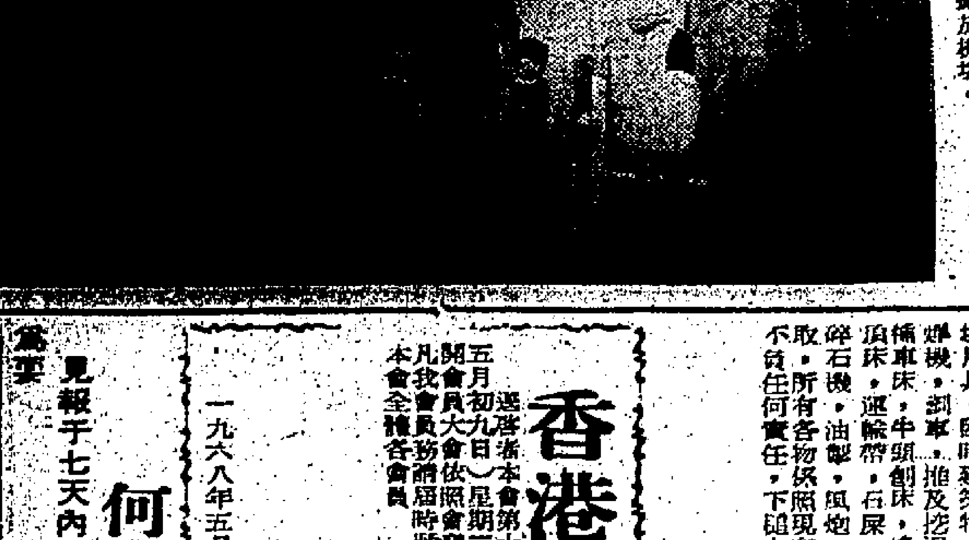
一九六八年五月二十日

拍賣信義石礦有限公司（在接管中）之機器用具臨時建築物產品廣告

茲承一九六五年四月一日所立債券持有人指派接管人之命定於一九六八年五月二十四日星期五上午十一時正在香港畢打街畢打行七樓本行拍賣所內將現存香港新界荃灣青衣島地段第[illegible]約地段內之機器、石礦場用具、臨時建築物、產品等計開有運泥石車、大小風機、攪石機、爆機、鋼車、推及挖泥石機、運泥石機、儘軌、吊車、排車、風鑽機、各種車床、牛頭刨床、揸臂銑床、油渣機器、試壓泵、充電機、各種馬達、頂床、運輪帶、石屎、石角、石粉、電器用具、PARKER派克牌大小碎石機、油渣、風炮等等作一單拍賣，本行備有目錄表及章程，歡迎到取。所有各物係照現在情形下拍賣，如有機器名冊不符及數量多少，本行不負任何責任，下鎚之後如發生任何事故，俱歸買主之事，特此聲明。

香港畢打行七樓內 權勿拍賣行啓 電話：二三〇三二四

廣安銀行副董事長 梁植勳飛歐美考察



【本報訊】香港廣安銀行副董事長梁植勳，近應歐美各銀行之邀請，前往訪問，日昨乘機離港，先往歐洲，再到美國考察世界金融經濟、和國際貿易，及拜會各地僑領，預期個半月後返回香港。

梁植勳伉儷與歡送者廣安銀行董事長梁季彝夫婦、常務董事林勇輝夫婦、林錦河、鄭錦泉、張治平等攝於機場。

華智禮中將夫婦 巡視航海學校
華夫人主持航海號機帆下水禮

【本報訊】華智禮中將夫婦昨日在赤柱香港航海學校的校監余仕德、主席金成風及校長區劍雄的陪同下，訪問及巡視該校。

在訪問中，雖然大雨滂沱，天色昏暗，但航海學校的學生們，仍是精神奕奕，一早已在操場上排好隊伍，等候着華智禮中將夫婦的巡視。學生們個個赤裸上身，在大雨淋漓下挺起胸膛，邁開大步，很整齊地圍繞操場操行一週。他們的旺盛精神，深得華智禮中將夫婦的讚許。繼而是由學生表演救生法及船上起卸貨物練習等，這都是學生們平日所學的科目之一。

巡視學生的操練以後，華智禮夫婦並參觀該校各室及設備，厨房、宿舍、飯堂等皆極整齊清潔。

在參觀完該校的校舍後，華智禮中將夫人並爲該校的一艘新機帆「航海一號」主持下水禮。最有趣的是：由於政府當局於去年開始實行禁燒炮竹，「航海一號」因此便無炮竹可燃。該校師生便運用聰明，想出一個代替辦法，他們每一位同學都預早準備好兩個紙袋，當華智禮夫人到達該船時，他們一同把紙袋吹脹，當聽到擴音器播出音樂時，便立即把紙袋打破，一時「卜卜」連聲，仿如燒炮竹一般，煞是有趣。在下水禮完畢後，華智禮中將夫婦在學生們的熱烈掌聲下完成訪問。

可恥竊賊 竟光顧安老院

【本報訊】數名竊賊昨晨五時十五分許，幹出一件可恥的勾當。他們潛進黃大仙清水灣道一間安老院，竊去三包白米及六缸生油，值一千一百七十元。警方據報後，即展開調查，緝拿該等卑鄙的竊賊。

黃泥涌道小火虛驚

【本報訊】跑馬地黃泥涌道九十一號，昨下午四時許發生一場小火，但當消防員抵達後，該火已被撲滅。起火原因，疑是由於一些破舊的電線洩電所引致，無何損失。

三男女涉藏毒 提堂移地院審訊

【本報訊】警方搜毒組於本月八日在港島地區搜出一批毒品，三名男女因涉嫌與該案有關而被拘捕，日前在中央裁判署提訊，三被告均不認罪。昨日在中央裁判署再提堂時，官除三被告於本月廿三日轉解地方法院審訊。

三被告：㊀吳深，四十三歲，攝影師；㊁吳眞，廿七歲，無職業；㊂余雅枝，五十歲，家庭主婦；三被告同住英皇台。

控罪如下：㊀控首被告吳深於本月八日在灣仔道九十三號白宮酒店九樓二七號房，非法藏有四點四三公斤嗎啡；（二）控首被告在本月八日供應十磅嗎啡給男子陳炳輝；（三）控同吳眞及余雅枝於本月八日在英皇台某號，非法藏有毒品；（四）控第二被告吳眞於本月八日在英皇台某號，非法藏有四點八七公斤嗎啡；（五）控第二被告吳眞於本月八日，串同吳深及余雅枝販賣毒品；（六）控第三被告余雅枝於本月八日，在港島地區非法藏有四點四三公斤嗎啡；（七）控第三被告余雅枝於本月八日，串同吳深及吳眞經營毒品。

德福實業（香港）有限公司改組啓事

啓者：本公司業於一九六八年五月廿日進行改組增加資本，並爲擴展業務起見，所有本公司之各債務人，務希於一九六八年五月廿七日前將帳目連同債務憑証寄交或親臨香港德輔道中太子大廈七一七室七一九有事文彬會計師事務所辦理，俾可轉移以便辦理。

德福實業（香港）有限公司啓

一九六八年五月十八日

李汝啓事

本人連任旅港湖南省同鄉會監事長已四屆，愧無貢獻，此次（八屆）改選事前一再聲明不應選且已辭職，五月五日報載又被推爲監事長，不勝惶恐，本屆監事長衆望所歸，非本人老邁何堪，附此聲明，不負任何責任。

李汝 五月二十日

伙食承辦商注意

觀塘分局警署膳堂

一、茲邀請伙食承辦商申請投辦觀塘分局警署膳堂之警佐及警員膳堂，有意承辦者，須與警務處處長簽定一書面合約。

二、被選之申請人須供應早式伙食，每日所需供應數量約爲七十五至一百客。此外並可銷售汽水香煙等物。

三、承辦用具，飲食器皿及其他若干器具，如有損壞，則由警務處處長依照所定之數量供應之。

四、包括開列詳細承辦伙食經驗之申請，應寄交九龍界限街警察總部警務處處長（警察伙食官拆閱）截止日期爲一九六八年五月三十日（星期四）。

五、此項承辦特許權不需任何費用，惟被選之申請人須繳交按金一千元與庫務司。

六、有關詳細情形及合約之樣本可向香港郵政署利街六號印刷行閣樓五至八號室警察伙食官（電話三三〇一一內綫三一三）索取。

警務處處長伊達善

交通事務處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三條

銅鑼灣雜街及樂聲戲院停車場之臨時交通措施

茲通知駕車人士由本月廿一日（星期二）上午十時正起，實施下列臨時交通措施約兩個月以便在怡和街進行建築排水渠工程：

（甲）在雜街及樂聲戲院停車場之車輛將可經由西至東單程行駛；及

（乙）駛入雜街及該停車場之車輛將祇能經怡和街。

相應將在適當地點設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通事務處處長黎保德

交通事務處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（停泊與等候）規例第四條第一節

因在督憲府頒授勳章儀式之交通措施

在本月廿二日（星期三）上午十一時卅分督憲府頒授勳章儀式中，頒授勳章與社會人士。

泊車措施

所有接載賓客之車輛可從督憲府大閘駛入，賓客下車後有G・H・字樣標貼者可駛至網球場或於上午十一時四十分駛返停候區停泊。有藍色標貼之車輛於乘客下車後必須由東面閘門駛出及停泊在：

（甲）遮打上下亞厘畢道之道路；

（乙）在美國領事館之南之支路；

（丙）近港中分科醫院之下亞厘畢道（祇得六個車位）。

離開現場時措施

車輛可駛返督憲府接載賓客但祇准有旗之車輛在該場停候。

停車錶暫停使用

本月廿二日由上午十時正起至下午一時卅分止在上述各路之泊車計錶停車位將暫停使用，對不與會之駕車人士警方會不再通知而將其車輛拖去。

將有警員值勤及設有交通標誌以協助駕車人士。

交通事務處處長黎保德

海事處佈告 一九六八年第十五號

船主及小型船艇管理人，船東及船長注意

一九六八年五月二十日至廿六日之間，氣墊船SR・N・五號將在港口及本港水域內行駛，作爲試驗及示範。此氣墊船將在現行的海上避碰規則內行駛；同時亦將遵守港口規例。

海事處處長 梅德彬

海員通告 一九六八年第二十四號

爲香港領海南面入口在電視天綫上設置表示空中阻礙之燈事

日期：即日開始

位置：北緯廿二度十二分卅秒 東經一一四度八分十五秒

地區：南丫島

詳情：一條三十三呎高之電視天綫業已在南丫島上述位置竪起，該天綫約設於平均較高高潮之上六百八十五呎，並有一盞固定之紅燈作爲標誌。

有關海圖：二四二九、一四六六、九三八

主管機關：香港海事處

海事處處長 梅德彬

海員通告 一九六八年第二十五號

爲香港領海西面入口在電視天綫上設置表示空中阻礙之燈事

日期：即日開始

位置：北緯廿二度廿三分卅秒 東經一一三度五十七分十秒

地區：青山

詳情：一條三十三呎高之電視天綫業已在上述位置青山附近竪起，該天綫約設於平均較高高潮之上一千七百六十八呎，並有一盞固定之紅燈作爲標誌。

有關海圖：三四二九、一四六六、九三八

主管機關：香港海事處

海事處處長 梅德彬

連日雷雨影響 超齡舊樓 險象環生

永樂街一間屋頂部份磚瓦墜下

現場被封鎖住客須遷離

民安隊徵集隊員準備應付災禍

中環永樂街一間屋頂一角磚石下墮，橫樑傾斜的現場外貌。

【本報訊】連日大雨，本港部份「超齡」舊樓，大都呈現搖搖欲墜的險象。中環永樂街七號一座木樓的屋頂移坐一角的磚瓦，昨在傾盆大雨時墮下，昨日下午至傍晚橫樑傾斜，幸好當時大部份住客經已出外，故無人受傷。

墮屋的現場是一座木樓，樓高三層，地下是一間業行，屋頂爲金字式。

據悉：該座樓宇已有數十年的歷史，最近屋頂橫樑已呈不支的現象，而且屢有沙泥跌下，同樓住客曾多次建議樓宇業主修葺，但因屋主認爲不甚危險，迄未應允。昨日下午五時卅分左右，突有數塊磚頭及部份屋頂瓦片跌下，橫樑亦離開原位而傾側，有隨時跌下的現象。該樓包租人大驚，遂立刻報告警方。

警方人員到達後，現場即被封鎖，該樓住客亦不准逗留在屋內，工務局建築師於稍後馳抵現場檢查後，初步宣佈暫時不准該樓宇居民居住，是否危樓問題，明日再行深入檢查後，方始宣佈。

又訊：港九民衆安全服務處鑒於天文台昨發出有大雷雨警告，爲防備發生大水、塌屋、山泥傾卸等意外事件，昨特徵集男女民安隊員五十人，準備隨時出動。民安隊總務主任昨日宣稱：該批隊員於接獲警方或消防事務處通知後，即出發各區工作。民安隊之緊急輔助單位，現擁有男女隊員三千三百人，經常準備發生意外災禍時，協助警方及消防人員担任拯救工作。

元朗刧警槍案覆審 被告鍾德獲判無罪

前犯縱火罪四十四月刑期未滿

【本報訊】被控在新界元朗刧奪警槍之被告男子鍾德，昨在高院刑庭重新審訊結果，陪審員經過半小時退庭商議，卒以六比一人數裁定被告罪名不成立，法官乃判被告無罪釋放。（按：被告前因犯縱火及藏假鈔罪，在地方法院判入獄共十四個月，刻尚在服刑期中。）

被告鍾德男子鍾德，卅三歲，被控於去年十一月六日在新界元朗地區向第六三四五號警員文天倫刧奪警槍一枝，子彈六發，被告否認控罪，但拒絕延律師代辯，檢察官賈路連主控，案由高院副按察司李比爵士聆訊，陪審員由五男二女組成。

主控檢察官申述案情說：警員第六三四五號文天倫新界元朗警署，去年十一月六日，上午七時四十五分，文開始當值巡邏，至九時，當文巡值至元朗大塘道街市附近，突被三人從後襲擊，首先由一人在後大力緊箍文頸，使其無法呼叫出聲，另一人則將文雙手反屈於後，喝令勿動，其餘一人則割斷其槍帶，將文所佩警槍連同六發子彈搶得後逃去，案發後一個月，至十二月六日，警方憑線報後跟踪到元朗石塘村木屋將被告拘獲。

此案因控方祇有証人三名，包括主要証人警員文天倫，故在下午控方證供終結，被告自辯，堅決否認有參加，故在下午三時三十分法官綜述此單簡之案情，至四時廿分鐘完畢。陪審員退庭商議，及四時五十分，出庭回報裁定如上述。

此案最初被告原兩人，即（一）羅倫，（二）鍾德，於目前在高院由副按察司貝理士聆訊結果，陪審員裁定首被告羅倫所被控在新界錦田及元朗刧奪警槍兩罪成立，法官乃判羅倫兩罪共入獄十二年，至鍾德則因陪審員當時未能達成裁定，法官乃諭押候重新再審。

唐星海司徒惠 週四訪問青衣

【本報訊】立法局兩位非官守議員唐星海及司徒惠，將於後日前往訪問青衣島，與該島之鄉事委員會及街坊首長會談。

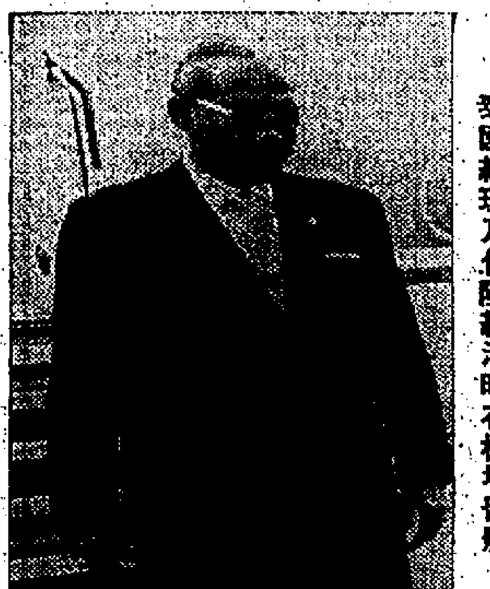
唐星海及司徒惠議員在與青衣鄉事委員會及青衣街坊會商談後，將乘直升機鳥瞰該島，始回港。

泰總理乃他隆 匆匆經港返國

【本報訊】泰國總理乃他隆、外長乃他納偕同隨從一行廿五人，於昨下午四時二十分乘泰航機由東京抵港。他們在機場貴賓室僅停留四十分鐘，即乘原機飛返曼谷。

乃他隆總理等此行，係僅屬過境性質，在機場婉拒接受記者訪問。

據悉，乃他隆總理曾赴巴西、奧地利、荷蘭、美國及日本等國，作官式訪問。



泰國總理乃他隆經港時在機場留影

擾亂公安毆警左派分子 首被告囚六月

另兩名被告否認控罪今晨續審

【本報訊】三名涉於本月十八日在九龍油蔴地區鬧事的左派份子，昨晨在南九龍裁判司署分別被控擾亂公安，毆打警員，阻差辦公及拒捕等罪名。首被告承認控罪，法官判入獄六個月，第二、三被告否認控罪，法官諭押候今晨審訊。

首被告伍時六，十八歲，茶樓職員，被控於本月十八日在油蔴地區㊀行爲不檢，擾亂治安㊁阻止警目五五〇七號執行任務㊂拒絕警目五五一八號及代理士帮辦的拘捕。

主控引述案情時稱：本月十八日上午十一時廿五分，一名無牌販賣熟食的男子，被小販管理隊拘返油蔴地北海街販管隊辦事處，當時約有一百五十人結集門外，高呼左派口號，十一時四十分首理士帮辦帶同警員到達現場，發現首被告伍時六高聲吶喊，鼓動人群，警員力勸不止，遂拘捕首被告，於拘捕間受到被告抗拒。

首被告承認控罪，法官判每罪入獄六個月，同期執行。

第二被告劉志明，廿六歲，被控於本月十八日在油蔴地區㊀行爲不檢，擾亂治安。㊁毆打警目七四九四號彭福如。㊂毆打警目四〇七〇號梁日華。㊃在九龍地區拒絕警方拘捕。

第三被告鄭堅，卅歲，被控於本月十八日㊀在油蔴地新填地街九十一號，無牌販賣熟食。㊁毆打小販管理隊沙展林楨財。㊂阻止小販管理隊員陳寶智執行任務。㊃毆打小販管理隊員陳寶智。

第二、三被告否認控罪，法官諭押候今晨審訊。

心臟手術部門未如期開辦 兩名心臟病患者 赴台北接受治療

【本報訊】由於葛量洪醫院之「心臟手術部門」，未能如期開辦，兩名原定前往該「心臟手術部門」醫治病者，現在須要到台北去接受治療手術。

曾負責籌集該部門開辦費的香港獅子會發言人昨日稱：該兩病人是由該會資助前往台北的。倘耗資六十萬附設於葛量洪醫院之部門，能如時開始工作，則該兩病人即可在本港接受手術。

發言人又說：他曾接到通知，主理該項手術之美國教授，未能如時抵港，該兩病人，一名將於下月由港飛台北，另一名亦須盡速成行，因時間對他們甚爲重要。獅子會發言人又稱：台灣有很好的心臟手術紀錄，所以該會乃決定先將兩名患者送往台北接受手術。

據悉：此次該會資助病者前往台北，每名約需費六七千元，若前往美國，則需費約三萬元。

本年較早時，葛量洪醫院管理委員會主席鄧律敦治曾說：該心臟單位將於五月開始工作，他並曾透露，該單位每週可替三人施手術。

但是那位美國心臟手術專家沒有依期於本年四月抵港，他是負責主持及訓練本港一個手術組的。

據鄧律敦治昨日稱，他還沒有接獲該專家來港的確期，但該專家是一定來港的，或許在夏季底。

據悉：向葛量洪醫院登記的心臟病人至少有五十人。

年逾古稀老翁 暴斃廁所中

【本報訊】一名年逾古稀的老翁，昨晨六時許，被發現暴斃在其家中的廁所內，送院急救時証實已經斃命。死者名盧熾，七十六歲，住土瓜灣落山道九十號十樓。

港大社會系學生可獲 社會科學學士學位

灣仔新建工校明年底可上課

造就中級技術人材以應需求

【本報訊】香港大學現已宣佈許攻讀社會工作的學生，有機會獲得社會科學學士位，以供應更多的够資格的社會工作人員，應付目前社會上不斷的需求，及擴展中的社會服務。

香港大學昨日宣稱：該校臨時實行供給小量該項學士位的限額，以便持有社會學証書的人進修該學士學位。該等証書持有人，其實已在社會學系完成兩年的課程，因而，可獲許插入社會科學課程的二年級，該課程要三年才能完成。

任何如已獲得社會學證書的人可向香港大學校務處學生組索取申請入學表格，申請日期將於六月十二日截止。

又訊：籌建中的灣仔工業學校，被阻延的建地基工程問題經已獲得解決，可望於明年落成正式上課。

香港工業教育發展部門，昨晚在香港電台廣播指出：該新建的灣仔工業學校，其訓練目標與工業中學是完全不同，它將以直接造就工業人材爲主。

這間新工業學校的創辦費約爲港幣陸百萬元，全部由御准賽馬會捐贈，此數包括校舍建築費用及一切設備、儀器、機器、工具費用但不包括地價。而經常費每年約爲港幣一百五十萬元，全由政府負担。

以下是工業教育家沈基若與程源鏘博士昨晚在香港電台「介紹香港工業學院與灣仔工業學院」的廣播節目中，所透露的有關該校的內容，班級及教育目標：

灣仔工業學校的籌備創辦，目的在擴充工業教育，尤其是中級技術人材，以應本港社會之需要。該校可分爲五個系別，即是機工系、電工系、建造技工系、商業系、及工場教師訓練系等。

機工系大致上分機器技工科、汽車技工科、冷氣技工科、工具工模技工科、機工學徒先修班等。

建造技工系大致上分粗細木工科、砌磚技工科、水喉潔具技工科、油漆技工科、批盪技工科及建造學徒先修班等。

電工系大致上分電氣裝配技工科、無綫電技工科、電氣技工科、電工學徒先修班等。

其餘兩個系一個是商業，一個是工場教師訓練系。商業系將初步開辦文書速記科，訓練文書速記人材，以後是否開辦其他學科需視社會需要而定，至於工場教師訓練系則名符其實的是訓練工場教師的。

灣仔工業學校，打算開辦三十多班部份時間日間給假上課班級，其中大部份係建造、機器及電氣之行業之技工班，修業期限大部份爲三年。

這些班級的開設，是因爲了要適應目前的技工需要，故由廠商負責在廠內施以實際工作訓練，由工業學校負責供應以理論爲主之有關教導，以實行此訓技工學徒訓練計劃。

全部時間上課的技工班，大部是由工業學院移交過來的，也有由工業學校新設立的，其入學資格是修畢中學三年級並須經過入學考試、志願測驗及面試，修業年限爲一年，畢業後並不能立即成爲熟技工，仍需在工廠內或地盤上獲得實際工作經驗兩三年，並於晚間進修或參加部份時間日間給假課程，始能成爲正式技工。

半先修班是全日制的，修業年限也爲一年，其入學資格在中三程度，但是工業……前情況下是修畢中學三年級，但是工業訓練諮詢委員會屬下的……小組委員會已經建議……第二年級，至於政府是否接納此項建議，現在仍未決定。

商科課程，將與目前工業學院所辦之文書速記科相同，其入學資格與修業期限亦最低限度要有中學會考五科成績在E級以上，其中必須包括英語一科，而修年限，亦爲一年。灣仔工業學校籌辦此一學科之主要原因，則爲使女學生在完成中學階段後，能入校就讀學習謀生技能。

在工業教育機構及職業訓練所內之班級，其涉及手藝及行業技能之科目，故要在工場內由工場教師實地施教，此外社會福利署監獄署等亦設有行業技能訓練中心，需要特辦工場教師任教，而可能擴展甚速之學徒計劃，亦需要工場教師指導學徒，因此工場教師之需求日漸增加，爲未雨綢繆計，灣仔工業學校乃設有工場教師班。

工場教師之入學資格，以行爲技能及工作經驗爲重。即是說最緊要是「在行」，對正式教育列爲次要，當然，學員必要有相當之閱讀與寫作能力，以作進修及教授之媒介，修業期限暫定一年，若學員進度良好，可能稍爲增加受訓者數目。

灣仔工業學校亦將辦理夜間上課的學科，除學徒先修班外，大致上與日間上課的學科相同，但將以機工、電工及建造工系三系的技工班爲主，商業系的技工班大爲輔，至於工場教師班，則需視需要而定是否開設。

一般而言，與新一間工業學校，所需費用，一間中學，高出一兩倍以上。

灣仔工業學校所須要之各項專業証書的學生，可參加倫敦城市工藝學會之技術考試，商科學生亦可參加必文氏考試及倫敦市政局（L.C.C.）之簿記考試。

灣仔工業學校，在同一時間內，可容納約一千一、二百名學生，但除全日上課者外尚有部份時間日間上課及晚間上課者，故實際學生數目，將會遠較千一、二名爲多。目前香港的工業學校訓練出來的專技工，就業的展望是非常良好的。

灣仔工業學校的籌備工作現正在積極進行中，會經但碍此計劃進行之地基問題，經已解決，不久工務局將會招商承建校舍，設備方面，亦已由工業學院代爲採購，現正訂購中，倘無意外，校舍可望於明年落成，而首批學生，則可望於同年十一月初上課。

梁文蔚長女出閣

梁民政務司梁文蔚之長女麗芬，與殷商潘蘭書之公子金重，訂本月廿二日在本加大多倫多……註冊，並於六月七日（星期五）在金漢酒樓四樓坤一宅舉行結婚典禮，乾坤二宅……全體港殷……親友。

鍾金重 鍾錦棠 慶乘龍

某時裝某主人鍾錦棠之公子金重，某殷商梁國寧之長女公子……小組昨在九龍婚姻註册署舉行結婚典禮，乾坤二宅在美……酒樓設筵款宴親友，莅臨觀禮及赴宴者……外嘉賓百餘人。

新郎年少有爲，……西，畢業於喇沙英文書院，現任職於地方政府……新娘系出名門，……幽嫻賢淑，秀外慧中，一對璧人，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。

鍾錦棠……新婚儷影

柏德遜少將 昨抵港訪問

英駐大馬啹喀兵司令

【本報訊】英軍啹喀兵團駐馬來西亞十七分隊司令柏德遜少將，昨晚五時五十分抵港，作爲期七日之訪問。

柏德遜少將，在港訪問期間，將在本港啹喀兵團指揮官陳士上校陪同下，訪問駐港各啹喀兵團，並將於本月廿三日，與本港三軍司令華智禮中將會晤，並共進午餐。

建兩衛星通訊站 爲遠東首項建設

大東電報局在赤柱砲堡

【本報訊】大東電報局現已準備在赤柱牛鳥興建兩座衛星通訊站，以收聽東西兩方的衛星通訊系統，此爲遠東區之首項建設。

建設通訊站的地方，爲殘舊的炮堡，建築人員將於本週內用火藥把它們炸毁，以便興建新廈。

該兩座衛星通訊站，西接太平洋衛星世界通訊站及印度洋衛星通訊站，該兩通訊站，均隸屬大東電報局衛星世界通訊站，此築工程，預料於一九六九年五月啟用。

東第一座接聽東西兩方通訊系統的通訊站。該兩通訊站，均建於赤柱牛鳥互相距離只三百碼，每座通訊站均爲兩層高的樓宇，其內設有儀器及辦公室。通訊站內，並設有一個九十呎潤的雷達碟，架在一座六十呎高的塔上。該雷達碟能自由移動，它的結構堅固，能抵受時速二百一十哩的颶風。

該兩站建成後，將可直接與日本、美國、夏威夷、澳洲及泰國通訊。

梨花園夜總會新聘的六名韓國女侍應生

六位南韓美女抵港 在梨花園任侍應生

【本報訊】六位南韓來的青春美女，於昨下午二時四十分乘泰航機由漢城抵港，這是九龍梨花園夜總會新近聘請十六名女侍應生的第一批，她們將在港服務一年。

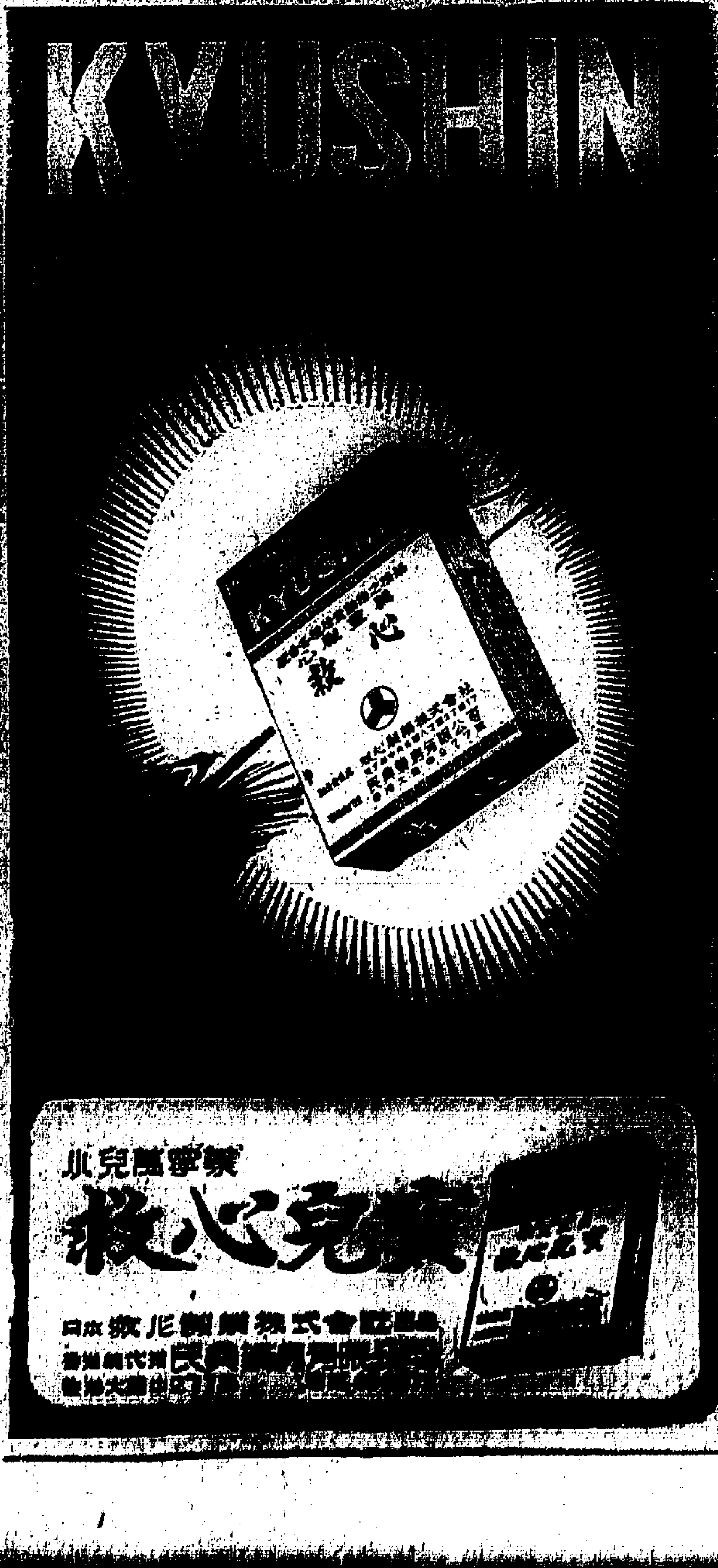
該六位女侍應生芳名是：金榮子、金明子、金……

科管會定期 開會員大會

【本報訊】香港科學管理協會定於本月廿四日下午五時三十分，在香港德輔道中中國聯合銀行大廈十四樓該會禮堂，舉行週年會員大會。

天氣預測

[illegible]



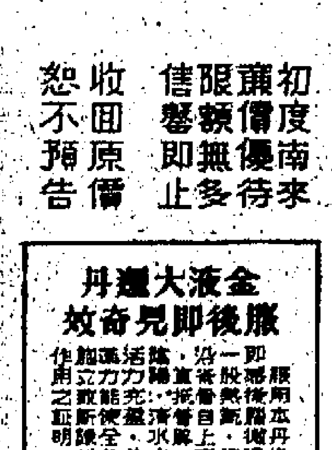
確有奇功 不容忽視

京都陶中書遺方 道家丹傳 腎藥奇方
金液大還丹 又名：純陽金丹
升華煉製 量少力大

本丹爲道家傳，按人体五行眞方配製，量小力大，充盈中氣，擅補元陽，起衰振弱，補精益髓，生之奇珍，堪稱補品中之王。無病服之，延年益壽，聰耳明目。服本丹後，即覺腦後微溫，一股熱力，直抵督脈，此爲藥力潛效之有力証明，縱使萎靡不振，缺乏人生樂趣者，服用本丹一循環治療期，無不立致恢復生機，氣力遍動，與未服本丹前判若兩人。洵滿藥補劑之極品也。

初度南來 廉價優待 限額無多 售罄即止 收回原價 恕不預告

金液大還丹 服後即見奇效



服後可使中氣增加百分之七十至一百

總代理 宏興有限公司

耳聾機
西德製携帶利便新式助聽器
新式小腸氣帶
$720 $420 $160

不用開刀 腸氣專一
北京中醫師 金寶

孩子患病將如之何？
宏興鷓鴣菜係兒科專藥能治百病頂好！
到處有售 宏興有限公司啟

男性專用強身妙藥
廣嗣藥露
外國原本
總代理 惠民藥行

三個大胆賊爆竊電器店
用的士將大批唱片搬走
損失唱機唱片等共值四千餘元

【本報訊】九龍油麻地佐敦道四十三號B地下一家專賣唱片的無綫電器商店，昨凌晨被三名年約廿歲的男子撬開大門，僱用的士，竊走五百多隻唱片及一批唱機等物，損失逾四千多元。該被爆竊商店名廣聲無綫電器行，開張月餘，專賣唱片，通常每晚十一時收舖後，只得姓蕭的老板在店。前晚收市後，姓蕭的鎖起大門外出，但至一時回店時，發覺舖內貨物已空空如也，被賊搬光了，知被爆竊，向警方報案，由於沒有貨物，昨天該店沒有營業。

據街坊們透露，前晚十一時十分左右，發覺有三名年約廿歲的男子，在該店門前徘徊，其中一男子手持鐵枝，其後，約在十一時半左右，只見一名男子站在該店門前作守望狀，店內則燈光亮起，迄至五十分鐘左右，見該三名男子又復出現，在店前召喚一輛的士，從店內搬出紙皮箱及唱機等物，乘車揚長而去。

據調查知悉：被竊去擴音機一具約值五百元，擴聲器兩具，有木兜裝置者共值約四百元，唱片一批五百隻，約值三千三百五十元，總計損失約四千二百五十元。

又：一建築工人被三名大漢在樓梯間埋伏截劫，計被劫去首飾與現款百餘元，並被拳打腳踢，臉腫鼻傷唇爆。事後警方展開調查，並將傷者送入醫院救治。

傷者名潘森，四十一歲，是建築工人，住上址六樓，有一妻與三子女。傷者昨晚七時收工回家，行至三樓梯間時，突有三名男子從黑暗中撲出，一人用手緊箍其頸，一人向之拳打腳踢，傷者無法閃避，被毆至臉腫鼻傷唇爆，鮮血沾滿衣上；另一男子在此時則向傷者搜身，掠去其手表、墨水筆及現款百多元。三匪得手後，即聯同飛遁。傷者掙扎返六樓家中，由家人協助報警，趁往醫院留醫。

油蔴地民政主任何蔭璇
呼籲居民提供地方建設意見

【本報訊】油蔴地區民政主任何蔭璇，昨日呼籲油蔴地和尖沙咀居民，他們對當地的問題，無論在那方面，祇要認為能使地方上有所改善的建議，無論是關於公共衞生、教育、屋宇、康樂方面，希望他們能與他本人磋商，他都很高興能有機會跟他們大家切磋。

譬如怎樣申請廉價屋，或他所住的地方太細，希望換一間較大的，或希望我們介紹職業給他的子弟或其個人；或怎樣申請法律援助；或到來投訴某地區有賭檔或所謂「架步」；亦有人要求救濟或希望給予援助；亦有家庭的糾紛。總而言之大多數是個人的問題，很少有提出地方上的問題。

何主任又說：民政主任的成立，主要的目的是（一）協助解決個人的問題，這方面而言主要的問題則不單純是個人問題那麼簡單，因每個地區有很多地方性的問題與個人問題有共同的關係，若從較大的一方面着想，便自然很多個人的問題亦得到解決的。

他舉出地方性的問題，例如關於一般地方上的建設、交通、醫療、教育、公共場所、衞生等等問題。若市民發覺到他們的地區上，譬如有某工廠發出的聲音或其他的氣味引起一般居民的反感，或某大廈內的走火樓梯被阻塞而引起生命的危險，或某個交通的地方時常被認為是黑點，時常有汽車撞傷人等，很多重要的問題與個人問題有關係。

他又說為除個人問題外，還有兩點很重要的是：怎樣能使地方上一切應急需改善的地方，得到市民的合作和諮商，來提出改善地方的環境，譬如每一樣應該興革的事宜，我們要看出它的緩急先後，然後才進行。最重要的就是怎樣能使當地的人士有代表性提出各項意見，同時亦使到當地各有關當局的人士能明瞭這種有地方性，代表性的提案，而大家能有多些時間集中一起討論。

他說：「我最主要的工作除應付個人問題外，我亦想盡量在地方事宜上能有多些機會接觸有代表性的人士，和親自到每條街每個角落與當地的居民坐在一起，如自己朋友般談論他們各項的問題。」

何氏說：民政主任亦有一個特別的任務，就是盡量解釋政府的法例給當地的人士知道。譬如有某一項的建設是油蔴地康樂中心，我們便要解釋給當地的居民聽，這康樂中心對將來整個地區的康樂問題和他們的公共活動等等，有很多的幫助，同時它是怎樣進行，進行中有什麼困難，有什麼使居民不便的地方，我們便時常要注意到這些問題。又例如當地應該怎樣發展，政府的法例如何與當地的發展有關係，我們向他們解釋後，當地人士如有提出任何意見，無論贊成或反對或有更好的提議，這些便可以溝通政府與民衆間一切和消除很多不必要的隔膜。

所以這三重任務中，在過往一個星期的經驗看來，似乎個人的問題比較特別多。顯而易見，是一般民衆以為我們工作的主要任務是怎樣解決個人的問題，當然我不是認為個人問題不重要，每個人提出的切身問題我們都重視，但我希望當地居民，能就地方上問題，提供更多意見和建議。

青年會主辦 初級模特兒班

【本報訊】近年來香港不但是東南亞的商業中心，更是時裝表演之集中地，每日均有在各大酒店或夜總會舉行，而香港不少都有時裝表演，香港的模特兒也就成為一項最吃香的女子職業了，她們的薪酬每小時有高達二百元者，至於怎樣才能成為一位優秀的模特兒呢？專家們的意見，認為最重要的是儀態，其次才是身段與臉型，當今紅遍歐美之英國模特兒狄姬小姐臉型及身段並不特出，但她演出時之優美儀態卻風靡了整個時裝界。

青年會主辦之初級模特兒訓練，經已至第四屆，過去歷屆參加者達數百人之多，在導師倪秀娟小姐指導之下都有很圓滿之收穫，因該訓練班特別着重儀態之訓練，步行之姿勢，談吐、修養、禮儀、社交及化妝等等；倪小姐畢業於澳洲南威爾斯大學及著名之朱蒂葛恩模特兒學校，對模特兒之訓練極有心得，今仍担任青年會模特兒訓練班導師，如有志從事模特兒職業或希望學得良好之儀態修養者可至窩打老道廿三號該會報名參加，或電話K八八〇二一一該會成年部詢問。

三院下月舉行彈詞義演大會
由鄧鏡澄夫人主持

【本報訊】東華三院當年總理，為興建安老院、護養院及港九中小學校舍，籌募建設費用，定下月廿二日（星期日）下午八時，在香港大會堂音樂廳，舉行彈詞義演大會。

彈詞義演不特為一項別開生面之籌款節目，亦為東華三院首次舉行者，現業當年飲譽書壇、有彈詞皇后之稱之雪君（藝名），即本屆總理鄧鏡澄之夫人王紫英女士，見義為勇，慨允主持彈詞節目，又得港澳樂壇著名名家響應，陣容鼎盛。三院董事局為介紹此項籌款節目，特定明日下午四時在香港希爾頓酒樓招待中西新聞界及有綫及無綫電視、電台等。

九龍八達書院舉行新生考試
話劇「徵婚」獲得好評

【本報訊】九龍八達英文書院，自開始接受入學申請以來，報名新生，異常踴躍，現特定於本月廿一日上午十時，假九龍尖沙咀柯士甸道一四〇一四二號該校舉行新生入學試，屆時，將由該校監督兼校長蘇熊瑞親自主持。

又香港知用學社，現經商得該校董事會同意，利用該校下午時間，辦理知用中文中學，公推蘇熊瑞出任校長，招生日期，將另行公佈。

九龍八達書院交通安全隊劇組，日前應交通安全會邀請參加該會主辦之交通安全隊遊藝晚會，演出獨幕話劇「徵婚」，該劇由該隊監督超邦及劉哲祖任編劇兼導演，演出時，由於劇情緊湊，演技熟練，且具深刻的社會諷刺意義，深饒趣味，獲觀衆好評。該劇演員如下：錢百萬（吳天忠飾）、錢太太（鍾美影飾）、錢小姐（劉飛賢反串）、阿金（廣錦華飾）、包攬板（林麗芬飾）、嶺銀祉（羅炳鴻飾）。

九龍八達書院演出話劇「徵婚」

世界基督教慈幼會 定期星伶義演

【本報訊】世界基督教慈幼會為籌集貧童獎助學金，定於下月一日下午八時在香港大會堂音樂廳舉行伶星大會串義演大會，節目內容豐富。是次演出，由電影紅星丁紅小姐担任該會贊助委員會主席，各名伶紅星熱烈響應會串，誠為本港各界人士欣賞好戲、行善事之最佳娛樂機會。

一批新輔警在大埔受訓

【本報訊】輔助警察定於今日下午六時卅分在大埔公立學校為新招募之輔助警察警員舉辦一項訓練課程。最近在大埔招募之三十五名熱心公益青年，將參加該項課程。屆時將由輔助警[illegible]主持開始訓練儀式。

國際產業精神文化會務展開
將派學生赴日受訓
吳立予報告本屆會議收穫甚豐

【本報訊】國際產業精神文化協會，上月在東京召開第二次最高會議，邀請吳立予博士、衛漢洗、修田、賀羽翔代表出席，日前會議閉幕，該代表團返港。昨印度代表戴士過港。該會在港同人唐新樹、羅集龍、吳洲、方乃斌、阮英等及代表團全體組會駐港代表黑田，於昨午設宴招待，交換意見，至為融洽。

據黑田氏稱：該會在港會務，經東京總會中野總裁決定聘羅集龍、唐新樹、吳立予三人負全責，短期內展開工作。

席間代表團長吳立予博士報告會議經過，該會接獲東南亞國家請求派遣技術人員前往協助興建房屋，中野總裁囑吳氏自港派工科畢業生先行赴日接受約一年之訓練，再行會同日本技術人員前往東南亞服務。

目前請技術協助之國家，有尼泊爾、阿富汗、斐濟、馬來西亞、越南及泰國等。最近將在越南、泰國建築六千幢房屋，東京總會不日派專家七人前往視察，俟七月考察完竣，即可決定一切。

吳立予博士特闡述產業精神文化之建立，其宗旨鑑於目前科學昌明，物質文明突飛猛進，人類精神為其控制，人唯知尋求個人享樂，缺乏高尚理想，世人足以滿足私慾，野心家利用人類弱點，製造仇恨，引起鬥爭，以逞其統治世界之企圖，此必陷人類於悲慘之境，為挽救人類命運，振興人類精神，重建文化，古語有云：「衣食足而後知禮義」，故該會第一工作，為協助發展國家農業，使衣食足。近年來已協助印度、巴基斯坦、非洲國家建立農業，專家往巴基斯坦、菲律賓等地，協助農民建設住宅，頗著成效。此次發展與建設之高峰會議，在東京開幕，首日除東南亞各國元首、總理及日本首相佐藤、會長、大學校長等致詞外，美國駐日大使、中國駐日使館等均派代表到會，會期一週，在東京議會，列席有馬來西亞、西德等亦派代表觀察員。大會決議多項，對會務推進有所收穫。香港、菲律賓、大會主席由日本共同担任，閉幕時，全體代表分為甲乙兩組，甲組到九州，乙組則到福岡、佐賀各地，西部名古屋、大阪旅行，觀察各大工商機構及該會所設之訓練中心，所到之處，當地縣知事、市長、議長、國會議員及民衆團體盛大歡迎，並互相交換意見，文化交流，熱情洋溢，中野總裁特別囑吳立予博士返港後，着手加強組織，以利港日兩地工作之推進。

兩項搶刧罪名成立
匪徒被判入獄廿月

【本報訊】男子伍兆，昨晨在南九龍裁判司署被控兩項搶刧罪名，被告認罪，奧干納法官裁定被告罪名成立，每罪判入獄十個月，分期執行，合為廿個月。

控方引述案情時透露：被告於本月十九日下午三時四十分，在九龍窩打老道近砵蘭街處搶去女子林瑞瓊的手錶，及一個內有現款一百零五元二角的手袋，但被探目張樹榜當場人贓並獲，帶返油蔴地警署，經查詢後，又發現被告曾於本月十七日在廣東道六七二號樓梯間搶去女子鄺婵的手袋，內有現款十三元。

被告伍兆，四十四歲，被控兩項搶刧罪名：（一）於本月十九日在窩打老道搶刧女子林瑞瓊的手袋。（二）於本月十七日在廣東道搶刧女子鄺婵的手袋。

被告承認控罪，法官以被告有十三次案底，其中有兩次均為搶女子手袋，故重判如上。

贊育服務中心有待積極擴展
昨舉行七週年展覽週
展出青少年工藝製品

【本報訊】為使能有更大的活動，更大的集會，和適應更多人參加的課程，贊育服務中心有擴展的必要。

這是昨日贊育服務處七週年展覽週的開幕禮中，胡百富醫生在演詞中指出。

這個由社會福利署辦的服務中心是沒有禮堂的，各項活動，只能借賴社團學校借用大堂，始能推行各項工作。

這個缺乏活動地方的服務處，工作卻包括多方面，現有社會福利署家庭服務部，及社區團體工作部所主持的各項活動，和家庭福利會西區個案工作部。

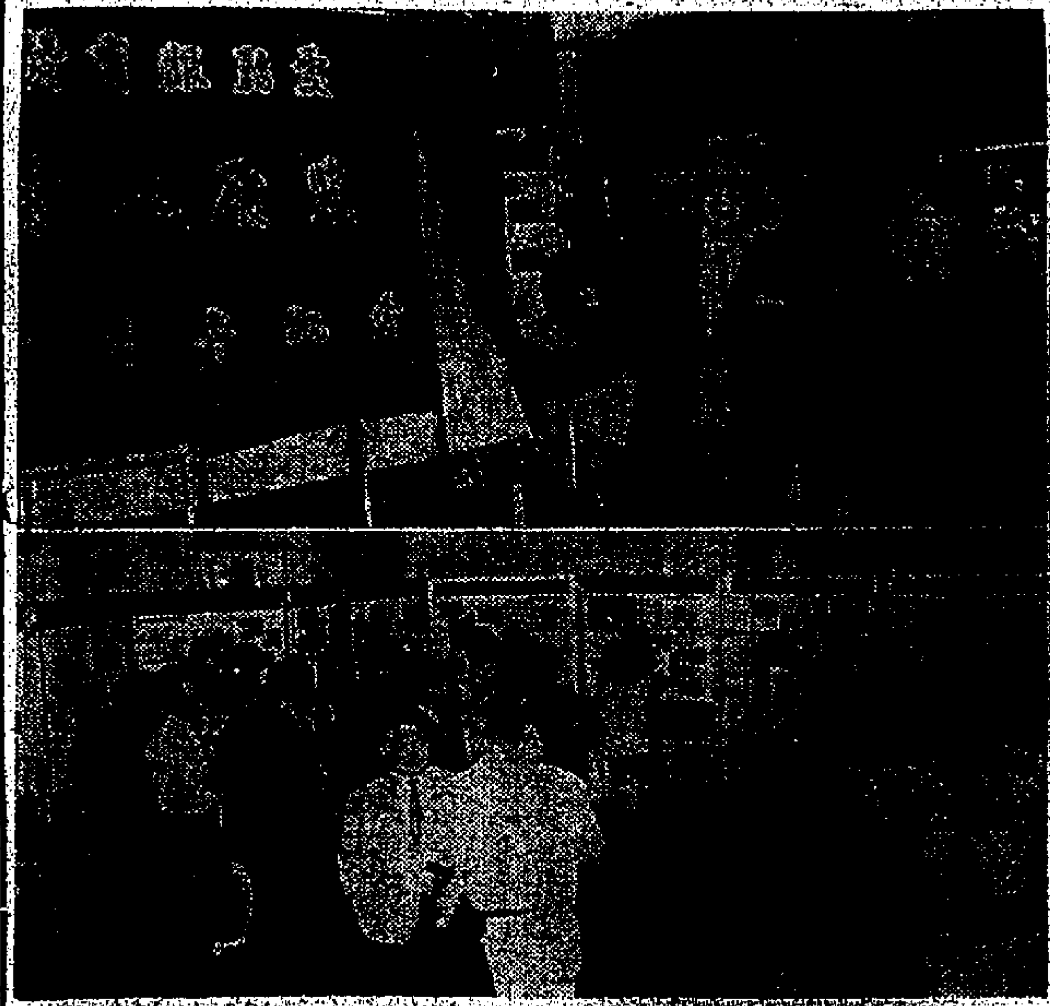
正如胡醫生說：家裏有個患染殘疾的兒童，父母一般都感到教導工作困難重重，因此，家庭福利會在這兒設有弱智兒童訓練中心和遲鈍兒童訓練中心，家境貧困的家長們有個好地方安置他們的殘疾兒童。那兒的護導人員——尤其是教導遲鈍兒童的工作者，都有着必需的忍耐、了解和最重要而金錢買不到的質素——真誠。

社區及團體工作部有適合不同年齡兒童多種小組活動，包括成年部、青年部及少年部，此外還有一所圖書館。

他們的展覽週所展出的作品，包括成年部的手工藝製品，如兒童衣帽、鞋襪等，青年部多數製衣服，包括常服、晚禮服、維尼泥會裝等，更有少年部的其他手工藝品，較突出的是一個臨智年自製的一輛巴士模型，由電池控制，富當擺獎字而寫成的文章，水準都相當高。

當政府竭力提倡青少年康樂活動的當兒，對這所中心的需求，實在不容忽視的。

胡百富醫生昨日在主持開幕儀式及致詞後，並由該中心主任李柏年致歡迎詞，遲鈍兒童代表梁愛玲致謝詞，遲鈍兒童代表梁財慶致送紀念品，少年部代表陳麗娟向胡百富夫人獻花，並由該會以自製茶點招待嘉賓。



贊育服務處七週年紀念事工展覽。（上）胡百富議員主持揭幕，旁為李柏年主任。（下）開幕後嘉賓入場參觀各項事工展出。

金鐘大廈 商業樓宇 租值廉宜

【本報訊】利興置業有限公司在東區興建之金鐘大廈，位於灣仔芬域街與謝菲道交界處（東城戲院對面）。據稱：該大廈係一座純商業樓宇，建築宏偉，富麗堂皇，絕無住宅摻雜，適合商行寫字樓及社團會所、陳列室等，特別高尚名貴，面積大小任擇，由數百尺至全層三千八百餘尺，租金特廉，逐日租出甚多，其他各層之寫字樓數十分搶手。接洽處：香港恒生銀行大廈十樓一〇〇五室，利興置業有限公司，電話：二三〇五七三、二三七八八五。

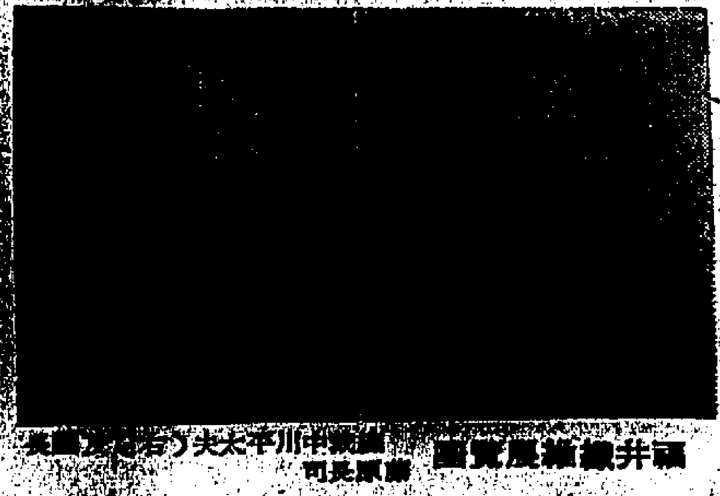
福井纖維展覽會
今日起一連三天
中川藤原率領團員抵港

【本報訊】日本福井縣知事兼香港展覽團團長中川平太夫，與展覽團副團長藤原長司，於昨日率領團員卅二人由日本飛抵本港，到機場歡迎者，有日本貿易斡旋所所長小西莊，展覽部長濱野禎夫，及對日貿易權威、工商領袖等數十人。

中川縣知事在機場發表講話：此次來港，乃為舉辦由該縣主持日本貿易斡旋所主辦之福井縣纖維及特產展覽開幕儀式。福井縣在港展出，此為第三屆，過去兩屆均承香港官紳名流，工商領袖及社會人士熱烈支持協助，獲致良好成績，謹致衷誠謝意，同時，在兩屆展出中，所接定單，一次比一次增加，均拜港商所賜，現特藉此機會，再三感謝。福井縣為日本有數之纖維生產縣，所產合成纖維，佔全國生產額的百分四十；人造纖維品，佔百分卅八，擁有「纖維王國」的美譽，此外，本縣之特產眼鏡框，亦佔全國產量的百分八〇，其中外銷者佔百分二十，而漆器、利器、日本紙、纖維工業用機械等產量，在全國中亦佔相當比重。此次在港展出之纖維製品，眼鏡框及各種什貨，均經嚴格選定，而且特別將纖維工業上必要之精煉染色補助劑展出，請屆時參觀指導。

藤原長司團長又謂：除感謝港人過去之支持協助外，並望今年照舊予以指導支持。福井縣之工業設備，已現代化，生產技術提高，經營合理化，外銷不斷增加。此次展覽團來港共卅七人，參展廠號四十五家，展出品一千五百餘種，價值一千萬日元，約合十六萬港元，包括各種纖絲、人造絲、化學纖維製品、花邊、女子衫褲、染色材料、運動用品、織名綉帶、打字帶、繩類、眼鏡框、竹石製品、玩具、公仔及各種什貨。定今日至廿三日一連三天，在中環國際大廈二十樓日本貿易斡旋所展覽室展出，每日上午十一時至下午六時開放，歡迎參觀指導，今日上午十一時由中川縣知事及本人主持剪綵開幕儀式，敬請官紳名流、各界領袖惠臨。

據悉：福井縣有織造廠四千五百卅三家，生產機器十萬部，生產什貨工廠一千二百家。去年主要產品纖維製品及什貨機械等，外銷達八億六千萬美元，其中什貨佔十四萬美元。福井縣產品，經過兩次展出後，在港所接定單，年有增加，希望今年展出後，予以支持，使今年展覽獲得更優良的效果。該團除展覽外，並將拜訪工商領袖，交換意見，藉以促進港日貿易。



福井纖維展覽會團長中川平太夫（右）及副團長藤原長司

安息日會今日慶祝
羅威來華傳道五十週年紀念

【本報訊】基督復臨安息日會港澳區將慶祝羅威牧師來華傳道五十週年，今晚八時在本港三育中學禮堂舉行慶祝會。

羅威牧師自一九一八年十月由美國來中國，抵達上海後即以中國作第二故鄉，先在華中傳道，對於該會在華各地之醫藥、教育及傳道機構發展極具貢獻。八年抗戰期間，羅威牧師曾一度出任該會中華總會會長，在重慶設立總辦事處，致力於醫藥服務，擴建醫藥衛生設備，使之更具規模。他曾親自駕駛大卡車多次來回滇緬公路，運輸醫藥及其他物品供應服務之需求，而該會設於中國之醫院十多所，更在戰亂期間發揮極大功能。大陸變色，羅威牧師仍留在上海至一九五〇年，一九五二年教會特派他往日本擴展東京衛生療養院，一九五三年派返香港及台灣任華南島聯合會會長多年，致力發展台灣教區服務，並親手創建該會台北「台灣療養醫院」，為台灣最現代化醫院之一。年前羅牧師鑑於本港人口日增，醫療需求至殷，乃倡導募建立該會在荃灣之「香港港安醫院荃灣分院」，一九六三年他果任該會遠東區醫藥代表，事工推展醫藥業務，現正積極籌建該會在港島司徒拔道之新型現代化醫院之籌建工作。據悉：該院預算建築費六百萬元港幣，已於去年六月十四日舉行動土禮，平建地台，擬今年六月興建上蓋。最近牧師已屆七旬高齡，仍然工作不懈，其為主作工捨人服務之精神，至足令人欽佩，今年為羅牧師來華五十週年，又適逢他會同人特舉行金禧慶祝，並致送紀念品，以示景仰。

圖為羅威牧師伉儷近照

免費英數補習班
諸貝爾書院開設

【本報訊】九龍太子道諸貝爾書院與衆青學校，為輔導小六學生升讀中英文中學一年級起見，特聯合舉辦升中一班英數補習班，凡該校取錄之新生，一律編入英數班免費補習。六月一日開課，分早、午、晚三個時間，由學生自由選擇上課。該校定期五月廿五日考試，報名地址：㊀太子道二九零號㊁旺角彌敦道六八零號。限額九十名，申請從速。

茶果嶺命案 偵訊未畢押候

【本報訊】四月廿一日凌晨，茶果嶺大街六十×號一賭檔發生毆鬥，男子李水被人用三角銼刺斃，事後三男子被捕，檢控謀殺罪，昨在北角九龍裁判署作初級偵訊，控方証供仍未完畢，押候五月廿九日續訊。

被告（一）蕭河生，廿三歲，無職業，居無定所；（二）李煥生，卅四歲，住花園街；（三）劉明輝，十七歲，住沙田。三人同被控四月廿一日，在九龍地區，謀殺男子李水。

哀榮錄

前滇越鐵路護路司令 熊墨將軍逝世 明日舉行火葬

【本報訊】熊氏宗親會會長熊墨，字公該，係清末廣東將弁學堂第一期畢業生，歷任各軍、師、旅長官。抗日戰爭初期，任滇越鐵路護路司令，戰後退隱香港。兩個多月來，老病纏綿，先後留醫養和醫院，十九日下午七時四十分，壽終港寓，享壽八十有四歲，光復、女歡欣、又欣，及親屬數十人，隨侍在側。遺體移香港殯儀館治喪，定期五月廿二日下午三時，在該館辦理喪禮，隨即火葬，生前熟群和睦，知交遍國內，一旦溘然長逝，聞者惜之。

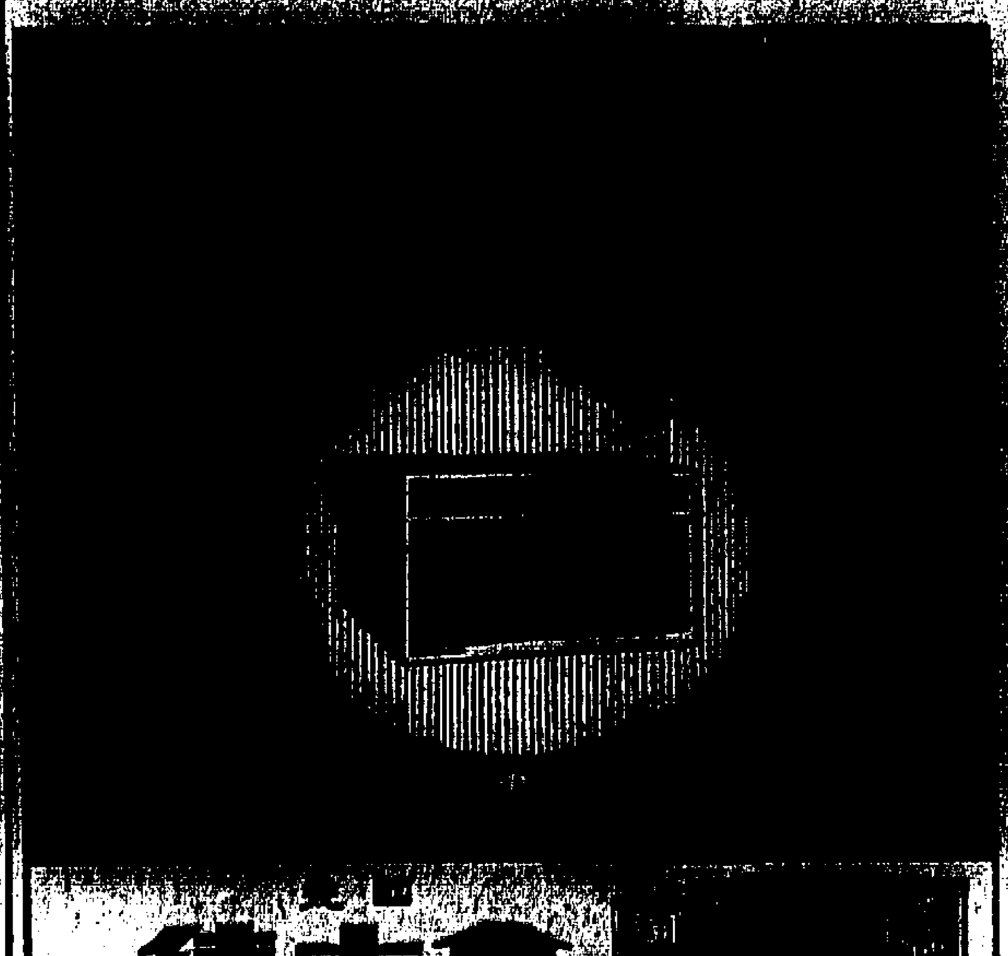
大行珠寶公司東主 蕭傑勳昨舉殯哀榮

【本報訊】大行珠寶公司之東主蕭傑勳，於本月十八日病逝於伊利沙白醫院，年六十二歲，昨日上午十二時在香港殯儀館出殯，安葬於荃灣華人永遠墳場。

據悉：蕭傑勳字文蔚，為本港珠寶玉石界之著名商人，創設「大行珠寶公司」，頗具時譽，蕭氏遺有五子五女，均已相繼長成，其子[illegible]服務社會，或繼承父業，均有所成。到場致祭者有各業巨子達千人，花圈、輓聯、佈滿靈堂內外。致送花圈、祭幛、輓聯及到場致祭者包括有：鄒烈文、何耀光、周有、鮑少遊、陳顯華[illegible]

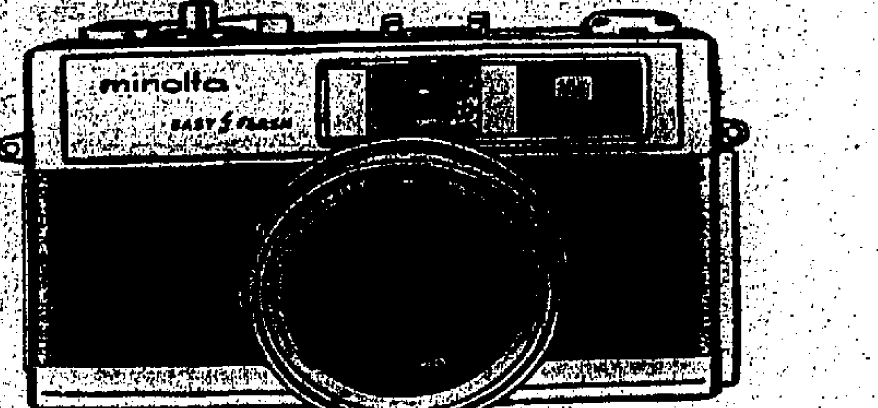
聖聯琦英文書院 擴校招生
級別：小學部P.5—P.6中學部F.1—F.4（F.5不招新生）
報名：即日開始 考試：五月廿六日（星期日）上午九時
報名地點：灣仔山邊台校舍
校址：一、灣仔山邊台（由大道東九十九號傍過石街直上） 電話：七二五〇六八 七三二一五五三
二、灣仔活道（摩理臣山道）
監督兼校長 李福村

四代專門 中醫老字號 廖仲鵬 頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱
電話H237321 K895321-3

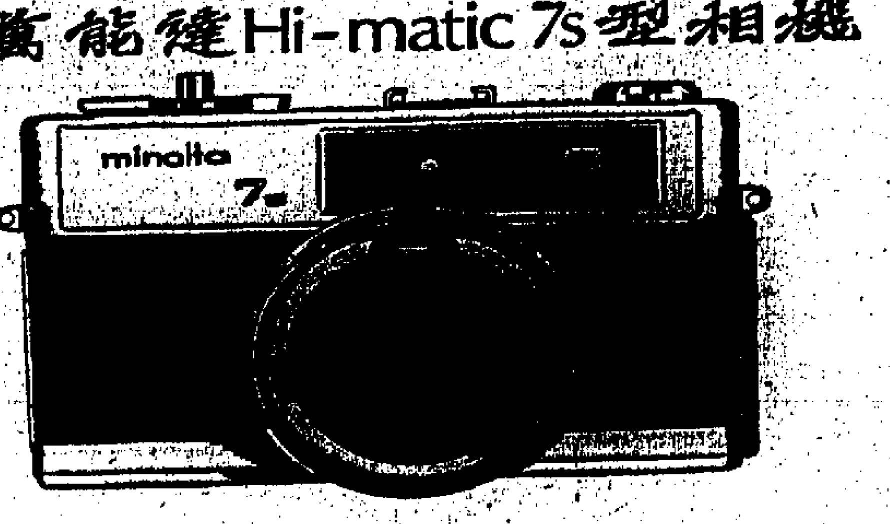


佳士拿冷氣機
強冷・最靜・最省電

新萬能達Hi-matic 9型相機



新萬能達Hi-matic 7s型相機



分別在哪裏？

如閣下需要精確便利的閃光攝影方法則選用Hi-matic 9型相機，本機組合不單具備「易閃」自動閃光裝置，不必計算調整曝光距離，更可在觀景窗內指針自動控制，普通快門速度由1至1/500秒，附有Rokkor 45mm f/1.7之特快鏡頭。
Hi-matic 7s型則採取常用的閃光裝置，光圈大小可由閣下自行決定，快門 1/4至1/500秒，附Rokko 速率極快（f/1.8）
……因此Hi-matic 7s型價值亦較為相宜。
Hi-matic 9型及7s型均同為世界第一種可全自動半自動及隨意調節之升降式取景用相機。
採用全自動精確方法時只須對焦取景然後按動快門，閣下亦可使用半自動或人工調整指針方法，尤其是具備精確之CdS電眼測光表及附設X MX兩用閃光接線等。

萬能達相機 總代理：信德有限公司

皇家香港遊艇會會員安排 港島各新區青年 出海作康樂活動

廿六日在船上盡一日之歡

【本報訊】港島各新區之青年一百零二人，將於本月廿六日在一隊船上享受一天康樂活動。

皇家香港遊艇會十九名擁有遊艇之會員，響應市政局對私人遊樂會所提出之呼籲，參加爲別無其他享受假期方法之青年而設之夏季節目。

有些幸運青年，將能乘搭克里士廉拉之「雲雀二號」，該遊艇最近曾奪得由香港至馬尼剌之中國海遊艇賽冠軍。另有幾艘曾參加此大賽之遊艇，亦將參加此次爲香港青年而設之節目，船隊將由該會會長艾文士之耳型雙桅船「仙杜」號率領。

艾氏昨日談及該項活動時稱：「我深覺本會會員如此踴躍參加此項活動，甚感愉快。擁有遊艇之會員願意充作東道者之多，至令人興奮。該批青年前往將軍澳之佛頭洲，航程約爲一小時。他們將在該處游泳及在海上舉行午餐，然後於下午返航。「本會會員六名將携帶小型帆艇前往，如有欲學習駕駛帆艇技術者可有學習機會。希望青年人將對駕駛帆艇感到興趣。」

街坊會將從石排灣及田灣兩新區挑選年齡在十二歲至十六歲間之男女童。市政局康樂官邸展強調稱：將採取周密之預防措施，以保各青年之安全。

他說：「海港船隊將由緝私船隻護送。市政事務署及皇家香港輔助隊將派出曾受訓之救生員二十至三十名，到場以防萬一。」

北角濠華電器行 電視售三百餘元

【本報訊】北角濠華電器行（英皇道一六二號），新張伊始，以代理高富石油氣、世界名廠電視機、雪櫃、洗衣機，分期付款，爲該區坊衆服務見稱。十二吋電視機售三百餘元，平通港九，連日訂購者，門限爲穿。由於主人黃宇乾交遊廣泛，賀客盈門，到賀者有港九街坊會李運源、北角街坊會長陳樹渠、理事長蒲明、北角新邨居民協會理事長江裕昌、黃族宗親會理事長民安、東莞同鄉會理事長黃頌民、香港日立有限公司總經理逸見利一、博作坤、波部自研、高富石油氣經理金世澤、金世汶、建泰貿易公司總經理尤紹曾、太平貿易行葉國專、普益商會會長潘兆霖、主席潘源、蘇浙同鄉會理事長徐季良、北九龍街坊公益社沈亦珍、扶輪社長張寶恒、蔡章閣、公共關係學會長鄒郎、東莞同鄉會理事長周錫、世界體育會理事長周偉、于會會長司徒、洋服商聯會理事長何鴻森、董事長丁朗照、周舜清、陳佐乾、中文報紙廣告聯誼會、鄭玉瑩、周有龍、道亨銀行、中國聯合銀行、東方滙理銀行、英國實通銀行、香港工商銀行副董事長李文祺、恒生銀行董事長邸、裴宏英、詹誠、吳多、黃秀山、黃丁田、仁、陳義香、方標、吳立功、高培、黃厚璇、姚恩、陳錫乾、勵新洋、行、黃祉、林世帥、田元灝、朱挺聲、范來傳、鄭榮之、陳榮、簡植濃、楊仕權、梁知行、許讓成、李會桃、沈棣福、暴馬教、黎醒民、馬紹常、馬超常等數百人。

工總幹訓班 執行委員會 選出新職員

【本報訊】港九工團聯合總會幹部訓練班執行委員會擴展會務，於前日復選第五屆職員時，由本屆起增設會長及婦女部，該執委會各部職員名單如下：會長黃鎮武，主席林一峰，副主席劉沃、梁明新，總務區志成，財務梁兆光，福利陳錦波，組織黃樹然，康樂隨胡元，教育鄭宣文。

江師校友會第二屆理監事就職禮後合照

荃灣潮州福利會 選出第五屆會董

【本報訊】荃灣潮州福利會於本月十八日下午二時半，在荃灣潮州公學禮堂召開常年會員大會，報告一年來會務、財務，並選舉第五屆會董，荃灣理民府派聯絡主任蔣武義代表出席監選。結果：孫晉伯、李耀庭、邱子文、林友光、孫先忠、范上道、馬天明、黃朗屺、姚守之、陳威華、蔡木尚、林光宗、周頌裕、吳清任、蕭輝先、羅相益、吳敦揚等十七人當選爲會董；張誠、陳威揚、陳慎寬、陳文熙、徐月階等五人爲候補會董。該會定期本月廿六日開會，互選正副會長、常務會董及各組主任。

江師校友會 會慶就職禮

【本報訊】廣東省立江村師範學校（即前省立第一師範）留港校友會有限公司，于十八日在九龍欽州街金殿酒樓舉行第二屆第一次會員大會，慶祝成立五週年紀念及第二屆理監事就職典禮，到會者有深水埗街坊福利會代表、何文田街坊福利會代表、港九茶居工業總會代表、恒生銀行代表及校友等百餘人，林翼中監誓，名譽會長黃麟書頒發選任證書。開會時首由理事長陳富良致開會詞，旋述該會辦理經過，及今後有關教育及福利等推進問題，繼由林翼中、黃麟書及會長龍文炳致訓詞，副會長陳榮錄、張世弼及嘉賓演說助興，禮成後宴敍，並有抽獎節目助興。該會第二屆職員名單如下：理事長陳富良，副理事長葉仲、梁幼保；財務組羅開、張甚；文教組梁錦智、梁嘉朗；福利組黃荊山、吳唐榮；交際組王一清；康樂組馮梓效、王盛輝；監事長何慶流，副事長林乘方、鄭深淦；稽核組張世弼、馮建祚、常務組張鈺、鍾揚超。

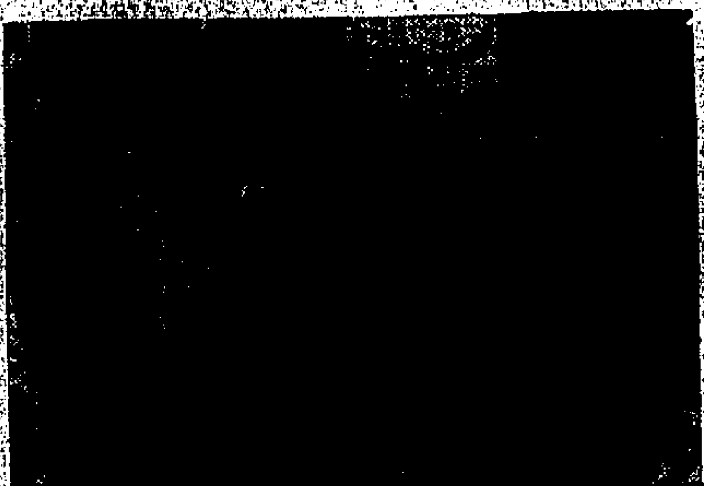
快樂旅行社續辦 免息分期付款 台日旅行團定期出發

【本報訊】由本港快樂旅行社主辦之台灣渡假團一行廿餘人，將於本月廿五日乘中華新型噴射機赴台，作九天觀光，台灣各名勝風景區。住宿於台灣著名圓山飯店，中泰迎賓館及國賓大酒店，設宴於一流豪華夜總會，全部豪華享受。台灣旅行團續於五月廿五日、六月八日、六月廿一日、七月八日、七月十六日、七月廿二日出發。日本旅行團亦定於六月九日、七月十四日、七月廿五日等出發。該社並續辦旅遊分期免息付款，每月只供一百元，手續簡便，並代旅客辦買各國航空公司廉價機票及旅行保險，現正續辦渡假期台、日韓遊渡假期，現開始報名，欲免向隅，請即到其港德輔道中五十一號其昌人壽大廈四○四至四○五室，九龍尖沙咀彌敦道東英大廈三樓二○七室，電話：二二二○七二、二四六六○六、六六三九八三、六六六四三八八。

梁氏宗親會同人 參觀香港電視台

【本報訊】梁氏宗親總會於十七日下午三時參觀香港電視台，由會長英杰、理事長鉅昭、秉福、中力、雙舍理監事等，偕同最近抵港英國僑領之該會名譽副會長梁寧前赴香港電視台訪問，由該會會長梁國波殷勤招待，隨即引導參觀該台各部門及詳爲解釋，並以茶點招待各宗親，賓主盡歡。又該會名譽副會長梁寧於十八日下午三時乘機飛往台北，作商業、教育、娛樂等事業考察。

圖爲梁氏宗親總會同人參觀香港電視台時合影



北角濠華電器行新張剪綵爲洋服商聯會名譽會長陳佐乾、陳志民、李世衍與店東黃宇乾在該會合照。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四○千赫，波長四百八十八公尺。短波：三三九○千赫，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。【六時三十分】海員空缺報告、天氣報告。時代曲。十五分，天氣報告。歐西歌曲。【七時】專語新聞、轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，中華故事○三箭定天山。○朱亥瞋目叱虎。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專語新聞，海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，空中問答。卅分，天氣報告，歌星選唱：潘秀瓊之歌。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。卅分，美麗的音響「吳恩樂讓樂的演奏」。【十時】點唱節目。四十五分，專語新聞。五十八分，天氣報告。【十一時】專語新聞，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，專曲。十五分，英聯邦舞蹈。卅分，漁民天氣預告，專曲「梅知府之哭靈」。【一時】潮曲「女媧收妲己」。十五分，專語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，京曲「文昭關」。三十分，電影故事「藍色的酒店」。【三時】專語新聞，專曲「三娘汲水」。五十八分，天氣報告，讀播專曲。【五時】時代曲。卅分，美麗的音響「吳恩樂讓樂的演奏」。五十八分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】專語新聞，海員特別報告，國語、客語新聞，特別報告。廿分，大學通訊。四十五分，我們的法律。【七時】專語新聞，公開電話有獎問答比賽。三十分，事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，閒人何事「垃圾何處去」。十五分，客廟「夜此時認」。四十五分，擂邊審下，咬文嚼字。五十八分，天氣報告。【九時】專語新聞，每週最受歡迎歌曲揭曉。四十五分，英語進階。四十五分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦專語新聞。【十時】廣播劇「供不當初」。卅分，中國歷史秘聞「張居正的奪情事件」。【十一時】專語新聞，醉人的音樂。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專語新聞。【十二時】廣播完畢。

麗的銀台

天氣報告。【二時】報導東南亞各地天氣情況，專曲點唱。五十分，天氣報告，股市報導。【四時】轉播香港電台新聞報導。【四時】轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，專曲○大鬧廣昌隆。五十分，天氣報告，股市報導。【四時】下午四點鐘。【五時三十分】時代曲。四十五分，音樂。五十分，寫正字讀正音。【七時】轉播香港電台新聞報導，一九六八年流行曲。【八時】轉播香港電台新聞報導，音樂介紹。四十五分，時代曲。【九時】新聞報告，天氣報告，科學天地。二十分，時代曲。三十分，世界名著。【十時】新聞報告，中國文學「論語子」。三十分，國樂。【十一時】新聞報告，夜曲。五十分，天氣報告。【十一時】轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

【六時三十分】轉播香港台特別報告及專語新聞。【七時三十分】進行曲，音樂，天氣預測，新聞報告。五十五分，中錄日語會話。四十五分，音樂。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，今日事。二十分，朝話「漫談投資」。三十分，專曲「盡台會」。【九時卅分】街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，錄轉港台空中問答。五十五分，音樂。【十時】衛生常識。十五分，時代曲。卅分，小常識。四十五分，專語流行曲。【十一時】故事「人間鬼怪」。十五分，轉播港台專語新聞。卅分，專曲。【十二時】新聞報導，十五分，商事重重，節目及天氣報告。卅分，時代曲點唱。【一時】時代曲點唱，小說「沒有身份証的人」。【一時】時代曲。【二時】電影故事「藍色的酒店」。三十分，專劇「恩如山重」。【三時】轉播港台專語新聞。五分，人間世「護花情長」。三十分，五十分，專曲流行曲。四十五分，專語流行曲。五十分，世說，專曲「我又來也」。【四時】電影故事「我又來也」。三十五分，小說「水滸傳」。三十分，紅粉姻緣，日本專語「假如」。【五時】兒童小說「水孩子」。三十五分，紅粉外史。三十五分，小說「假如」。【六時】歐西流行歌曲介紹。卅分，小說「紅粉金刀」。【七時】小說「紅粉金刀」。十分，天氣及節目報告。十分，港台時事實錄。【八時】新聞，天氣及節目報告。廿分，「談一事，長一智」。【九時】故事「桃花湖」。十五分，廿分，時代曲，茶餘飯後。四十五分，卅分，專曲。【十時】世界名著「鄭心」。【十時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，夜半奇談「水晶球之迷」。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台專語新聞。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，早晨音樂。天氣預測。十五分，時代曲。三十分，京劇「攝揚恨」。【八時三十分】新聞報導，天氣報告。【九時】今日事。十五分，街市行情。三十分，潮曲「鐵弓緣」。【十時】廣語流行曲。三十分，客家漢劇「風波亭」。【十一時】「王寶釧之平貴回窰」。【十二時十五分】英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。【一時】潮語小說「血濺飛龍案」。三十分，京劇「連環套」。【二時】彈詞「楊乃武與小白菜」。三十分，滬劇「冰娘」。【三時】雜曲「錫劇雙珠鳳」。三十分，史」。【五時】潮曲「仙姬送子」。中文電視節目報告。【六時】越劇「三看御妹」。三十分，時代曲。【六時】社會服務，報告教育台明日節目。四十五分，小說「黑道」。三十分，潮曲「遊石湖」。【七時】國語神秘故事「宗善的計劃」。三十分，新聞報導，天氣報告，節目報告。【八時】潮語歌曲化小說「金鳳姻緣」。【十時】廣播劇「人行道上」。五十分，夜話。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，神仙故事「鬭陵山」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

商業第一台

波段：一○五○千週，波長二百八十六公尺。【六時三十分】海員空缺報告，清晨音樂。七時報告。十五分，座右銘，時代曲。【七時】轉播香港電台新聞簡報，消晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導，十分，天氣預測。十五分，時代曲，歐西音樂。卅分，新聞報導。【九時】新聞及天氣報告。卅分，歐西曲，時代曲點唱。四十五分，烹飪講座。【十時】南音。卅分，婦女生活。【十一時】新聞報告，報導東南亞各地天氣情況。十五分，時代曲。卅分，小說「爸爸錯了」。【十二時】新聞報告，港九時事。卅分，小說「明珠」。【一時】祝壽祝婚。十五分，天氣報告。廿分，電影故事「藍色的酒店」。【二時】小說「龍虎瀟恩仇錄」。【三時】轉播香港電台新聞簡報，天氣報告。卅分，小說「窈窕淑女」。【四時】天氣報告，時代曲。卅分，跳舞曲。【五時】一曲寄心聲，卅分，快樂家庭。【六時】轉播香港電台新聞簡報，港九時事。十五分，時代曲。十五分，粵語流行曲。【七時】新聞報告。十五分，天氣報告，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，民間奇案「寂寞的十七歲」。廿分，電影故事「寂寞的十七歲」。【九時】新聞報告，港九時事。三十分，電影故事。【十時】新聞報告，歷代名雌傳「妲己」。三十分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十一時】天氣報告，播音完畢。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

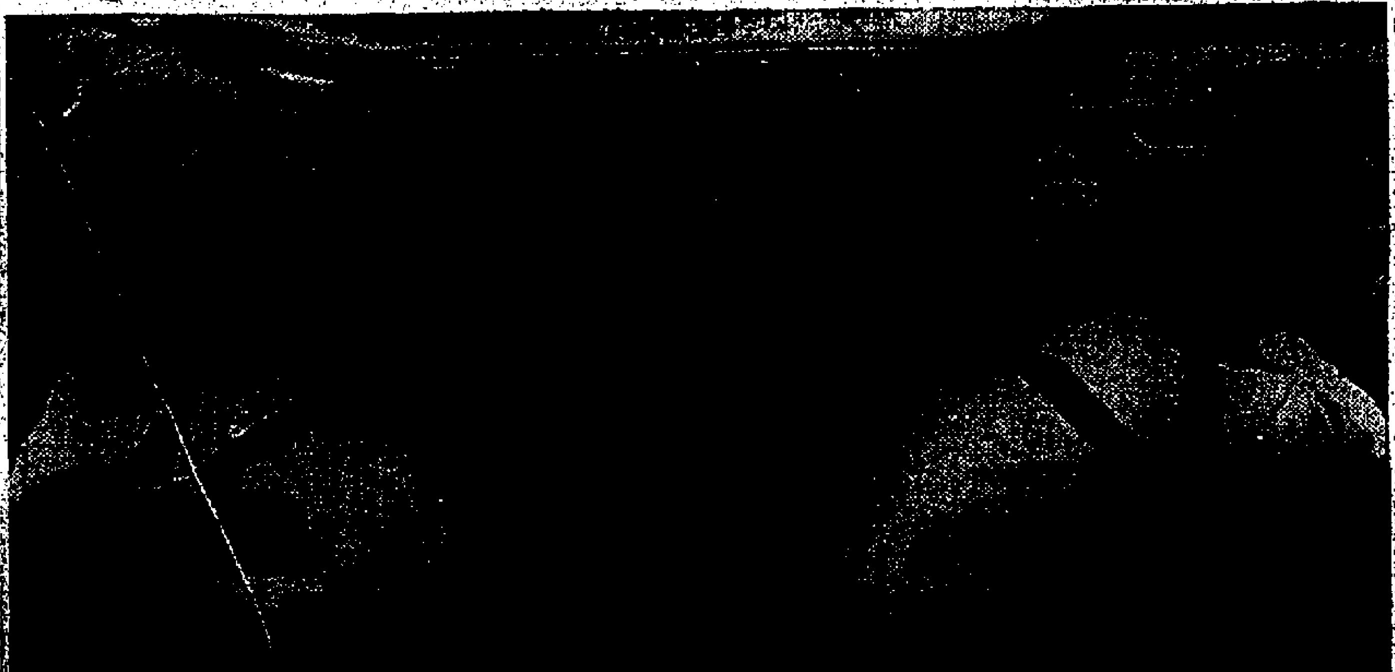
波段：一一七○千週，波長二百五十六公尺。【六時三十分】轉播香港電台新聞簡報，清晨音樂。十分，時代曲。四十五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞簡報，天氣報告。三十分，天氣預測，實用英語會話。十五分，時代曲。【九時】轉播香港電台新聞簡報，祝壽節目，音樂。十分，天氣預測，漁民天氣報告。十五分，時代曲。【九時】新聞報告，天氣報告，歐西音樂。二十五分，天氣報告，歐西音樂。四十分，寫正字讀正音。五十分，專曲◎龍鳳仇，◎孟姜女。【十時三十分】少婦日記。◎龍鳳一時】新聞報告，天氣報告，專曲「送春洞」。十五分，報道東南亞各地天氣情況，專曲「送春洞」。偷閒半小時」。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞報告，恰情小聚。【一時五分】股市報導。十五分，轉播香港電台新聞報導，港九時事。

中文電視

【四時五十八分】節目簡報。【五時】新聞摘要。五分，小小樂園。三十五分，粵語片「乞兒太子」，新馬仔、鄭碧影主演。【六時三十分】三傻卡通。四十五分，蠶案與治安。【七時】世界新聞及天氣報告。三十分，喜劇樂府。【八時】三十分，希治閣片集「換心記」。【九時】先生俱樂部。【十時】蘆林會」，丁楚翹、莊雪娟主演。【十一時三十分】最後新聞及天氣報告。廿五分，閉幕曲。

無綫電視

【四時三十分】翡翠台：潮語片「借親配」由莊遲娟、石玲主演。【六時】翡翠台：星期節目。明珠台：七彩「太空迷途記」片集。卅分，翡翠台：播映籃球賽「瑞德隊對青年會」。【七時】明珠台：七彩「小松鼠」卡通片集。三十分，翡翠台、明珠台：新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：粵語片「武當飛鳳」，由陳寶珠、張英才、石堅主演。明珠台：七彩「我是間諜」片集。【九時】明珠台：「冷暖人間」片集。三十分，翡翠台：「歡樂今宵」。明珠台：「冠冕街」片集。【十時】明珠台：七彩「露西當家」片集「露西賓至」。卅分，翡翠台：新聞及天氣報導，明珠台：天氣報導。卅五分，明珠台：「人生百態」片集。【十一時】翡翠台：「能騙斯人」片集。【十一時】翡翠台：新聞報導。十五分，明珠台播映完畢。卅分，翡翠台播映完畢。



寶隆洋行代理貨輪 金寶地亞到港

泊九龍倉碼頭落貨明日開日本 亞蘭雅廿五抵埠翌日經星回歐

【本報訊】寶隆洋行代理貨輪金寶地亞號（KAMBODIA）今（廿一）日晨可由歐洲到港，泊九龍倉碼頭，停留一日，定明（廿二）日離港，續航往日本。另一艘貨輪亞蘭雅號（ARANYA）則自日本回航，計劃將於本月廿五日可抵本港，該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌（廿六）日下午離港，經星加坡返歐洲。安康娜號貨輪（ANCONA）亦由歐洲駛往本港，途經星加坡等埠，惟因貨物前來遲延，須於六月二日方能抵本埠。該輪在港勾留一日，起卸貨件後，擬定翌（三）日離港，續航往日本。

英航維克十機 採用自動系統

能在濃霧中安全降落

英航公司VC十噴射班機現採用英國設計BAC—ELLIOT型自動降落系統，是目前世界上僅有的兩種自動降落系統之一，最能使任何飛機在濃霧中可安全降落，另一種現由英歐航空公司採用，亦爲英國設計。

當採取其他自動系統時，如任何機件發生毛病，即需由機師接替，或能見度低過機師之接受標準時，即不能使用。但BAC—ELLIO自動降落系統的失效率僅爲千萬份之一次，且而任何部份都有後備儀器，如某部份發生毛病時，該部份後備儀器即自動替入操作之，所以使用此項系統時，雖然機師可以隨時接替，但由於自動降落系統的安全可靠，故無需機師接替操作之必要。

當自動降落系統擔任降落任務時，即自行與機場的訊號聯絡，由機場發出之訊號，引帶飛機進入機場五十尺高上空，然後自動降落，而使飛機安全柔順降落。在將來幾個月，英航VC十機將在第一類氣候情況下，使用此項系統。第一類氣候情況爲機師之能見度爲最少二千六百尺，雲層高二百尺或以上。一俟獲得較多經驗後，即可在機師能見度一千二百尺，雲層高一百尺的氣候情況下使用，到今年冬季更多的VC十班機，將在第二類氣候情況下使用自動降落系統。

到一九七零年時，航空公司班機將可在更低雲層及能見度僅七百尺情況下使用此項系統。

英航現有的十七架VC十客機，將會安裝此項系統。如果使用自動降落儀器，則英航VC十客機中將要增加一些儀器，祇可改善多一九七零年期班機的使用，且可於一九七零年取得超音速客機服務時，取得使用此項系統的經驗。左圖爲英航自動系統。

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（抵埠時間）
夏威夷（貨）	HAWAII	曼谷	怡和	九龍倉碼頭	下午
金寶地亞（貨）	KAMBODIA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	晨早
士打利奧（貨）	STR RIO	日本	渣華	A五	晨早
亮星（貨）	STAR ALTAIR	日本	福來	A二	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
大朗嘉（貨）	TARONGA	歐洲	太平	九龍倉碼頭	下午
嘉林利安（貨）	GLENLYON	歐洲	怡和	九龍倉碼頭	上午

截信時間

今（廿一）日（星期二）

空郵

美國、中南北美洲、加拿大：信件上午十時，包裹上午九時
印尼：信件上午十時，包裹上午九時
以色列、法國：信件正午，包裹上午十一時
泰國、東巴、馬來西亞、新加坡、沙巴：信件正午，包裹上午十一時
台灣、日本：信件下午一時，包裹正午
沖繩島：信件下午一時，包裹正午
東埔寨：信件下午二時，包裹下午一時
印度、巴基斯坦、錫蘭、比利時、荷蘭、丹麥、瑞典、挪威、德國、意大利、瑞士、奧地利、西班牙、葡萄牙、希臘、芬蘭：信件下午二時，包裹下午一時
及埃及、約但、敍利亞、黎巴嫩、伊拉克、科威特：信件下午三時，包裹下午二時
英國、科威特、非洲：信件下午三時

明（廿二）日（星期三）

空郵

泰國、印度：信件上午九時，包裹上午
菲律賓：信件正午，包裹上午十一時
台灣、日本：信件下午一時，包裹正午
美國、中南北美洲、墨西哥：信件下午二時，包裹下午一時
沙地阿剌伯、埃及：信件下午二時，包裹下午一時
東埔寨：信件下午二時，包裹下午一時
伊朗、尼日利亞、比利時、丹麥、瑞士、挪威、法國、瑞典：信件下午二時，包裹下午一時
星加坡、馬來西亞、澳洲、紐西蘭：信件下午五時，包裹下午四時

平郵

日本、夏威夷：信件下午五時，包裹下午四時
加拿大、南美：信件下午六時，包裹下午五時
南韓：信件下午六時，包裹下午五時
新幾內亞、伊朗、伊拉克、英國：信件下午六時，包裹下午五時
澳洲、紐西蘭：信件下午六時，包裹下午五時
非律賓：信件下午五時，包裹下午四時
巴西：信件下午四時，包裹下午三時
瑞士：信件下午四時，包裹下午三時

大陸澳門截信時間

澳門：上午十時、下午二時正、下午六時正
中國大陸：包裹正午、下午六時

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（代理公司）
安順	客船	ANSHUN			廿三	台灣	太古
蘇瑪利	貨船	SOMALI			廿二	日本	鐵行
邊那高	貨船	BENAKKLE			廿二	歐洲	渣行
雅林麥	貨船	ARAMAC			廿二	澳洲	鐵行
寧海	貨船	NINGHAI			廿三	日本	太古
邊地臣	貨船	BENDEARG			廿二	日本	渣行
士打麥祖漢	貨船	STR.MAGELHAEN			廿二	日本	渣華
亮星	貨船	STAR ALTAIR			廿二	星洲印度	福來
夏威夷	貨船	HAWAII			廿二	美國	怡和
金寶地亞	貨船	KAMBODIA			廿二	日本	寶隆
士打利奧	貨船	STR. RIO			廿三	南非南美	渣華
寶郎華利	貨船	BRONXVILLE	美國加拿大	廿二	廿三	美國	多利順
安泰諾	貨船	ANTENOR	日本	廿二	廿四	歐洲	太古
泰國珠	貨船	THAILAND BEAR	馬尼剌	廿二	廿三	沖繩日本美國	美輪
華倫天	貨船	VALENTINE	日本	廿二	廿三	印尼	捷成
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	廿二	廿三	星洲印度	日郵
皇后威利順	貨船	QUEENSVILLE	美國	廿二	廿三	溫哥華	多利順
昭川丸	貨船	AKIKAWA MARU	日本	廿三	廿三	中南美洲	太平
華盛頓	貨船	WASHINGTON	加拿大	廿三	廿四	曼谷	怡和
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿三	三十	澳洲	怡和
正峰	貨船	PIONEER MAIN	美國	廿三	廿四	美國	美輪
麗莎馬士拿	貨船	LEXA MSK	美國	廿三	廿四	美國	捷成
吉寶鑄士	貨船	GIBBES LYKES	美國	廿三	廿四	美國	[illegible]
香港怡美利	貨船	THOMASEVERETT	星加坡	廿三	廿四	沖繩日本釜山	楊來
邊威鑄士	貨船	BENWYVIS	歐洲	廿三	廿五	日本	渣行
雅華德	貨船	ARAWATTA	澳洲	廿四	廿三	澳洲	鐵行
東傑	貨船	EASTERN RANGER	印度	廿四	廿七	日本	怡和
光榮丸	貨船	GLORIA MARU	日本	廿四	廿五	美國	日郵
沙仙士泰	貨船	SACHSENSTEIN	日本	廿四	廿五	歐洲	捷成
吳淞	貨船	WOOSUNG	澳洲	廿四	廿八	日本	太古
亞蘭雅	貨船	ARANYA	日本	廿五	廿六	歐洲	寶隆
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	[illegible]	廿五	廿六	[illegible]	[illegible]
安慶	貨船	ANKING	[illegible]	廿五	廿七	[illegible]	太古
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]	日本	[illegible]
邊華拉	貨船	BENVALLA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒生	貨船	HANGSANG	[illegible]	[illegible]	[illegible]	山打根	[illegible]
[illegible]	貨船	HALLDIS	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
馬眞馬士拿	貨船	MAREN MSK	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	貨船	FLENTOKERK	[illegible]	[illegible]	廿八	日本	[illegible]
[illegible]	貨船	TJILIWONG	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	貨船	SLOTERKERK	[illegible]	[illegible]	廿六	[illegible]	[illegible]
[illegible]	貨船	HALLVARD	[illegible]	[illegible]	廿六	[illegible]	[illegible]
[illegible]	貨船	HERMOD	山打根	廿六	廿七	山打根	[illegible]
富士德丸	貨船	FUJITOKU MARU	日本	廿六	[illegible]	北美洲	[illegible]

今日來往班機

（星期二）

到港班機

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時四十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	三藩市東京	午夜十一時卅分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
英航	東京	下午四時五分
西北	西雅圖東京	下午九時一刻
國泰	西貢	中午十二時五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十五分
國泰	星洲曼谷	下午三時卅分
國泰	東京大阪	下午七時廿五分
國泰	東京大阪台北	午夜十一時
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十分
澳航	倫敦印度	下午七時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十分
中航	台北	上午十時一刻
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
中航	星洲吉隆坡曼谷	下午九時廿五分
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時卅分
日航	東京	下午三時四十分
日航	[illegible]	下午四時卅五分
日航	[illegible]	下午十時四十分
[illegible]	[illegible]	下午二時卅分
[illegible]	[illegible]	下午四時
[illegible]	[illegible]	下午五時
[illegible]	[illegible]	中午十二時五十分
[illegible]	[illegible]	下午六時卅分
[illegible]	[illegible]	下午十二時五十分
[illegible]	[illegible]	下午四時卅分
[illegible]	[illegible]	下午三時
[illegible]	[illegible]	下午一時五十五分
[illegible]	[illegible]	[illegible]

離港班機

（公司）	（往何處）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京洛杉磯	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
西北	東京西雅圖	上午九時
英航	東京	下午五時
英航	印度倫敦	下午五時一刻
國泰	西貢	上午七時
國泰	大阪東京	上午八時三刻
國泰	台北東京	中午十二時三刻
國泰	曼谷星洲	下午三時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	馬尼剌	下午八時
加航	東京溫哥華	下午一時廿分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時
澳航	新德里倫敦	下午九時三刻
中航	吉隆坡新加坡	上午十一時
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
法航	曼谷印度	下午三時十分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十五分
日航	台北大阪東京	下午三時廿分
日航	東京	下午四時卅分
[illegible]	[illegible]	[illegible]

印華輪船公司

THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.

東傑 五月廿七日收貨 廿八日開行 往釜山、門司、大阪、名古屋、神戶
恒生 五月廿八日收貨 廿九日開行 往山打根、斗湖
東龍 六月十二日收貨 十四日開行 往神戶、大阪、名古屋、橫濱
港生 六月五日收貨 六日開行 往山打根

總代理：怡和有限公司 電話：香港二二三二一九龍

東澳輪船公司

DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

佐治安順 六月一日收貨 二日開行 往萊城、拉包爾、布干維爾
東后 五月廿九日收貨 卅一日開行 往比利尼、木里、雪梨

惠刊廣告者請電七三零七零八接洽

亞洲盃決賽圓滿結束 伊朗擊敗以色列奪標
中華民國隊昨已返抵港

【伊朗德黑蘭十九日美聯社電】是期日亞洲盃足球最後一場決賽，伊朗以二比一勝上屆冠軍以色列，榮獲本屆錦標。

上半場以零比零結束後，以色列左翼史碧那在五十四分鐘時先拔頭籌。下半場兩隊各有一球員因動粗而被罰離場，雙方俱以十人應戰。

在七十五分鐘時，伊朗左翼卡蘭尼扳成平手，使到三萬觀眾歡欣若狂。以色列對這一隻入球提出抗議，但球証不予理會。

將完場前，伊朗射入奠定勝局的一球，終以二比一獲得冠軍。

【本報訊】第四屆亞洲盃足球決賽，經過十日來角逐，經已告功德完滿，主辦國伊朗四戰四勝，奪得本屆錦標。緬甸四戰勝二，和一，負一，得五分，獲得亞軍。以色列四戰兩勝，兩負，得四分，只得季軍。中華民國四戰兩和，兩負，只得兩分，獲得殿軍，香港隊四戰三負，一和得第五。

伊朗在這一屆，本來沒有參加亞洲盃決賽的資格，事關伊朗在西區預賽中，曾被緬甸淘汰，不過，因為印度臨時推卸主辦決賽，才由伊朗接辦，以主辦國的身份，參加決賽。

事實上，伊朗由於鄰近歐洲，足球水準是不錯的，一九六六年，伊朗參加在曼谷舉行的亞洲運動會足球賽，便獲得決賽權，與緬甸決賽，結果以零比一敗於緬甸，獲得亞軍。

不過，本屆冠軍為伊朗奪得，圈中人士，均感到有點意外，因為在賽前，大家認為奪標之熱門球隊，是去屆冠軍以色列及緬甸兩隊，結果，這兩隊均成為伊朗腳下敗將，則伊朗此次奪標，並非冷門。

又：出席第四屆亞洲盃足球決賽的中華民國代表隊，經於昨日返港，領隊及國內選出的國腳定明日回國。

中國隊名單如下：領隊：常松茂，秘書：李俊澎，教練：鮑景賢，球員：郭秋明、羅北、劉漢新、曾錦洪、彭志光、陳鴻平、林尚義、黃志強、黃文偉、郭漢華、羅國泰、麥天富、許忠明、陳泰和、魏伯康、陳光旒、林發壽。

香港隊定今日歸來。

亞洲盃決賽成績表

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
伊朗	四	四	〇	〇	十一	二	八
緬甸	四	二	一	一	五	四	五
以色列	四	二	〇	二	十一	五	四
中國	四	〇	二	二	三	十	二
香港	四	〇	一	三	二	十一	一

亞青盃隊足球邀請賽 冒雨在台揭幕
中菲打成平手 今日越南與菲律賓交鋒

【台北廿日中央社電】亞洲青年足球邀請賽，今天冒雨在台北市體育場開賽，中華民國隊在佔九成以上攻勢下，因缺乏臨門最後一腳，被菲律賓隊迫成零比零打個平手。下半場，曾各得一只十二碼球，均告失落。

足球委員會排定的賽程為：

二十日下午三時，建友對大同，四時半，菲律賓對中華民國。

二十一日三時，大同對陸光，四時半，越南對菲律賓。

二十二日四時，中華民國對越南。

二十三日馬來西亞對華僑隊。

又越南青年足球隊一行二十人，於十九日下午八時四十分，乘國泰班機從東京飛抵台北。

越南隊全體人員為：領隊武文奕、正教練魏根、副教練范文典、戴列胡文安、守門員鄧工平、梁玉山、後衛阮德禮、李東蘭、阮文顯、貴進際、中衛武伯興、陳伯進、丁文華、前鋒陳國全、黎文心、阮王藩、阮工顯、古很、段珍球、阮文甩。

圖片說明：英國西白朗足球隊以一比〇擊倒埃化頓奪得英足總盃，領盃後由隊長衛林士與球員布朗持盃及全體球員繞溫布利球場一週。（國際合衆社無綫電傳眞）

菲青獅隊遠征賽程全部編定

【本報訊】菲律賓青獅足球隊，訪問沙勞越、新加坡、馬來西亞、泰國及香港，全程共賽十二場，最後一站為香港，一行球職員廿四人，由六月六日，從馬尼拉出發，至七月六日返菲。

該隊定出賽程為六月七日在沙捞越哥打，九日在霹來，十一日在士保打，十二日在古晉打，十五日經新加坡遊覽，十八日在馬六甲，二十日在吉隆坡，廿二日在怡保，廿四日在阿羅士打，廿六日在京買，廿八日在檳城，三十日在泰國晏谷，七月一日離晏谷飛港，二日在港拜會體育團體，三日休息，四日與港隊作賽，五日休息，六日返菲。

星辰表盃排球聯賽 增設男乙及女子組

【本報訊】港九排球聯會，與日本星辰表廠，聯合主辦的星辰表盃港九新界男女公開排球聯賽，已開始報名，本月底截止，本年六月十九日開賽。本年公開賽，除男子甲外，並增辦男子乙組，及女子組兩項。茲經摘誌如後：

○參加甲組比賽隊伍，必須為本會甲組會員，凡曾參加本會主辦之聯賽球員，不得參加乙組隊伍比賽。

○各隊球員，經辦妥報告手續後，不得更改或增加，每一球員，祇限代表隊參加比賽。

⑤如發現球員冒名頂替者，取消該隊比賽資格，並將該隊在比賽過程所得賽分全部取銷。

⑳報告地點：一、香港跑馬地山光道一號香港英文書院，二、九龍彌敦道六五五號胡社生行十二樓港九排球聯會會所，三、新界元朗區體育會及新界元朗屏山達德學校。

㊄比賽地點：分在港九及新界香球場舉行（編定後另行公佈）。

參加亞盃女籃選拔賽 悠悠今再戰渭濱 青年會對青籃團

【本報訊】參加第二屆亞洲盃女籃賽，籃聯為選拔香港隊球員，舉辦選拔賽，今日為次循環開始，有兩場在修頓場舉行，下午七時半，悠悠對渭濱，八時四十五分，青年會對青籃團。

選拔賽的次循環開始，亦為參加比賽的球隊一途，從首循環的戰果，則今日的兩場比賽，戰情可能較為平淡，悠悠上次曾以四十五比三十二勝渭濱，雖然渭濱在今次的選拔賽首循環三場比賽，一場比一場進步，但今後仍難與悠悠抗衡；青年會曾於首循環以六十六比廿四勝青籃團，此役「姊妹兵」再度碰頭，青年會隊仍可再捷。

網球團體聯賽 因雨昨賽改期

【本報訊】網球團體聯賽昨日四場單打比式賽因為下雨而全部展期。今日是雙打式乙組比賽期，假如天氣良好及場地適宜的話，則下午五時半以後，舉行七場乙組比賽，其中男子乙組四場，女子乙組三場。秩序如下：

（男子乙組）市政對九龍塘，九木對三聯，中對南華，軍聯對鄉村。

（女子乙組）鄉村對市政，嬉游A對嬉游B，小榮對軍聯。

校際排球賽結束 聖士提反獲冠軍

【本報訊】第十一屆校際女子排球邀請賽，昨晚已告功德圓滿，聖士提反蟬聯冠軍，培正亞軍，槇英季軍，新法第四，济山第五，維多利亞第六。

昨晚為本屆校際女子排球邀請賽的「壓軸戲」，在修頓場舉行，新法勝維多利亞，聖士提反勝培正，兩場均為「直下三局」。新法勝維多利亞的各局比數為十五比八，十五比五，及十六比十四。聖士提反勝培正，各局成績為：十五比五，十五比十一，及十五比七。

新法對維多利亞的一仗，在三局比賽中，新法佔上風，維多利亞球員雖然力拚，但無法扭轉局面，新法遂勝三比零。

聖士提反對培正，為冠軍爭奪戰，惟在三局比賽中，以第二局為較緊，聖士提反隊以全隊合作及攻球的將殺較佳，終獲勝利，第一及第三兩局，聖士提反佔絕對優勢。

聯賽頒獎賽 加插預備組 警星爭霸戰

【本報訊】預備組聯賽爭霸戰警察、星島兩隊，將加插于下月一日足總聯賽頒獎賽之前舉行。

足總預備組聯賽星島與警察同以廿二戰得卅八分併列首席，誰是預備組聯賽冠軍，就要兩隊再來一場決戰。

足總聯賽已定下月一日在香港會球場頒獎，屆時加插冠軍對聯隊一場表演賽。

香港保齡賽 負方僅餘 三隊角逐

【本報訊】香港保齡大賽，昨晚負方兩場隊際比賽結果，猛虎與仙后，獲得負方的準決賽權。

猛虎是以二四八六比二四三七分，擊敗了儷蹄。仙后則以二四〇三比二三〇五分戰勝李家園。至此，負方亦僅餘三隊，即猛虎、仙后與七喜，今後的秩序，先由前兩隊於明晚對戰，獲勝一隊，再於廿三晚，與七喜爭負方決賽權。

足總執委會 廿九會議

【本報訊】足總執委會，定廿九日召開會議，對討論安排召開同人大會日期，省覽出席第十屆亞洲青年杯賽及亞洲盃決賽之報告。茲將議程列後：（一）追認上期議案，（二）通過一九六八年四月分帳項，（三）通過各小組議案，（四）安排召開同人大會日期，（五）省覽香港領隊出席亞洲盃賽之報告，（六）省覽香港青年軍領隊出席第十屆亞青杯賽報告，（七）來往書信，（八）其他事宜。

足總遴選小組，將於本月廿四日下午六時，遴選聯隊於下月一日迎戰聯賽冠軍隊。

足總改派温素倫 任出席港協代表

【本報訊】足球總會昨天已去函港協，大意謂將派溫素倫，為出席港協代表。港協定明天召開會議，是否接納溫素倫代表足總出席，仍待下回分解。

足總出席港協代表，原由梁兆綿担任，自從梁兆綿病逝後，足總執委會即通過改派沙邊少校補缺，但港協主席沙利士少校認為沙邊少校為軍人，在港居留不會長久，因而不予接納。現在足總改派溫素倫（原為港華會代表）為出席港協代表，且看港協是否同意了。

乙組聯賽結束 怡和與加山 下屆升甲組

【本報訊】足總本年乙組聯賽經全部結束，怡和榮膺冠軍，加山亞軍，兩隊來屆將升上甲組，成績最低的東華及獄吏，則降落丙組去。

足球總會一九六七至八年聯賽，甲組及預備組尚有數場賽事才告完結，丙組聯賽亦有中健對市政冠軍決賽，及怡和對五一七的季軍爭奪戰兩仗來舉行，現在全部賽事已完結者，就祇有乙組聯賽而已。

本屆乙組聯賽共有怡和、加山、港會、郵政、天天、傑志、東華、警察、天鵝、中青、獄吏等十一隊參加角逐，結果，怡和以廿戰十八勝，兩敗，得卅六分，榮膺冠軍，加山廿戰十六勝，兩和兩敗，得卅四分，獲得亞軍。至于成績最差者為獄吏（廿戰一勝，十九敗僅得兩分），其次是末尾次席的東華（廿戰三勝一和十六敗得七分），兩隊來屆將降落丙組。

加山以五比零勝中青一仗，被中青提出抗議，認為他們用一個停賽未滿期的球員上陣，結果這一仗加山被判敗，加山聲言提出上訴。

不過，加山縱勝怡和之後，即便對中青一仗兩分被取消，對他們亞軍席位，也不會動搖，因為他們現在的成績，是廿戰得卅四分，就算被取消兩分，仍得卅二分，依然是本屆乙組聯賽次席隊伍，并錄本屆乙組聯賽成績如下：

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
怡和	廿	十八	〇	二	八三	十三	卅六
加山	廿	十六	二	二	六八	廿一	卅四
港會	廿	十四	三	三	六八	廿三	卅一
郵政	廿	十一	三	六	四七	廿八	廿五
天天	廿	九	三	八	四一	卅九	廿一
傑志	廿	七	五	八	卅七	五二	十九
警察	廿	七	一	十二	卅六	四二	十五
天鵝	廿	六	三	十一	卅五	五三	十五
中青	廿	六	三	十一	三十	五四	十五
東華	廿	三	一	十六	廿五	七五	七
獄吏	廿	一	〇	十九	十	七十	二

馬經
安家名响馬身痴肥
陶樂駿

安家，名氣很大，本季出賽僅兩次，在一二七場次出六化郎四十碼，賽前一般估計成大熱門，可是，臨場被生利搶了首席大熱門的地位，安家起步落後，沿途無特殊速度，走回第四，也不能搶同，演出很差，再出一六五場次五化郎，由彭利來出策，又被捧成大熱門，起步不夠快，被儲金搶先，它祇能走回亞席，而且在八個馬位之後，在它的本身時速而言，已超過了一分正之外。

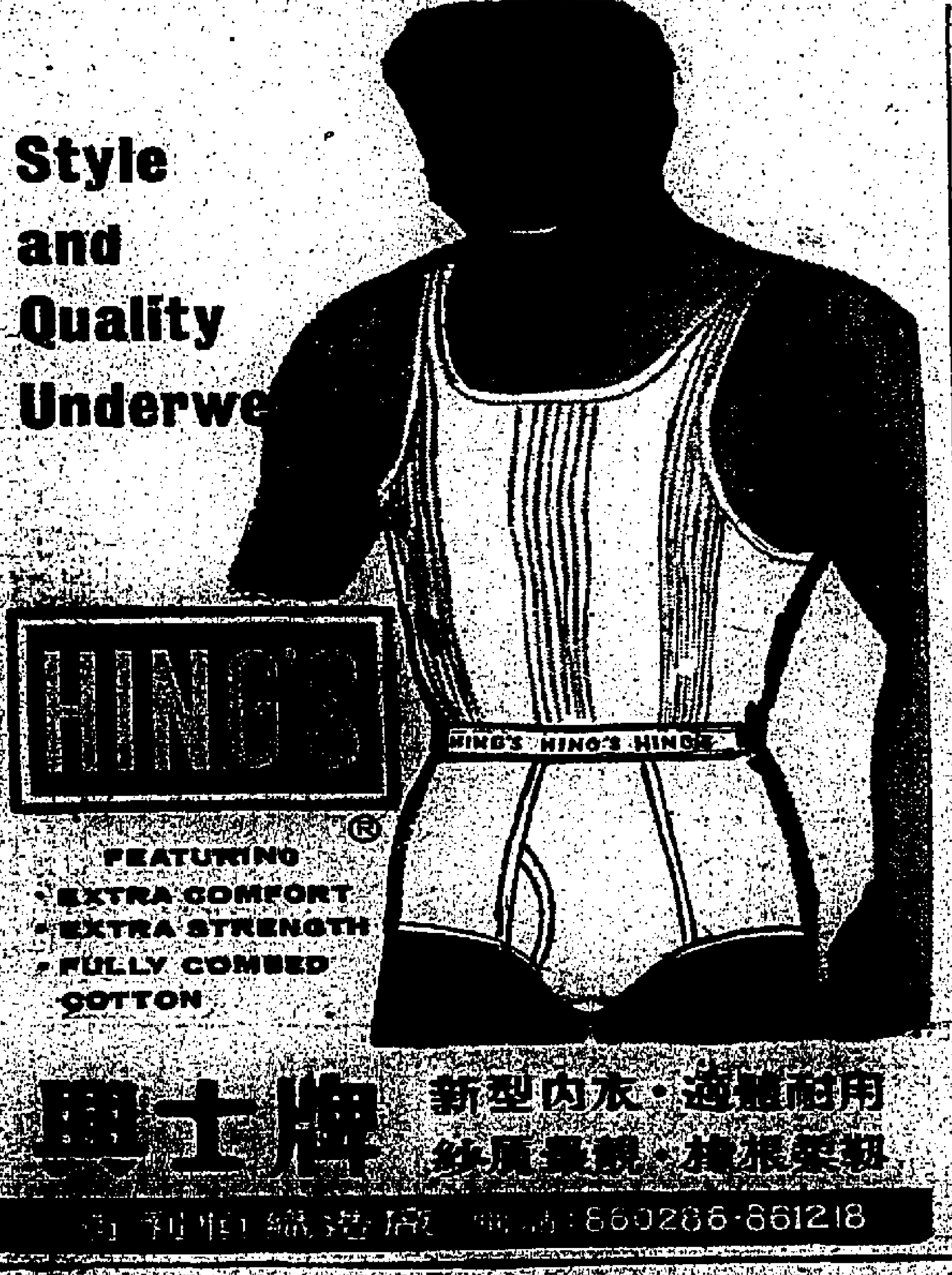
對上一次，它賽前與雷鳥勤於磨練，操到鋒芒畢露，但臨時不出，雷鳥可以順利輕取一仗。

安家的質素起碼有第四班資格，在新馬試閘時，輕易走出兩段高速，而且全程按緊，一般人都看好，認為先熱，無奈演出很差，幾乎不及第七班的水準。

毛加絲細心研究它的敗因，是馬身痴肥，腹部未收好，但翻步未夠靈活，四蹄有破綻，前胸廣闊，四肢夠長，氣質於質，將來要加工催磨，不能走出一段特殊超速，名長途，甚至一哩，短途的速度可望增加，但並非短途材幹，一四馬的成熟時期，往往超過一季，於是下季的初期，仍不宜期望過高。

儲金靈活短途可取

儲金，在新馬試閘時表現最佳，全程按緊，出操捷鋒芒，早知先熱，可是，操練手法悠閑，出操作間歇性慢半哩，步法清爽，樞口靈活，無急燥脾氣，質素可望值第四班，初試牛刀，知為英物，在一六五場次趁著安家大熱，突然出擊，超步不久即直放，安家與比你吻無法廹近，輕易取勝，而且有餘未盡。今後，如在中上班次，則可以力爭短途，路程以五化郎及六化郎四十碼均是理想的路程。



興士牌 新型內衣·適體耐用
電話：860286·861218

民樂 九龍官涌寶靈街 電話：七七六五五九
明天四場獻映 邵氏歷史古裝大名片 全部七彩
貂嬋
林黛 趙雷 領銜主演
最佳故事 最佳演出 最大場面 百看不厭

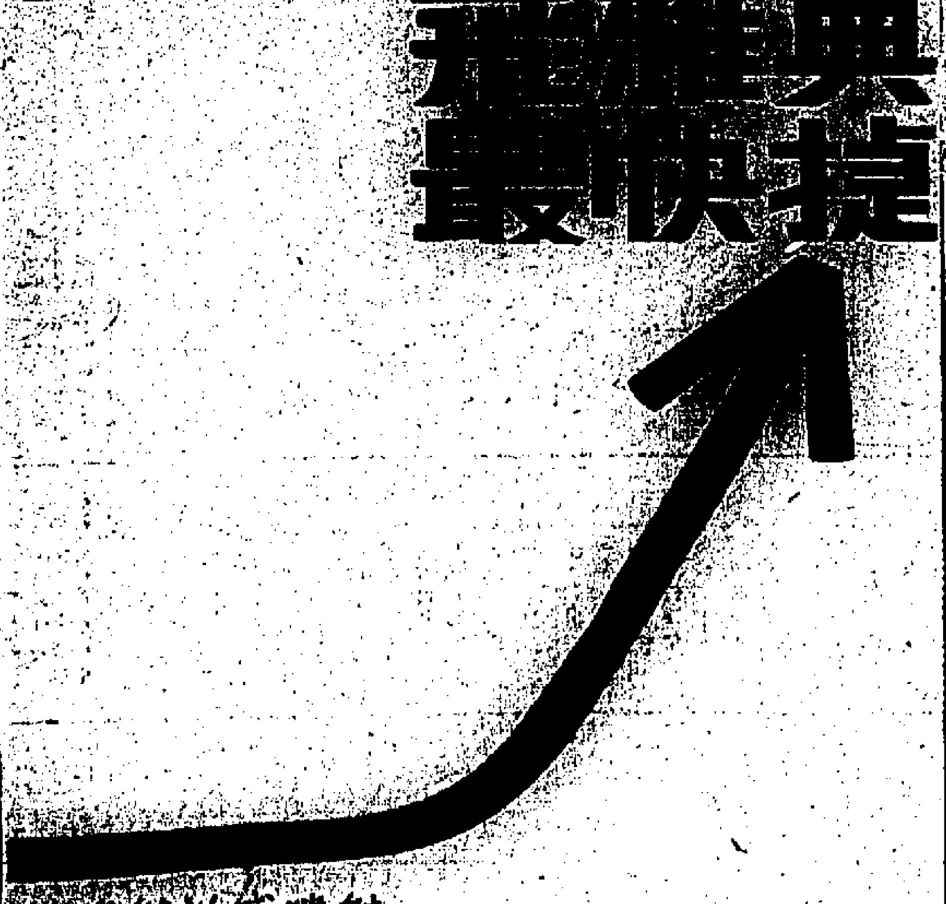
國賓 今天獨家放映
陳厚 陳曼玲 容蓉 領銜主演
國粵出品 歌唱喜劇 彩色巨片

香港大舞台 今天祇映四場
緊張奇情趣諧笑片巨冶
多情妙賊
陳寶珠 曾江 張清 王天麗 主演
明天正場：金牌 免死

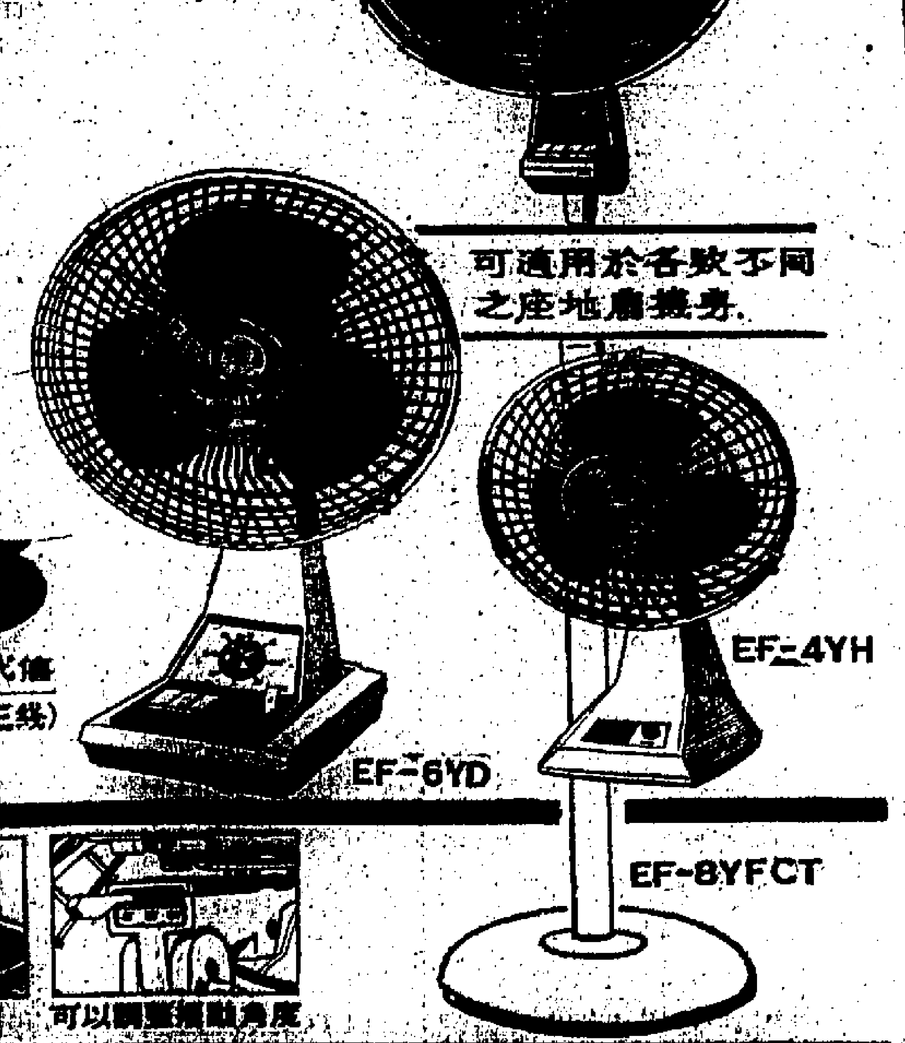
真光 邵氏七彩 武俠奇情巨片
追魂鏢
急先鋒奪命槍

國際 九龍城 今天選映
EL DORRDO
龍馬精神

域多利 今天四場特別選映
獨眼俠
藍色酒店



三洋 超風域式風扇
何謂「超風域式」電風扇？
此種電風扇具有螺距特大的扇葉，能增加百份之十五風量，即以最少耗電量而產生最大的風力，為達致定秦變速度調節裝置操縱簡單準確，這足使三洋超風域式風扇的柔風變得更有力更安靜且更舒適！
保用一年



SANYO
達誠三洋電器有限公司 各大電器公司均有代售
TATT SING SANYO ELECTRIC CO., LTD. 電話：二二五零六八（三綫）

麗都 香港灣仔蘭杜街 電話七二七九六八
今天特別選映
上下兩集 廿四本 大同場映完 不加價
全部艷麗七彩
亂世桃花逐水流 全集
美芝梅莎

金華 金陵
明天七彩闊幕
波斯貓 張慧嫻 江山 狄娜
第一劍 趙雷 陳曼玲 田青
後天聯映 風塵客

工商界

化纖工業發展蓬勃
廠商擴展極具信心
去年化纖成衣輸出激增

【本報訊】香港棉紡織工業界人士對新式化學纖維紡織工業的擴展，依然積極，他們對該業的發展，感表樂觀，現時不論紡紗、織布、針織、製衣及漂染各業，廠家生產新式纖維製品的，已日見增加。

據棉紡織業界人士指稱：香港新式化學纖維紡織工業的發展，最近將呈蓬勃，廠家投資擴充極具信心，近年來紗廠增添的紗錠，大部係用以生產混紡紗的。目前，本港紗廠生產混紡紗的，已有六、七家之多。

本港紗廠生產之混紡紗，主要係供應布廠織布之用。近年來，布廠織製之混紡布除了供應製衣廠外，對出口外銷方面也有顯著的進展，特別係對北歐市場的輸出。

自一九六四年以來，在廠家多年來不斷努力擴展改進之下，生產技術已獲得高度的成就，不論紡紗、織布、漂染與及製衣等，都能達到國際的水平。

由於新式化學纖維產品去銷歐美各地，目前並未受到限制，因是，廠家增產化學纖維製品的，亦日見增加。現時本港生產的化學纖維製品，不僅產品水準，能符合海外買家的要求，並且價格也較歐、美及日本貨品低，故近年輸出獲得飛躍進展，特別係成衣一類，而去年港製成衣輸出激增，主要就係新式化學纖維質成衣輸出顯著激增有以致之。

批發商應實銷補吸
米市成交轉多
昨一般價格亦轉呈企定

【本報訊】由於上週米市成交很少，昨日入口米商開盤轉多，因爲米糧是主要糧食，雖然夏季市淡，每日實銷亦有九千包左右方爲合理，故此批發商爲了供應米售商需要，昨日購入轉增，價格亦告穩定。

昨日入口米商開盤沽出倉米共有四千餘包，仍然低過正常水平，青發財米碌每担七十一元三毫，資湖暹米碌每担六十九元五毫，資鐵白碌每担六十九元，紅雙燕谷仔米每担七十五元及七十六元，青三才白碌每担六十七元，青玉環白碌每担六十五元，青三杯白碌每担六十四元，天字谷仔米每担七十六元，紅雙燕谷仔米每担七十八元，點飛童糯米每担七十五元，對海青地圖糯米每担八十元零三毫，青地圖糯米每担八十六元，青地圖新米每担八十六元，紅地圖白米每担八十三元五毫，鳥Ｉ白碌每担六十三元，青三Ａ齊米每担八十七元，青三Ａ新米每担八十七元，紅五星谷仔米每担七十八元，齊Ｖ白碌每担六十三元三毫，資燈塔三號米碌每担七十元，青觀音白苗每担八十六元，黑印美對海多粘每担七十六元五毫，銀竹粘每担八十六元一毫，西粘每担八十四元三毫，對海蘇苗每担八十二元，對海埔粘每担七十二元，紅印美苗每担八十八元，特級南美碌每担六十三元八毫，南美碌每担六十二元五毫，紅美人美苗每担八十二元八毫，鳥印美苗每担八十六元五毫，小包澳洲米每担七十四元八毫，青順美苗每担九十元，筷子美苗每担八十七元八毫。

電鈔價續告穩升
金市步升中待變
Ｋ金尾盤價三一三·一二五

週一，外圍金鈔價無報。

Ｋ金開市高價三一一（前收市價三一〇·六二五），隨在微僧反覆中，升至三一二·五，平市的最高價收市，差升一·七五，因法國政治局勢混亂，即市奸友爭相吃進，另之，則英及美鈔均告振升，淡友暫告袖手，去頂期息六角二，上牌寫交現五〇司両，首司両交現（Ｋ金），仍須貼水五〇元，九四五成色有「存貨」，故Ｋ金交投轉碼，仍維洗脫濕柴之「譚名」。

Ｋ金午市開三一二·七五，收三一三·一二五，最高三一三·二五，最低三一二·七五，全日兩市差幅二·二五，走勢步升。美電按六·一一一。

近日紗廠價格降低
是應市場調整
因旬日前已經暗盤落價

【本報訊】在印尼向港購買棉紗趨於積極的時候，港產棉紗價格反爲調低，使很多棉織廠感到詫異，於是紛紛向紗廠詢問，從前以高價訂入的棉紗尚未出清貨的，是否照新價計算。因此：價格調低也帶來一些新麻煩。

昨據某大紡織廠發言人指稱：本港棉紗價格並非突然調低的，事實上，在過去十天前已經有一部份紗廠把價格暗中降低，尤其是半精梳幼紗，暗盤價比明盤價每包相差數十元，這種較大的距離，對於維持表面價的紗廠，是受到不利影響的，例如每包一千三百二十元可以買得到卅二支半精梳棉紗，斷沒有付出一千三百八十元的高價向另一些紗廠購買，棉織用家是十分靈敏的，豈肯捨廉就貴？但二十支棉紗及卅二支至四十支Ａ字棉紗，跌幅尚屬不大，卅支Ａ字紗每包九百一十元至九百四十元，卅二支Ａ字紗每包一千二百五十元至一千二百八十元，四十支Ａ字紗每包一千三百五十元至一千三百八十元。但粗支棉紗價格仍然堅穩，十支Ａ字紗每包七百八十元至八百元，十二支Ａ字紗每包八百元至八百二十元。

一般紗廠表示，從前以高價訂入尚未出清的舊額，是無可能照新價計算的，猶如在棉紗起價的時候，尚未出清的低價存額，紗廠亦照舊價交貨，這是公平的。

印客大買魚油
肺針成交暢活
冬青油皮利隆俏爽

【本報訊】庄客恢復臨場購買，本銷買家亦有補進，昨日西藥市交投較前暢活，魚油、肺針、冬青油及皮利尼綵原料等，均多做開。

印尼客棒場，魚油做貨，細箱庄成八十七元，每箱以一百元成出，魚肝油丸亦有做開，英國七海牌五百粒瓶庄貨，每打瓶成九十七元五角。

肺針，內外買家有扯吸，昨市做開暢爽，法國一公分支庄貨，每支一角四分半，德國赫司特廠一公分支庄貨，三角五分，日本武田廠一公分支庄貨，同成三角五分。

冬青油，市仍俏暢，英國孟山都五十六磅桶庄貨，每磅成二元八角五分。

皮利尼綵原料，庄客染指，法國二五〇公分罐庄貨，每公斤成三千七百五十元，東歐二五〇公分罐庄貨爲三千七百元。

生牛大盤下跌
鹹水魚價上昇

【本報訊】連日當雨大作，漁民出海受阻，鹹水魚供應減少，大盤零售價均告上升，印尼連日來均有大貨生牛運抵本港，大盆價首告回順，平均價爲二百八十元，即比上週每担下跌二十元。合時瓜菜，大陸源源擁到，尤以苦瓜最多，五角一斤的，亦甚新鮮。青豆、白豆亦較平宜。查紅蟹上升甚速，由每斤四元升至四元八。

茲將昨日港島各關街口魚菜價格查誌如下：

豬牛肉		
上肉	斤	三·六〇
瘦肉	斤	四·八〇
腿肉	斤	四·〇〇
腩肉	斤	二·二〇
豬肝	斤	六·四〇
豬心	斤	三·八〇
豬腰	斤	五·二〇
赤排	斤	四·八〇
腩排	斤	四·〇〇
肉排	斤	四·四〇
豬手	斤	一·六〇
豬腳	斤	一·二〇
牛肉	斤	四·八〇
坑腩	斤	二·八〇
羊肉	斤	七·二〇
魚蝦蟹		
鯇魚	斤	三·二〇
大魚	斤	二·八〇
		二·四〇
烏魚	斤	十三·〇〇
		八·五〇
鰳魚	斤	一·七〇
		二·八〇
水魚	斤	五·六〇
		四·八〇
塘虱	斤	七·四〇
黃鱔	斤	一·四〇
白鱔	斤	一一·〇〇
筍殼	斤	一〇·五〇
		七·〇〇
		九·二〇
石斑	斤	三·〇〇
紅魚	斤	一·四〇
鮫魚	斤	一·七〇
大頭魚	斤	一八·〇〇
		一二·〇〇
金頭鯇	斤	二六·〇〇
大花蝦	斤	九·五〇
		八·〇〇
中蝦	斤	五·四〇
大白鱠	斤	三·八〇
英鱠	斤	四·五〇
紅衫	斤	一·七〇
黃花	斤	三·二〇
馬友	斤	三·二〇
門鱔	斤	一·〇〇
馬頭	斤	二·〇〇
青根	斤	三·二〇
三鯬	斤	三·二〇
膏蟹	斤	六·六〇
肉蟹	斤	四·四〇
紅蟹	斤	四·八〇
鯇螺	斤	一四·〇〇
大田雞	斤	八·〇〇
		八·五〇
生蠔	斤	四·五〇
海狗魚	斤	六·四〇
三鳥		
龍江鵝	斤	五·四〇
上雞	斤	四·五〇
制雞	斤	四·八〇
中雞	斤	四·〇〇
肥雞	斤	三·六〇
穀鴨	斤	四·〇〇
米鴨	斤	三·五〇
菜		
菜心	斤	〇·六〇
芥蘭	斤	〇·六〇
白菜	斤	〇·四〇
芥菜	斤	〇·四〇

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年五月二十日（星期一）

（九四五Ｋ金）	
開市	311.000
收市	313.125
最高	313.25
最低	311.000
（期紗）	
開市	6.10375
收市	6.105
最高	6.105
最低	6.10375
（美紗）	
大會 紗價	6.105
	6.105
（日元）	
最高（萬計）	160.50
最低（萬計）	159.50
（英票）	
最高	6.11625
最低	6.11
（通匯單）	
最高	6.10875
最低	6.1025

（外幣）	
呂宋紙（大）	1.4525
呂宋紙（小）	1.45
加幣	5.6575
加元（大）	5.65
加元（小）	5.645
大坡紙	1.975
細坡紙	1.97
新勞啤（百計）	59.00
越幣（每元）	.98
人民幣	無報價
泰幣	29.10
正幣	14.50
澳洲元（每鎊計）	6.765
埃及鎊	6.80
台幣（千計）	141.00
荷洛寧（百計）	50.00
仰光幣（百計）	36.00
西貢紙（千計）	38.20
新法郎（百計）	123.00
瑞士法郎（百計）	140.00

菲加強限制入口
商人來港辦貨驟減
雨季中彼邦銷貨又轉弱

【本報訊】菲律賓雨季已經開始，馬尼刺市場各種貨品實銷力弱，又因菲律賓政府對於貨物入口限制加嚴，菲律賓商人來港辦貨很少，預料雨季中由港輸往菲律賓的貨物比去年同期退縮。

據菲律賓辦庄消息：近來菲律賓商人甚少來港辦貨，不但水果雜貨等時銷性貨物採辦極少，即經常銷往菲律賓的搪瓷器皿、鋁製品、汽燈零件、煤紗、小五金、小型機器等，最近突然減少來港購買，甚至雨天用品如雨傘、雨衣、雨帽等購辦亦屬寥寥無幾。主要原因是今年雨季開始後，馬尼刺市場各類貨物銷路轉弱，入口商向港採辦暫時採取節制的措施，雖然當地入口商及批發商存貨不多，但菲律賓海關最近對於入口貨物檢查十分嚴格，有些貨物被截留在海關倉庫未能提取，當地入口商鑑於目前是雨季淡月，本港購買貨物轉採觀望。

關於一個月前盛傳香港工業界在菲律賓投資設立紡織廠及玻璃廠，現在尚未有採取進一步的行動，據辦庄人士表示：本港商人最大顧慮的一點，就是菲律賓政府的移民法案甚爲嚴厲，特別是華僑，故此本港考慮向菲律賓投資設立工廠的商人，須要在菲律賓獲得永久居留權方能放心，除非菲律賓政府對投資發展工業予以鼓勵，否則未能吸收港商向菲律賓設廠。

美國日本非洲油
日來成交均暢旺
荷蘭豬油市疲價穩

【本報訊】昨日油市成交，美國、日本、非洲油均告暢旺，荷蘭豬油市勢仍疲，是受到天氣漸熱的影響。

據油庄人士指稱：現在大多數油庄對於美國、日本、非洲食油購買興趣增加，故除了現貨成交較多之外，花貨成交亦多，這是一般減少購銷大陸食油的反映。美國生油，價格最廉宜，澳洲客突然買入，每担以一百零五元成出九百桶，入口商報告沽清。日本菜籽油，成交亦很暢旺，吉原廠原庄桶現貨每担以一百零二元成出二十桶，在本港配桶的現貨及五、六月付船花貨，入口商沽出一百桶，每担成一百元。鹿牌廠庄桶現貨價亦扳高，每担以一百零二元成出十桶，五、六月付船花貨每担要價一百零二元。

日本黃豆油，本港配桶現貨續有成出，每担以九十八元成出二十五桶，本月付船淨油碼頭交貨，每担要價九十六元。

非洲生油，現貨及花貨價格均告扳硬，三冠牌現貨大罐每担按一百七十元，雙石牌及Ａ字牌拆一百七十一元，每担拆實新貨一百六十二元五毫，本月付船花貨每担拆一百七十元五毫。

荷蘭豬油，市淡價穩，金樹牌現貨每担按定一百廿四元。

星膠市暢價挺
內外買家齊吸

【本報訊】星洲樹膠市場，做勢好，在星馬外買家及本地商補進下，交易情況暢旺，成價繼續挺升，一號烟膠每磅爲坡幣五毫一仙半，比前又升半仙。

據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市，在內外買家相互扯啦下，交投暢旺，成價挺升，一號烟膠每磅由坡幣五毫一仙升至五毫一仙半，二號烟膠由五毫零半升至五毫一仙，三號煙膠也由五毫環上五毫零半，俱比前再升半仙（以上均屬六月份花貨已落水價計）。

股市暢成價昇
成四二一六萬元

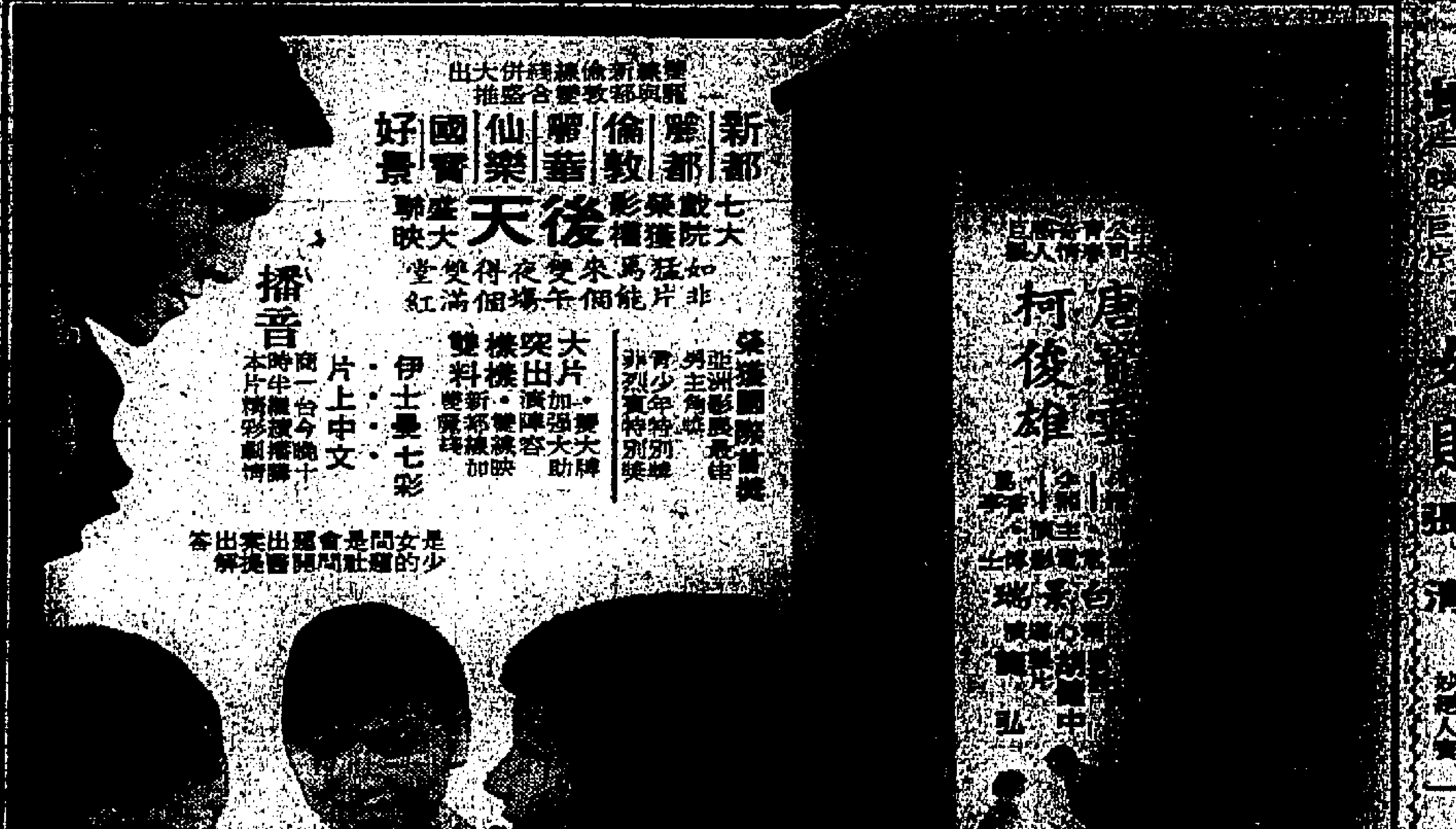
【本報訊】昨日股市交投暢旺，成交總值四百二十一六萬元，行情普遍上升，茲將昨日股市情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一四五·〇〇	一四五·〇〇	一四五·〇〇	九四〇
九龍燈	一八·二〇	一八·五〇	一八·二〇	二七、四五〇
置地	三八·七五	三九·二五	三八·〇〇	一一、八六九
香港燈	二一·四〇	二一·七〇	二一·四〇	九、二八七
（紅利）	二〇·六〇	二〇·七〇	二〇·六〇	九一五
（股權）	四·五〇	四·六〇	四·五〇	一、七六九
電話	二一·〇〇	二一·四〇	二一·〇〇	一四、六二五
煤氣	一一·三〇	一一·五〇	一一·三〇	七、〇〇〇
牛奶	三七·〇〇	三七·〇〇	三七·〇〇	二、二〇〇
城市酒店	六·三〇	六·四〇	六·三〇	二七、〇〇〇
連卡佛	二二·七〇	二二·七〇	二二·六〇	二、七〇〇
會德豐	六·七五	六·八〇	六·五〇	三二、五〇〇
九龍倉	一二·三〇	一二·五〇	一二·三〇	一七、三〇〇
九巴	一八·一〇	一八·一〇	一八·〇〇	二、六〇〇
南洋紗廠	四·八〇	四·八五	四·八〇	一〇、〇〇〇
會德豐紗廠	四·九五	四·九五	四·九五	二、〇〇〇
師紡	八·三〇	八·三〇	八·三〇	三、〇〇〇
太古船塢（除息）	一五·二〇	一五·四〇	一五·二〇	四、二〇〇
電車	九·二〇	九·二五	九·二〇	二、〇五〇
油蔴地小輪	三三·七五	三四·七五	三三·七五	三、二〇〇
和記	六·四〇	六·四五	六·三〇	五〇、〇〇〇
南海紗廠	一一·〇〇	一一·〇〇	一一·〇〇	一、五〇〇
黃埔船塢	二八·〇〇	二八·二〇	二七·八〇	一五、五〇〇
信託	一·〇七	一·〇七	一·〇〇	二〇〇、〇〇〇
怡和	一三·七〇	一三·七〇	一三·七〇	二〇〇
聯合企業	四·〇五	四·一〇	四·〇〇	六、〇〇〇
港啤	二六·八〇	二六·八〇	二六·八〇	三〇〇
屈臣氏（除息）	四〇·〇〇	四〇·五〇	四〇·〇〇	二、六〇〇
大酒店	一五·七〇	一五·七〇	一五·六〇	三、〇〇〇
青洲英坭	一七·一〇	一七·二〇	一六·七〇	七、七〇〇
聯合膠	一·〇八	一·一八	一·〇八	一四、〇〇〇
遠東	一二·〇〇	一二·〇〇	一二·〇〇	五〇〇
均益倉	一三·六〇	一三·六〇	一三·四〇	一、七二五
樂古	二四·四〇	二四·五〇	二四·四〇	六〇〇
中巴	一五·五〇	一五·五〇	一五·五〇	八〇〇
飛機工程	四〇·〇〇	四〇·〇〇	三九·五〇	三、三〇〇
鋼業	三·七五	三·七五	三·七五	三、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

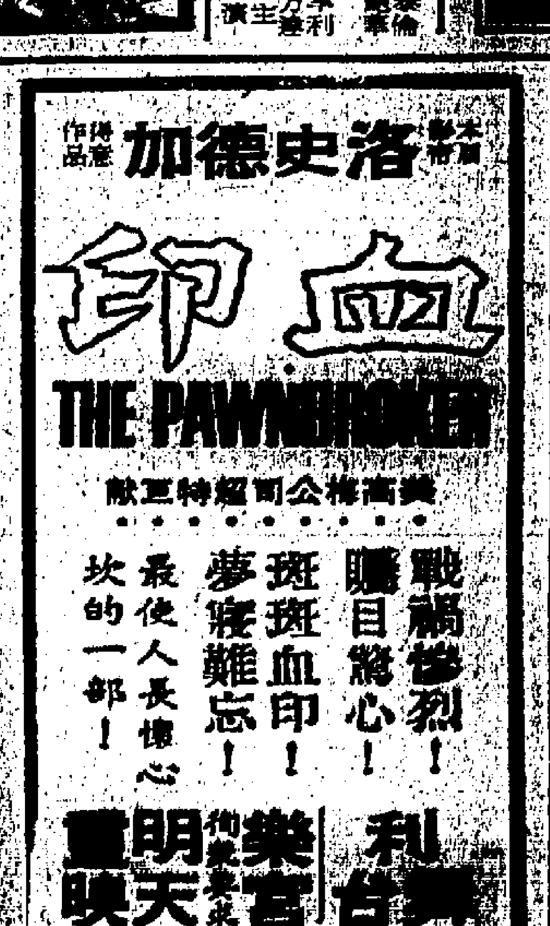
民樂
九龍官涌寶靈街
電話：六七五五六五九
好戲滿場 連續今早 四場請早
邵氏警匪偵探奇情片
全部七彩
黑鷹
胡燕妮 杜鵑 張冲 紅星大三 領銜主演
今午12點半優價早場片
蘆花河會母
麥炳榮・于素秋

華樂
只映今天四場
緊張刺激武俠打鬥奇情巨片
藍鷹
芳芳 領銜主演
今早十點半場
海角驚魂
今天公餘場
蕩寇誌



北河
節日選映
全部七彩
五月的紅唇
主演
油麻地
節日選映
多情妙賊
陳寶珠 曾江 張清 （主演）
明天兩院聯映
免死金牌

尚有戲院廣告刊登在第八頁及第十頁

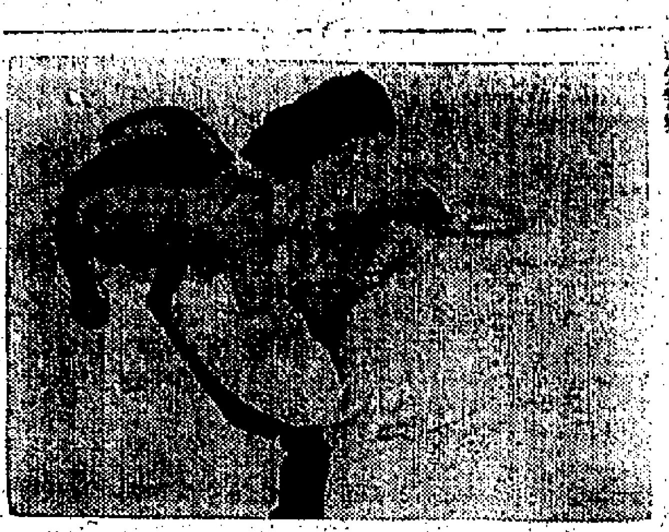


二十世紀 霍士公司 總統戲院 大華戲院 皇后戲院
聯合鄭重推薦・科學冒險巨片
浩・劫・餘・生
PLANET OF THE APES
影帝查爾登希士頓主演
名著改編魄力驚人的之作

際茲舉世多事之秋，烽烟處處，全面戰爭，如箭在弦！有心世道人士，每一念及人類將來，未嘗不搖頭三歎也！

電影雖屬娛樂事業，然對人心影響至大，換而言之，一部好片可以收移風易俗之効，遠勝萬語千言，此卽本文竭誠推薦「浩劫餘生」之初衷也。蓋觀乎年來港九電影市場，黃色及打鬥影片充斥，欲求一題材健康而又引人入勝之片，有如火中求栗！有之，其唯此部「浩劫餘生」乎。

「浩劫餘生」改編自「桂河橋」作者比雅保路之另一名著，從一名太空人在某星球上之離奇遭遇，揭出人類可悲之將來，既驚險緊張，亦深刻動人，洵爲一部十年來罕見佳作，幸留意映期！



力士夏里遜第四任夫人 麗歌羅拔絲訪問記

（續昨）「麗歌，你認為力士夏里遜是一個怎樣的人呢？」雲妮亞問。

「力士是一個責任心首重的人，他將事業永遠放在第一位，他是一個外向的人，他曾經向我表示祇要我把家中搞得好他就會專心一致的在外面賺錢，外間的一切事情都不用我操心，同時亦不用我出來做事幫補家計，雖然，若是我要出來拍電影或作其他的工作，力士亦絕不阻止我的，此次我與力士一起拍「冷酷之雷」在事前我就曾徵求過他的意思而得他極力讚成。我知道力士是需要一個賢內助來幫助他管理家中的一切，所以我將盡最大的努力來搞好家庭，使他安心工作，今後我將儘量減少對外應酬，每年祇拍一兩部電影，將大部份的時間去陪力士在一起。」

「麗歌，請容許我率直的問你一個問題，力士夏里遜曾經先後四次結婚，你認為他是否風流成性呢？」雲妮亞問。

「不，我不認為是這樣，我亦是一個曾經結過婚的婦人，所以我明白個中情形，有很多時候，感情是常常被理智所蒙蔽的，所以每個人都會因一時喜歡而選擇了一件不合適自己的東西，我和力士都曾經此苦，所以我是絕不會說他是一個風流成性的人。我們目前很慶幸我們遇上了，因為在我們結婚後的幾年間，我們都嘗到了罕見的愉快氣氛，無論在工作上和家庭中，歡樂的氣氛總像環繞我們左右，」麗歌說。

「力士夫人，你們有意在貝多芬奴作長久的居留嗎？」

「是的，我和力士都很喜歡貝多芬奴的漁光山色，同時這裡的氣氛極為寧靜，不像都市的嘈雜，我們打算把這裡作為我們長久的居留地，除了拍片外，我們是絕不會考慮離開這個地方的。」麗歌回答說。

「你可以告訴我目前最大的願望是什麼嗎？」雲妮亞問道。

麗歌略頓了一會，隨即答道：「我最大的願望是不能用金錢來購買的，因為我們想要一個孩子，雖然，我知道我的年紀不輕，但我知道有很多年紀比我大的女子亦可以生兒育女，所以我仍然希望有一個孩子來點綴一下家庭的氣氛。力士與前妻曾生下兩個兒子路易及加利，但可惜他們二人都並不是與我們同住，現時在貝多芬奴的寓所內，除了我和力士外，和我們居住的祇有一個傭人和一個廚子，此外就是一隻小貓「巴福」，當力士往外面拍片時我難免有寂寞之感，如果我們有一個兒子那是多麼好呢。」麗歌羅拔絲說。（完）

「爛賭奇俠」故事由爛賭而起

這是一部由霍士二十世紀發行的義製西部影片

「爛賭奇俠」是一個好怪的片名，但事實上它和片中的故事卻非常貼切，老實說，如果片中的佐治伊士文不是因為爛賭輸了錢，這個緊張刺激的故事就無法展開，二十世紀霍士發行的這部西片為同類片中打鬥激烈情節曲折，此片男主角為佐治伊士文和佐治希爾頓。（圖為「爛賭奇俠」的佐治伊士文）

慾海狂潮美人血 連圖故事

⑰這是她犯的一次最大錯誤，久已覬覦她的財產的喜寶，唆叫她的情人孟戴尼去侵害她。可憐安娜竟被孟殺死，屍體留在馬可的房裏，孟還通知警察。

⑱馬可發現妻子屍體，抱回鵝場去準備放入亂飼料機裏，但他反而跌入自己的死亡陷阱，轉眼變為肉碎。然而喜寶能否繼承財產，如何破案，請看影片交代。（完）

今晚「生物奇珍」中 介紹火山爆發奇景

有線電視

最近日本火山爆發，造成嚴重災害，關于火山爆發，固是自然界帶來給人的最大災害，所以人類對之，無不聞而驚心，希望永世也見不到這些可怖事的發生，然而在另一角度來說，據聞火山爆發的時候，景像是非常壯觀，而且爆發後的火山口和溶巖，也常出現許多奇景，今天，麗的電視的「生物奇珍」，便給觀衆介紹一個火山奇景，而且，還是世界上有名的最大一個火山口，收入鏡頭的事物，是會使你大開眼界，廣增見聞的，對小孩子說，更有如上了自然界知識的最好一課，所以，對這節目，應該不要隨便放過。

銀色演義

江紫薇

文藝電影一時成風尚 亞洲影帝兩片打對台

電影圈許多時都是跟紅頂白的，例如那一類片賺錢，便拍那一類題材的戲，那一位明星受落，便紛紛拍那位明星。

事實可以看到，最近有幾套文藝片反映不俗，於是一些製片家們，便從新對文藝片有計劃的處理，柯俊雄的影片，在香港吸引到觀衆，也紛紛抬出這位台灣小生主演的作品。

據所知，將要上映的起碼便有兩部，一是「寂寞十七歲」，另一是「落花時節」，前者合作是唐寶雲，後者合作是張美瑤與祝菁，獨情形兩部片是會打對台的。

首先撇開「寂」片不談，且說那套「落花時節」，據所知的是潘壘改編自己的小說拍攝的，這位文藝導演私下向人表示，這套片是他年來最滿意的一部作品。

潘良心說：阿薇就是這個原因，日昨邀導的跑道部氏，欣賞這套戲的試片。潘壘過去為邵氏攝那「情人石」，使我留下很深刻印象，對他處理愛情場面與及鏡頭的實異，甚為欣賞。

柯俊雄演那多情種子，由於他外型英俊瀟洒，對他的造型幫助不少，和張美瑤所演的幾場對手戲，更值得一讚。難怪這位小生能夠獲得亞洲影帝寶座，港台兩地，那般多女觀衆喜歡他。

台灣的女明星，不論是演技或是化裝，我總是認為比香港的女星好得多，台女星對劇中人很慎重處理，一切敵到配合劇中人身份，沒有過份的濃妝打扮，唐寶雲是如此，張美瑤也是這般。

可能這套「落花時節」，張美瑤所演的角色比在「烈山奪魄」的適合，而有發揮機會吧！她演得很好，刻後重述的一段戲，使人深深感動。

對於祝菁，廣的是使人刮目相看了，當年在香港先後所拍的幾套影片，坦白說，並不使人叫好，極其量是說可以稱職，但在該片中，她好像脫胎換骨似的。

所以我經常說，一套劇本，劇中人的戲路，對一個演員是有很大影響，導演如果懂得利用人材，更使演員出色，潘壘在這套片用祝菁，可以說是擅於用人了。

「落花時節」故事 連圖

⑨戰事爆發，柯俊雄和歐威，都被徵召入伍，柯俊雄便離開了祝菁，各自分飛，正陷於悄然的柯俊雄，在一個軍人狂歡晚會中，認識了張美瑤，張美瑤的淡雅，使柯俊雄一見傾心，互相陷入熱戀的漩渦中。

娛樂

小生新秀趙振聲 影劇圈頭角嶄露

於近幾年來，在專語片影圈及粵劇界中，出現了一個使人觸目的小生人材，他，就是漸露頭角的趙振聲，由他客串主演的荔笑幽默歌風趣大喜劇「烏龍偵探糊塗賊」，就快在本港上銀幕上映，觀衆將可以看到他在銀幕上俊美的面貌和斯文瀟洒的氣度。這是他頭一部由他客串主演的電影，以一個新人來說，他的表現，已超出一個新人的成就。

趙振聲之所以頭部片就有令人觸目的優異表現，這與他的學歷及不斷努力有關，他曾就讀藝術師範音樂系，直到畢業，且對戲劇藝術自少愛好，曾學過平劇、粵劇，拜名伶鄧彩芬為師，跟羅寶生、王專生等專曲，於近兩、三年來，他曾參與一些粵劇演出，且在麗的映聲的「粵劇樂府」節目中露過臉。主演過「樓台會」及民謠歌劇「魂斷梅樹下」等劇目，有不錯的表現，被譽為粵劇界新秀。由於他貌肖林家聲，同時，唱腔和做手近似林家聲，故有「新林家聲」之別號。他之崛起，頗受圈內外人注意。

趙振聲之拍電影，是近年的事，其中佔戲較多，擔戲重，且以客串主演姿態出現的，就是日內上映的「烏龍偵探糊塗賊」，看過試片的人，都認為他演得不錯。

趙君是越南華僑，其父一向在越南經營地產、藥房、戲院等業，因他自幼喜愛音樂、戲劇，所以，他讀大學時便選了音樂系就讀，他頗有獻身音樂戲劇的決心。目前，他已在專語片影圈及粵劇界中嶄露頭角，稍過些日子，他一定創出成就來，圈中人對他亦頗看重，認為他是個有前途的小生。

紐約 大世界 金華 金陵 最後今天
打鬥烈武俠片王 方世玉三打木人巷
石堅 杜秋 沈芝華 鄭少秋 馮寶寶 馮志剛

英京 英華
今天四場選映一天 九點12 九點兩 九點七 九點九
最賣座大製作最佳名片 紫色風雨夜 〈七彩大銀幕〉
謝賢 南紅 曹秀芳 江 四大 主演
今早十一點映 四姊妹 丁瑩 朱晞主演
今早十一點映 阿珍要嫁人 丁瑩 朱江主演
今五點九點公餘場 金鑰俠 血海仇 七彩加影
今五點正公餘場 蠻荒喋血 史丹利加七彩
明天 免死金牌

POKER WITH PISTOLS 爛賭奇俠
霍士公司實獻七彩鉅片
佐治希爾頓 佐治伊士文 領銜主演精彩傑作！
縱橫賭場必勝 虎穴逢兇 當我搶者死！
注意映期地點

娛樂 兩部巨片一場映完 最後今天 未看速看
巴斯巴拉蒂主演 片上中文
佐勒巴利動 花旋歌舞仙鄉 主演
法美大諜鬥 意法勇殺 獨霸群星
每天三場 二時半 五時九 九時 全部彩色
BARAKA FOR SCRET SERVICE
紅燈魔影 早場十二點半 春戀 凶殺彩色巨片
THE GHOST

樂聲 新聲 國華
今天獻映 一部不厭百看的桃色電影，大胆程度無後來者！
滿堂春色 玲瓏浮突 香味全色 全部七彩
兒童不宜觀看 珍芳達 大胆犧牲色相

啟德遊樂場 本場對正黃大仙巴士總站交通便利

荔園 荃灣
冰國英雄傳 大鬧黃花山 霓裳艷舞 追兇記 花花世界 科學美人

梟巢肉搏，滿地屍骸！
神秘殺手 小林旭 日活
明天盛大獻映 金龍 大世界 紐約
孤舟決鬥 兩敗俱傷 七彩闊銀幕

東城 十二點半 三辣手雄 特藝七彩 PITILESS THREE 李察哈里斯主演

利舞臺 明天十二點半二場
聯美公司劇力萬鈞七彩喜劇
阿倫雅堅 蘇聯間諜大鬧美國
THE RUSSIANS ARE COMING

永華 伏虎降龍

東方 金冠 金門
今天獻映 驚奇神秘！風趣香艷 女鬼迷春 維拉美露絲

麗都 東樂
麗都今天特別選映 亂世桃花逐水流 全部瑰麗七彩 美芝梅莎主演
東樂連日早場 烽火三十年！

麗聲 皇后 皇都
氣魄雄偉 沙漠龍虎會 KHARTOUM 全部特藝七彩
查爾登希士頓 羅蘭士奧利花 主演
2.30 5.15 7.30 9.40

新華
折骨撕皮！肝腦塗地！ 隱俠

樂聲 新聲 國華
今天獻映 珍芳達 大胆犧牲色相 滿堂春色 全部特藝七彩
奉諭：未成年男女不准觀看

赤沙谷龍虎鬥 "Day of the evil gun"
明天獻映 血印

兇人血 "DEATH LAID AN EGG" 全部七彩

工商日報
中華民國五十七年五月二十一日　星期二
農曆戊申年四月二十五日
第十一頁

山川人物

滄浪亭之滄桑

盧谷

滄浪亭爲蘇州四大名園之一，歷史最久，爲北宋文豪蘇子美手建，所寫亭記，爲散文中著名者。該園今經「破舊立新」紅鬼之亂，能否倖存，則不得而知矣。

蘇州素稱「園林之城」，蜚聲名於世之四大名園——滄浪亭、獅子林、拙政園、留園，皆遠溯於此，亦可謂宋、元、明、清之園林藝術精品於斯地也。茲就歷時悠久，富有文史意味之滄浪亭，概述其滄桑史跡如次。

滄浪亭，爲北宋蘇舜欽手建。舜欽字子美，宋仁宗（公元一零二三——一零六三）天聖中，舉進爲文，多所偶對，與穆修同倡古文歌詩，一時豪俊多從之游。舉進士，累遷大理評事、集賢校理，監進奏院。後坐事除名，流寓蘇州，以四萬錢，購五代吳越王錢氏廢時之廢園。因感漁父「滄浪之水」之歌，構建滄浪亭，隱居讀書，自號滄浪翁。所寫「滄浪亭記」，爲歷代散文名著，後世傳頌不已。子美有蘇學士集遺世。

滄浪亭是倚山臨水而築，繞以園牆，自成一小天地。亭建於臨水小山之上，以四石柱支撐四角飛簷者而，古木蒼翠，掩映其間。其地以池沼爲體，隨山勢起伏，繚以曲欄迴廊，假山植木，暢雅幽靜，富於泯滅人工痕跡，有獨特情趣。園中有面水軒、明道堂、翠玲瓏、看山樓、觀魚處等，爲蘇氏手跡。子美死後，爲宋、章申公家所有，章氏加以擴建，成爲一座亘大花園。南宋初年，抗金名將韓世忠，以之爲第，於園內兩山之間，增建一座飛虹橋，山上增植連理木，建寒光堂、冷風亭、翊運堂，池上有濯纓亭、梅亭、瑤華境界、竹亭、清香館等，清幽仍以滄浪亭爲首。及至元朝，園內荒蕪，改爲大雲菴，由文瑛和尚經營，滄浪亭漸復舊觀，不久復毀。清康熙年間，巡撫宋犖，訪得滄浪亭遺址，爲之重建，並撰「重修滄浪亭記」，刘石記載園中情景，始獲倖存。此後文人每多游園吟詠也。

該園進口處是曲橋，橋上有石坊，橫題「滄浪勝跡」。兩岸古木森森，亭台掩托，益顯清幽。走廊東行，面水軒在焉。軒北假山聳立，下臨清池，軒南近滄浪亭，古樹參天，軒東有後廊，廊壁花窗多面，嵌東縱橫可觀，後廊盡頭有石台，三面臨水之觀魚處也，正爲蘇子美文中之「並水得微徑於雜花修竹間，東趨數百步，有棄地縱廣合五六十尋，三向皆水」之觀魚處。沿假山小徑直登山岡，滄浪亭在焉！亭上懸「滄浪亭」額，爲清代名書法家俞樾所書，柱懸對聯曰：「清風明月本無價」「近水遠山皆有情」，置身其境，有若在深山野谷之中。亭南山下爲明道堂，西南有看山樓，登臨眺望，遠山平野，盡入眼底。樓北有小屋三楹，曰翠玲瓏，四面綠窗，窗外遍種綠竹、芭蕉、松柏，成爲一片蒼翠，故子美詠詩有「日光穿竹翠玲瓏」之句，因以名之。翠玲瓏北爲五百名賢祠，祠內四壁嵌滿清代石刻像，包括自春秋吳季札以下兩千多年與蘇州有關人物，凡五百人。尚有不少有歷史價值之碑石，可爲研究蘇州之參考資料。惟今經「破舊立新」紅鬼之亂，能否倖存，則不得而知矣。

× × ×

疫君夢

第十五回 損兵折將 憤轉中山艦

朱德搖頭道：「我那有心實理些事，你們還是研究一下南昌死後的許多問題吧！」

毛澤東問道：「南昌死後最大問題是團長一職由誰擔任，大哥考慮了沒有？」

朱德道：「就是這項難題，我一時也想不出合適的人。」

毛澤東問道：「陳毅同志怎樣呢？」

朱德笑道：「我同仲弘在法國就認識，入黨時間差不多，回國後又相從患難，論私交比任何人都厚，但是，我深知道他不能當團長，祇可當一名團政委，或者再大些當師長以上的官銜可以。」

毛澤東笑道：「大哥的意思是說仲弘胸懷大志，不肯作小官是吧？」

朱德搖頭道：「也不是，實在因爲他的爲人名士氣太重，團長要與官兵共同生活，訓練作戰，督娶刻苦實幹，他那能吃這種苦，一定要他去作也作不好的。」

毛澤東問道：「既然仲弘不成，大哥的意思還有什麼人沒有呢？」

朱德點頭道：「有是有一個，就是第二營營長林彪，不過他的資歷太淺，今年才二十一歲，上月剛升營長，此時又升團長，我怕全團官兵不服。」

毛澤東笑道：「我們紅軍不應該講年齡資歷，祇要有真本領就成，你們有不有年輕人帶兵，何況林彪是黃埔軍校畢業，就這一個金字招牌也能鎮住所有的人了。」

毛澤東問道：「大哥說林彪不能當團長，除去年齡資歷之外，還有沒有其他原因呢？」

朱德搖頭道：「沒有別的原因。」

毛澤東說道：「這就對了，團長一職不妨由大哥暫代，過了一個時期再由林彪升上，就無問題了。」

朱德恍然大悟，說道：「還是你們肚子裏有墨水的人有辦法，我就想不出。」

毛澤東笑道：「我黨所以規定政治領導軍事，其故也在此。不過，我是不能領導大哥的，在私交方面我還是要接受你的指示。」

這時賀子珍已經捧酒菜上來，衛士一件一件端上來，毛澤東讓朱德上坐，自己與賀子珍兩面相陪。

朱德喝了幾杯酒，臉上[illegible]心頭，嘆口氣說道：「看到你們成婚了，我就想起王爾，在未回被敗時被白軍捉去，十之八九是被殺害了。」

毛澤東說道：「這是一定，我們的眷屬留在白區，必然要被反動派殺死，大哥還是暫且找一個對手才是。」

朱德搖頭道：「王爾與我共過生死患難，她的消息不明，我怎能又討一個。」

毛澤東笑道：「大哥也太多情了，我剛才說過，我們的眷屬留在白區，不死也當他們死了，這樣可以少一件心事，不必再難過。」

朱德搖頭道：「未得到消息之前，不能假定的，這不是用兵可以假定判斷。」⊙⑪⊙

半靜寂地帶

冊尼

工程費達二億八千萬元的港九海底隧道，加英政府同意給予建造商以出口信用保證，不到三個月，便可興工。

海底隧道通車之日，就是汽車渡海小輪停航之時。

× × ×

有人既爲提倡新潮舞會，無異飲鴆止渴。主張加強各區康樂中心活動，鼓勵更多青年參加。

其實康樂中心活動，早就包括了新潮音樂與新潮舞蹈。「新潮」既然這樣可怕，又這樣泛濫，要應付這種挑戰，居民最好多送幾間「宣聖堂」，請老夫子去講「聖諭」。

× × ×

端陽節近，各區開始籌備龍舟比賽。

爲增加熱鬧氣氛及趕上時代，不妨組「新潮龍船隊」及「迷你龍船隊」，讓青年男女參加比賽。

× × ×

澳門入夏以來，聚蚊成雷，推行「滅蚊運動」，街頭平日專門播送反帝反修毛錄毛咒的「新聞廣播站」，亦播放滅蚊宣傳。

可知所謂戰無不勝的思想，對澳蚊也無法戰勝。

花見羞

歷史小說

最後命運

部時平成了一個孤獨者，一個處到風暴來臨的孤寂者，他雖見一船就會沉下去，然而，他無法挽救船上的人走避。他痛苦，他不能自拼，但他毫無可奈何。

這樣，三天過去了，關對峙在平靜中度過了三天。

第四天午後，洛陽的衰帝派使臣來接收鄴時府了——使者是鄴州防衛使郭從義。他帶了四百名騎衛入城，向梁王宣佈從中書，奉皇命來宣旨。

郭從義的態度很謙和，他約定次日接收宮殿，並預言皇帝日內即將臨汴州。

沒有一些危險的跡象，花見羞並未與郭從義相見，但她得知郭從義來的消息，她的心事放下了一半，她以爲這是正常的現象。

可是，這正常的現象祇經過了一天，就變爲不正常，鄴州兵二千五百人進入鄴城，接收了據防，同時，將梁王邸包圍。那可能是夜間，當的，一清早，梁王邸內外隔絕了。

花見羞在床上接到報告，她心慌了，匆匆起身打扮，並且命人召郭從義相見。

她以爲，郭從義必然會來的，然而，郭從義卻沒有來！甚至沒有回音。

這是兇惡的朕兆，花見羞和朱水秀面面相覷，不知如何是好！部時平在那外面，府內有數多郭友在，但鄴兵掉了主意。梁王李從益爲扶輔召入，他在慌亂中，對目前的處境一言不發。

這一天，在不知中平安渡過了，花見羞一夜打算不召命，可是，府內要職中的兵權力，內衛的能力終歸，即便設想動員中的兵權事，但是，梁王府必然先被攻破，她不能如此作，她也不敢如此作。

直到如今，她才體會到郭時平的警報了，然而，現在領悟已經太遲了！

最後的命運終於在早上之後的黎明時分降臨，郭從義率領十二名官員和一百名衛士來到梁王府，他以命令傳召梁王以及梁王太妃出見。

花見羞剛起床，李從益則已吃……

失蹤的愛神

上瀑文獻

六七：到夜未央酒家

「爲甚麼這樣客氣？」又怪我？我請你，你又以爲我有甚麼用意……

「哈哈……你們男人真是疑心大，你還我客氣，我沒工夫，你……」

荊花披着又顯憨的說：「老董，你今晚肯不肯賞光？」

「哈哈……本來我今晚約了朋友，吃完飯後便去打牌的，而今，我還到你處吧。」

「謝謝你。」荊花說：「不過，你可以打牌，到一點鐘才來夜總會，不然的話，兩點鐘還到夜未央酒家也可以……」

如果在以前，董壽可能提早趕到夜總會去，但而今他曉得荊花約他宵夜，一定有所求于己，因此佯作滿不在乎的樣子說：

「我到夜未央酒家等你吧。」

凌晨二時十分，荊花趕到夜未央酒家去，以爲董壽一定預先在座的了，怎知找遍了整間酒家都不見董壽的影子，加以「客似雲來」，沒有空座，荊花氣得很，想走了，湊巧這個時候，有一張桌子的客人要走，侍役認得荊花是歌星，特地跑來對她說：

「小姐，那邊客人走了，請到那邊吧。」

荊花沒有辦法，祇好走去。站在客人的背後，座上客有些是認識荊花的，都以目灼灼的眼光注視她，看得荊花也很難爲情，不知把面背向那兒好。

由結賬、遞單，直至客人離座，足足有十多分鐘，換言之，荊花在那兒「罰企」了差不多一刻鐘，這是近年來絕未有嘗過的事。因爲她做了歌星之後，都是和人一起入餐廳酒家的，不然的話，也是男朋友預先到來等她。

當荊花坐下不久，董壽施施然來了，見了面含笑的說：

「我本來早就到了，但是，湊巧這四圈打得太久，時間失了預算……哈哈，幸而你先來，不然的話，便難找位子了……。」

其實，這是董壽的詭話，他是故意這樣遲來，因爲他要對荊花今晚的約會考驗一下，假如她等自己，証明她約自己宵夜是有求于己，不然，她來了看不見自己，她會拂袖而去的。

董壽這一推斷本來是不錯的，尤其是他對荊花的個性也很了解，怎知這一次，都出乎他的意料之外。

荊花聽了董壽的話後，冷冷的說：

「今晚我請你吃宵夜，應該由我先來，佈置好地方，歡迎駕到的……。」

董壽聽得荊花言中有骨，怕觸怒了她，忙說：

「今晚由我做東，算是我遲到的罰……」

「沒有遲到……」荊花冷笑的說：「你肯趕來，已經是賞光了……。」

寂寞的荒原

「錦聰，你來幫幫忙！」我大聲叫道。

錦聰和淡菊拚命的捉住他的手臂。

他用力掙扎：「放開我，放開我啊，我要揪那劊子手出來！」

走在前面的人，有些回轉頭來看我們。

我出力拖了他幾下：「青林，你該靜一靜！你冷靜點聽我說，你還是要扶他走吧的。」

「是啊，青林，我們有什麼法子被他追死美賢，除了他們兩個人以外，誰也不清楚他們之間的事情，況且美賢也不是小孩子了，她也得對她自己所做的事情負責，我們有什麼辦法呢？」錦聰說。

他安靜了些，垂着頭，有一縷血跡從他的嘴唇滲出，他把嘴唇咬破了。

「想開一點，青林，死了的人是怎麼樣都活不過來的了。你還有母親，還有一大羣弟妹，你該挺起胸膛活下去。」我說。

「可是，我怎樣能忘掉美賢呢？我們曾經是這樣要好，甚至到她埋在泥土裏，以後，她給我的記憶仍然是美好的。我不會怪她背叛過我們的誓言，你不會恨一個你深深地愛戀過的人的，是不是？這樣，我又怎樣能夠若無其事地活下去？」說到這裏，他的嘴聲就變成了哽咽：「想想死時候的痛苦啊！想想她跑到河邊的時候，她的心情是怎樣的絕望！她連眼睛都不肯閉上，她……」

他猛的回頭，找到那堆灑灑的泥土上：「美賢，美賢，妳到底想着甚麼？妳捨不得閉上眼睛嗎？妳爲什麼要離開這麼多愛妳的人？」

他不是問，是絕望地叫。

我的整個心沉下去了，我想挽他起來，但是我挽不動。我自己也需要別人來攙扶，太多的痛苦，我也受不住。

錦聰和另外一個男學生，近乎野蠻地揪起他，左右兩邊緊緊地挾住。

我怔怔地看着他們，這時候，我的腦袋完全停止了活動。⊙⊙⊙

自殺俱樂部

史蒂文生著　梁宗譯

二五：福親王臨刑前大喝白蘭地

福祿謝親王聽那年青人的獻議，暗自思量，要是真能把命運贖回的話，一百萬鎊不算多，再多些又何妨。

「耳語會議」旋告結束，那個手拿「梅花愛斯」的劊子手，機警地離開了，會長走近福親王跟前，伸出手來似乎行握別禮。

「我很高興結識到你，先生，」會長說：「更高興的是，我在這個地位，能夠替你効勞，辦些瑣事。至少你不會埋怨我耽了你的時限。祇是第二晚，你便中了——好大的運氣！」

福親王無論怎樣努力，喃喃巴巴地說不出一句話來，祇覺得嚨巴乾燥，舌頭僵硬。

「你微微有些不安，」會長帶著商量的口吻問，「好幾位先生都會這樣。是否該喝些兒白蘭地鎮定一下？」

福親王表示需要，會長立即把大酒杯斟滿了。

「可憐的馬爾斯！」會長當親王乾杯時，斧然說：「他昨晚喝了差不多一品脫，沒些兒醉意！」

「我的性情是容易順服的，」福親王已鎮靜了許多，「立刻回復了本性，你瞧見了。讓我問你一句，我向那一方面去？」

「你沿着海岸向城市那頭前進，走到左邊人行道上，會遇見那位才離開這裏的先生。他將繼續給你指示，請你好好兒聽從他的話：今晚俱樂部的權力，已委託他執行。現在，」會長加上一句話，「但願你愉快散步。」

福親王對他那種致禮，尷尬地接受了，便跟會長分手。

經過吸煙室時，他見那些「演員」正在大喝香檳，有些是他付賬的，此刻自覺驚奇，內心知在詛咒他們。

福親王走進書房，穿起大衣，戴上帽子，向牆角找到他的雨傘。

那種習慣了的動作，福親王倏然於跟這批同志（？）已是最後一次的周旋了，一陣陣出賣他的笑聲，聽來好不難受。

他不願離開這書房，背過身子向窗，窗外的燈光和黑影喚醒了他自己。

「來嘛，來嘛，我一定要做個大丈夫！」他想，「由他們把我撕開了。」⊙⊙

市聲

遺囑

奇情短篇小說

南汀譯作

四二、孫露茜自動投案

孫露茜在電話裡立即辯正說：「我相信當守倍不會幹出這種事。」

王元森律師說：「你不是說當守倍當時是躲在你的房間嗎？」

「對的，」孫露茜說：「後來，當守倍看見我的男友，而且和他爭吵過。」

「在爭吵時，就用手杖毆擊他嗎？」

「不，祇是口頭爭執。」孫露茜說：「後來，當守倍悻悻然離去，就忘記把手杖帶走。」

「不要在電話上再說了，」王元森說：「也許我的電話線，已被管制，你還是到我這裡來，當面談談好了。」

「現在嗎？」

「越快越好，否則就來不及。」

「你是說警方將要限制我的行動嗎？」

「對了，我得到消息，警方將要扣留你。」

「但警方並未對我提出控訴。」

「可能已進行對你控訴，」王元森說：「警方在找尋你呢！」

「那麼，我在半小時內向警方報案好嗎？」

「我認爲可以這樣子做。」王元森說過，便把電話掛斷。

× ×

王元森轉對坐在他辦公室已經很久的記者夏首立說：「現在，我已叫孫小姐到警署投案了。同時，我現在也要找地方檢察官談談。請你等一會，還有消息告訴你。」

於是，王元森又在掛電話。

和他談話的，是檢察官鄒飛龍。

「一個男子當守倍，已被檢控謀殺罪，當守倍是主要疑犯之一，是嗎？」

「那麼，還有其他的人被提控嗎？」

「可能有的。」

「請你告訴我，那檢察官，孫露茜小姐，是否也在被控之列呢？」

「你是否想知道這宗案的進行情形呢？」

「自然想知道，」王元森說：「不過，我現在要告知你的，是孫露茜小姐已自動投案了。」

「現在她在什麼地方？」

「她正在到警察總部的途中。」

「好的，我也肯歡能夠和她接觸。」

「她是否可以獲得保釋外出呢？」

「妳過供詞後，我才能夠答覆你。」

電話掛斷了。

夏首立記者，用疲乏的眼光注視着王元森。

流水年華

夏陽

高國鋼厭厭地望了她一會，說道：「呼，你眼紅啦！」

「我並沒有眼紅，我祇是羨慕別人懂得在沒有辦法之中找辦法，不像我們祇會坐在家裡嘆氣，過日子！」

「他祇是運氣比我們好罷了，難道他有三頭六臂不成？」

「那倒不見得，」李西娜辯駁道：「他早就說過香港的輕工業是有前途的，現在他又証明他的話有理。還有，他去年斷注汪振東同他合作，因爲他缺少一點頭寸，可是汪振東膽小，怕蝕本，他就失掉機會了！」

高國鋼很不願意聽這種話，他說：「我祇要能找到錢建三，什麼問題都解決——難道香港祇有他一個人有眼光，能做生意？」

「問題是在找到錢建三之前，我們已經餓肚子了！」

這話使高國鋼消受不了，他立刻從椅子上站起來，帶點惱怒的神情說道：「西娜，你真的有這麼恐慌嗎？你真的認爲你就要餓肚子了嗎？」

「如果再不想辦法，這種日子就快到啦！」

「你放心吧，如果有這麼一天，我上街去討飯來給你吃就是。」

「你說這種意氣話有什麼用，還不是解決問題的辦法。」

「要怎樣才是解決問題的辦法？」

「趕緊找錢建三，趕緊找工作！」

高國鋼憤然地走到窗口，將手掉在腰眼上，沉重地嘆一口氣，又回到李西娜面前。

「你是不是後悔嫁給我了呢？」他問。

「你說這種話多麼無聊，你以爲我是見異思遷的女人嗎？」李西娜生氣地側過身子。

「可是你又故意拿陳仁駿來比喻我，意思是他有辦法，我沒有辦法！」

「那是你自己多心，我祇是說我們也應像他一樣動腦筋罷了！」

「我不相信香港祇有他一個人能動腦筋！」

「當然啦，誰都會動腦筋的。」

高國鋼恨恨地用手指撥一撥頭髮，凝視着面前的地板。

「我明天出去找錢建三去……」他自言自語地說。

「你既然打聽出他住在九龍，就得多花點精神去找。」

「太困難了，幾萬架汽車……」

「你要找的是灰色積架汽車而已。」

「他會換漆成別的顏色的。」

「祇要記得車牌就能找得到。」

「如果一週之內找不到，我會要求警察局替我查一查。」

「是啊，總得想想辦法。」

十六

第三天傍晚，李西娜正曲着身子在大門邊通除舊，高國鋼抱着外衣急冲冲地回來。

「西娜，有好消息！」他說。

「甚麼好消息？」

「我找到那架汽車了！」⊙⑩

胸部健美 曲綫增加 更覺速效

現代女性唯一感到最痛苦的便是先天性胸部平扭的缺憾，曲綫缺乏致使情緒失常，甚至自殺者有之。近經婦科專家法國醫學博士巴士度（Doctor Passetrut）多年苦心研究，發明證明最新世界唯一口服藥「Horyllb」「豪乳靈」……

百年老牌大佛 腸胃丸

風濕 胃病 氣痛

岑子良 祖傳

羅四維女師

尿 專科 元

喉 專科中醫

驗血 驗孕 巴斯德化驗所

痔 瘡

耳鼻 皮膚 癬

外皮 尿病 余志光

腦暈虛弱 靜林氏

鼻 程普德

痔 莫平

皮膚 癬

瘡 手

麗容 面容 狐臭 暗瘡 曲綫

哮喘 斷根 李靜波

耳鼻喉尿痔

岑國良

皮膚 尿病 生育 布朗士

尿 外皮 朱家安

尿 謝仲生

痔 女醫 李雄賓

癬 白蝕 陳銳培

尿 外皮 徹底根治

胃 竹林氏

血 癬 皮膚 陳劍秋

痔 瘡 莫敬仁

陳志堅 痔科 中醫

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五・二二二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三○七・七三○七○八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）、
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一○二號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場德富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔 152 164 166 167 169 170 171 173 176

租售 雲華大廈 香港北角英皇道310至316號 電話 H-781114 H-729104

永隆大廈分層 租售 深水埗青山道220、240號 G.H.I.J.K.M.N.P.Q.R.F 各座之十樓十一樓十二樓特價廉售 地下舖位及樓上住宅有電梯獨立水錶 電八九一三四六 [illegible]

息樓平賣

吉樓租售

地下廉售

唐樓廉售

急售

土瓜灣 租售 高息舖位廉樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

定昌大廈廉租 新型寫字樓由250尺至1250尺每尺一元起 舖位一個租350 接洽處：該廈十三樓 於仁有限公司電話四三六二二二

西營盤樓

跑馬地

旺舖連閣

麗池

小單邊舖（香港）

招租

賣平舖旺

旺樓平售

中成行

（九龍）

商業樓宇

旺舖平租

新界廠倉

新樓招租 電話821318 參歡廉租樓曲三二號43圍街 觀迎宜值宇業樓樓邊大道前

頂免房廠梯電 平租 觀塘道1155—1161號廠房六層面積8200呎；6500呎及9000呎任擇 地下樓高十六呎高 七樓高十二呎 適合輕重工業及貨倉用 [illegible]

出讓

太安樓

唐樓廉讓

旺舖免頂

招生

學一 電812437

謀生特技

青年會辦學模特兒

強身術

賺錢生意

橫門平頂

太安樓廉讓

士多舖讓

菜館急讓

新樓廉讓

高息全幢 唐樓廉讓

車鑽床讓

田地出讓

千元咪拿

旺舖出讓

香港婦女分科學校招生 九龍太子道144號八樓全座 電話：K806223
全部實用課程。即招男女新生。六月一日開課
㈠秘書實務訓練班。FV以上程度均可參加！
㈡洋行文員訓練班。FM以上程度均可參加！
㈢新法速記、打字、簿記、文件、信札、會話。
分上下午及晚班上課，全期一個半月畢業發給証書

國學 醫學

華南 計會授函 學校

英日會信打 婦文話扎字 速成英語會話學校 旺角道口 電：693463

全日冷氣開放

聖路加院

冷凝膠

香港商科語言書院 招生 立案
英文拼音・日文・德文・信札・TOEFL
英婦會話・法文・國語・簿記・
西班牙文・打字・珠算・文法・
旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）

徵資合作

誠徵女友

誠意徵婚

徵求 港九新界地產剩餘物資

急求一職

英中會考

報稅理賬

拔萃女校

市民秘書

專門報稅

報稅理帳

待聘

國際無線電學校
1 無線電工程科 2 電晶管專修班 3 電報科

裁剪車縫

廣安堂 中西藥行

聘請記者

美國加拿大英國高薪聘請

誠聘業務員

會計主任

聘練習生

美國高薪聘請

徵求舊書

良友婚姻服務公司

請女校工

診所醫生

誠聘職員及書記

水彩油畫

金行後生

洋行誠聘

高尚女職

美國加拿大英國 高薪聘請

請女帮位

聘男女職員

聘女教員

港區某書院

即聘教師

男女教師

塑膠廠注意

永勝商行

IMPERIAL 皇牌雪櫃 意國精製 式樣美觀 耐用好便 特價推銷 平過一切

商業

王爵源哥

尋訪

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失

承讓啓事

鍾氏總會

召人

啓事

泰國越南星加坡

大批釘珠毛衫歡迎出口 送禮及自用

新麗琪大飯店 地址：尖沙咀金巴利道 電話：K 678810 678979 俄國特別實惠・大餐巧製・西點麵包 西菜・衛生・美味 以上預先訂製

昌記設計

物品名目

珠算

會計詞釋

影印

棕質門口地毯

保修屋漏

冷氣泰源

什石染玉

大新公司 海陸運輸 搬屋傢俬 貨物 行李裝箱

打字機大平賣 名牌Underwood Olympia Triumph 大批新舊手提及座檯 打字機平賣・並有修理 九龍彌敦道717（八樓）

亞洲電視服務公司

全港最平

電熱水器

星加坡

記賬最平

雪櫃噴油

影印

油漆裝修

萬能角鋼

力發 TEL. K762929

日馬星越泰 特快 簽証 （只須36小時） 泰馬久居・印尼・柬埔寨・台灣・巴西出入境・美加移民或旅遊

打字機

冷氣機

打字機 計數機 收銀機

NEC TELEVISION 安耐惡牌 12寸手提電視機 $398元 K-804301

永勝商行

美國冷極牌 兩匹冷氣機 $1600元

13尺肉食櫃 特價平售 歡迎用家 $1500元

萬能角鋼

忠信搬屋 九：840909 港：434789

中聯搬運公司 港717922 710725 九672608

州元搬屋

任信搬屋

搬運公司 666046 港715818

華東搬屋 九668729 港741531 取價最平・大小搬運

搬運

五毫上門

電視修理

天使育嬰院

安全搬屋

九龍搬運公司

搬屋公司 九龍 848810・885280 香港 772755・773544

福來搬屋公司 港 五二七○一七・三七九八○七 九 一○三七六六・八○六二七六

興隆搬屋 港711742・九672704 日夜服務・大小搬運・取價最平・工作妥當

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登列也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報

刊戶：　　　　　　　啓　一九　年　月　日
住址：　　　　　　　電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。
每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元三天六元每單位不得超過四段

友誠搬屋

大誠搬屋公司 九龍 881714 881730 香港 448583 445058

永安搬屋

贈醫尿病丹

敬送風痛丹

醫藥

五新搬屋 九：878454 港：714661 經驗最老・大小搬運

大信搬屋 港：449583 九：881714

德利搬屋 三元

公平搬屋 廿五元

黃標專科腰病丹

風濕筋痛丹

鼻病根除

癬

梁標初

尚有分類廣告刊在第十一頁

男人腎虧

小便

外皮